工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零 營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份弍毫

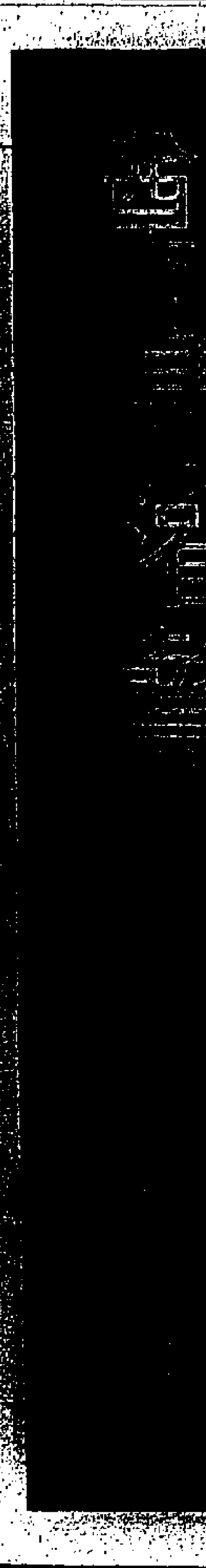
（外埠版精編一大張）

●本報每份仍售弍毫●

涉嫌違反防止賄賂法例

控罪是擁有財產與入息不符

押候七天不准保釋還押監房



【本報訊】香港仔黃竹坑警察訓練學校訓校長鄭漢權警司，涉嫌擁有財產與其收入不相符，違反防止賄賂條例，爲廉政公署落案起訴，昨日下午五時半，解上中央裁判署提堂。

助理律政司彭亮廷，代表控方向哥夫法官申請將被告還押監房七日，暫不須答辯，以便警方作進一步調查，及加控被告其他罪名，獲得法庭批准，此外被告已接獲一項通知，限期於廿八日內（昨日起計）解釋其財富之來源。

廉政公署人員，兩日前將鄭警司帶同署，調查其於七一年間涉嫌以兩萬五千元，向前任總警司葛柏買來灣仔警署署長一職，調查結果，鄭警司昨日卒被落案，控以「所擁有財產與其收入不相符」一罪名。

被告昨日身穿一套黑灰色暗格筆挺西裝，一件白恤衫，結紅色領帶，黑鞋，約在下午五時卅分，在廉政公署彭亮廷助理律政司聯絡署調查員，及余叔韶大律師等陪同下，步入中央裁判署第一法庭，被告昨日面露疲態，精神頹喪，開庭後首由哥夫法官宣讀控罪內容，隨問被告是否明白，被告答「明白」後，法官即聆聽控辯兩方之申請，提堂過程歷時卅五分鐘。

被告鄭漢權，四十七歲，警司，住跑馬地雲地利道。被控罪名，指其於本年四月卅日，所擁有財產與其收入不相符，違反防止賄賂法案第十章第一節B段。

廉政公署昨由助理律政司彭亮廷出庭主控，余叔韶大律師代表被告辯護，此案由哥夫法官主審。

主控官彭亮廷，向法庭申請，將案押候至五月八日，暫無須被告答辯，以便控方調查此案，及可能對被告起訴其他罪名，并要求還押被告於監房看管。

彭亮廷續稱：由於控罪非常嚴重，故反對被告具保外出，且恐被告獲准保釋後即行棄保潛逃。彭又稱：被告今日已接獲通知，限其於廿八日內解釋其在過去一年內之財富來源，及五年內所寄出本港之財富。

估計擁有財富十萬 限期解釋來源

辯方大律師余叔韶，代被告申請保釋，據謂：被告日前被嫌疑藏有之財富爲十萬港元，被告在警察部門服務已達廿三年，現時每月入息爲六千一百四十元，被告已婚，有五子女，由四歲至十四歲，被告及其太太之護照均被廉政公署扣留，故求法庭列出較嚴之担保條件，批准被告具保外出候訊。彭亮廷則反駁謂：雖然被告被嫌藏有財富十萬港元，此項估計，已係相當之數目，控方並未將被告所擁有之股票及金飾等，列入上述估計中。此外，本地人較容易逃離本港，故反對被告保釋。

法官鑒於案情嚴重，乃拒絕被告保釋，並諭將案押候至五月八日下午四時，再度提訊。

被告是於昨日下午五時卅分由廉政專員公署人員，自中區先施大廈用車載往中央裁判署，由下亞畢諾道門口帶上法庭的。

涉嫌所擁有財產，與其收入不相符，違反防止賄賂條例而被控的鄭漢權警司。

葛柏下週二在英法庭再提堂

彭定國等先後飛英 辦理引渡返港手續

【本報訊】前本港總警司葛柏，在倫敦因被控於任內貪污罪名，於前日在倫敦被捕後，外來電訊曾一度報導該案押候十日第二次提堂，但昨晚外電更正上述消息，法官僅將案押候七天，即在下星期二於倫敦保爾街裁判司署再度提[illegible]

葛柏雖然在英被捕，但本港市民最關心的問題，還是能否引渡回港[illegible]兩名還立

廉政專員公署高級人員將於兩、三週內赴倫敦，爲解決引渡葛柏返港之法律問題，提出有力之證據。

在廉政專員公署兩名高級人員彭定國及律政司助理彭亮廷飛赴倫敦之前，數名該署較低級之人員，將會於一週內攜同有關指控葛柏之文件首程赴英，支持引渡令的法律文件將包括鄭漢權警司之口供，所有文件將於五月七日當葛柏再次在倫敦提堂時作爲呈堂證物。

一名港府高級官員表示：引渡葛柏的其中一項困難是葛柏事件在本港有太多報導，例如捉葛柏集會之類行動，當然廉政專員公署相信他們有足夠證據足以支持他們的控罪，使倫敦裁判司不會認爲這是一宗政治性案件。

此外，廉政專員姬達現正在倫敦與港方保持密切聯繫，以進行引渡葛柏工作。

在英國所有全國性的報章都有報道葛柏在英國被捕的消息，但它們祇將上述消息刊登於報章的內頁，一些報章只簡短地用幾段文字報導該項消息。

倫敦偵探部總警司艾高荷華表示：他相信一項屬於「逃犯法例」下的引渡聆訊將會在英進行。

葛柏於前日在英提堂後，當日他的兒子曾往監獄中探望他。

據法律界人士看法，要引渡葛柏回港，尚有一連串的法律程序，有待解決，首先本港要向英國內政大臣申請進行此案的權力，此項技術性的步驟是要根據英國之「逃犯法例」進行。

如要獲得批准，必須提出宣誓證據指出葛柏有罪，而這些控罪在英國及香港都會受到懲罰者。

辦完上述手續後，就必須於葛柏再度提堂時，令英國裁判司相信有足夠證據使葛柏被送回本港受審。

他所作之決定是根據被指控之罪名如果在英國發生的話，情況會如何而定。

如果裁判司認爲證據不足夠，則葛柏會獲得釋放。

如果他認爲證據是足夠的話，那麼葛柏除非上訴，不然就要被引渡回港。

如果葛柏上訴的話，那就要到英國高等法院，申請人身自由令。

如果高等法院拒絕葛柏的申訴的話，那麼引渡會有效。

但葛柏最後之希望就只有上訴上議院。

如果最後上訴被駁回的話，葛柏則再無法律行動可取，他就要回到香港受審。

廉政署辦案人員 搜鄭漢權辦公室

【本報訊】涉嫌與葛柏案有關之警司鄭漢權，在廉政專員公署之人員於前日晨早往其跑馬地寓所中將他帶往該署查訊後，於前晚廉政署人員又往香港仔黃竹坑警察訓練學校，搜查鄭漢權之寫字樓，鄭氏之現職爲該校之副校長。

保良局鳴謝啓事

敬啓者：本屆同人就職，叨承各大社團、各界善長暨各親友勗勉有加，紛賜花籃代金以襄善款；截至四月底結束統計，敬領厚儀共達六十三萬六千一百九十四元五角五分正。隆情高誼，感奮莫名；惠澤弱小，共戴大德。謹此鳴謝，諸希垂鑒爲幸！

保良局主席何耀棣

副主席 鄧李宛華 文裕順 李業琳 盧建華 廖烈正

總理 高耀鏘 譚惠正 陳伸 黃明晏 林文珣 劉文龍 何忠禮 陳鄧燕如 羅華珍 施家宗 潘耀昌 莊榮坤 王敏譽 周克榮 謹啓

一九七四年五月一日

復活節康福嘉賓觀光團團友聯歡晚會經定於本（五）月九日假座中環京華大酒樓四樓全廳舉行，請柬業已寄呈，倘未收到者，請即電示，俾再寄上。

專業旅遊・服務週到

康福觀光團

享受豪華・獨一無二

美加超級豪華

特點：

①住宿世界著名之〔[illegible]〕及〔希爾頓〕系統各大酒店。

②膳食以適合香港人之精美中菜爲主，[illegible]

③[illegible]

④[illegible]

⑤遊覽節目，與衆不同，享受豪華，收費合理。

5月24日 6月14日 7月12日

7月29日 8月10日 9月14日

台灣九天環島

特點：

1. 專員由港領隊隨團照料

2. 自設分社並非臨時委託在機場拉雜成團可比

3. 住宿圓山、希爾頓、華王等著名大酒店

6月8日 15日 22日 29日

7月6日 13日 18日 20日 21日 25日 27日

8月3日 4日 6日 10日 11日 13日 15日 31日

歐洲仙境22天 超級豪華

7月20日 8月17日

星馬泰

5月25日 6月22日

7月20日 31日

日本 鹿兒島九州 本州（九天）

宿皇家・帝國等大酒店新館

5月11日

6月22日 7月20日 8月10日

6月15日 7月27日 8月17日

菲律賓

5月26日 6月30日 8月3日

◀報名處▶

康福旅運社有限公司

地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按6字）

電話：5-258131 258132 222568 233479

地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）

電話：3-677668 677491 685914 693271

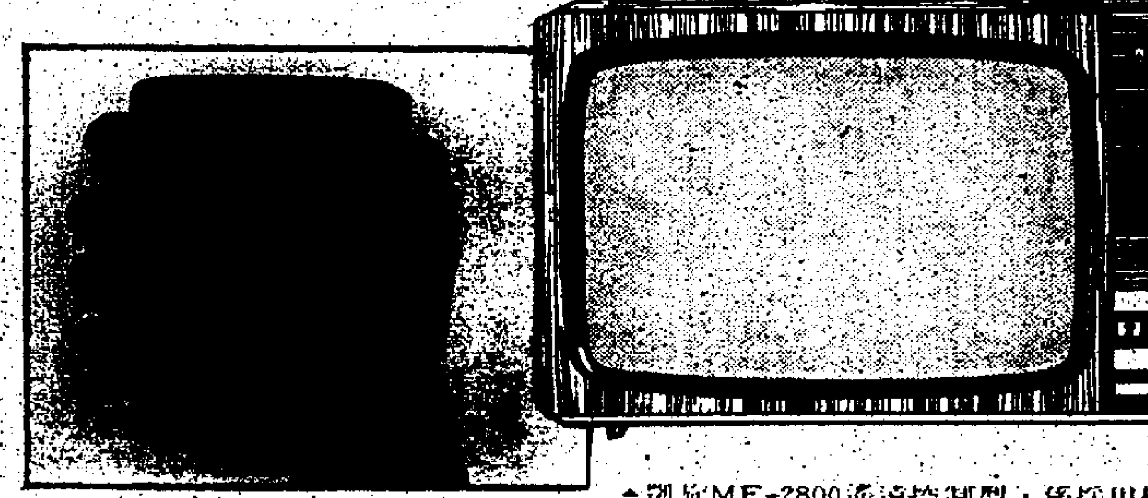
西德彩色電視機王

凱旋牌

又一精心傑作

畫面・音響・外型

堪稱第一



遙遠控制器

・凱旋MF-2800遙遠控制型，係採用極度靈敏電子接收器設備，無論在任何地區環境接收，畫面色澤保持玲瓏及穩定。

・Hi-Fi喇叭裝置，能使電視機中發揮最高音響效果。

・桃木箱売，美觀名貴，此外更配用最新設計遙遠控制器，選台、調音、色澤全部自動化，方便之極。

信譽保証 服務最快

總代理：華[illegible]洋行有限公司

陳列室：香港德輔道中萬宜大厦地下L20號 電話：5-224790

分行：九龍佐敦道43號地下 電話：3-840345

服務中心：九龍馬頭圍道21號益達工業大廈A座2樓 電話：3-330181（10綫）

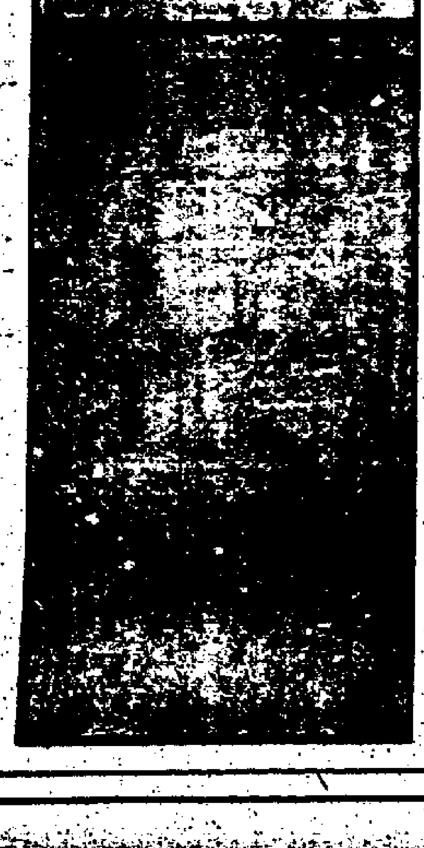
SOC. ITALIANA LAVORAZIONE TECNICA ARTICOLI IN LASTRA S. P. A.

MILANO ITALY.

榮獲意大利最佳品質獎

siltal

獅王牌 雪柜及洗衣機



鄭重委託

和記電業有限公司 WO KEE HONG LTD.

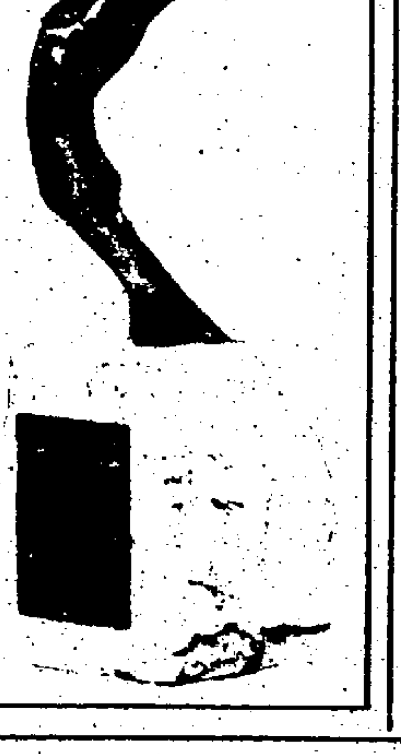
由一九七四年一月一日起爲

港澳及東南亞總代理

如蒙惠顧，請向本公司接洽

總辦事處：香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓 電話：5-231036(5線)

服務部：官塘鴻圖道74號二樓 電話：3-442683、3-898934



仁濟醫院鳴謝啓事

昨日爲本院董事局第七屆總理就職，恭請行政局華人首席議員簡悅強爵士主持監誓，新界政務司鍾逸傑頒發總理獎狀，荷蒙官紳名流、社會賢達、社團首長蒞臨觀禮，惠賜厚貺，高誼隆情，至深感紉。祇以招待未週，敬希諒宥，謹此鳴謝。

仁濟醫院主席周文軒

副主席 楊漢壽 汪徵祥 許添 盧尤淑圻

總理 周卓明 周坤成 葉治焯 陳良絹 陳譚月華 董宏英 查懋聲 何燦霖 譚寶文 盧觀榮 邱木炳 周鳴山 李德森 敬啓

基辛格今抵特拉維斡旋隔軍

【特拉維一日美聯社電】以色列財政部長沙披爾今日表示，以色列在與美國國務卿基辛格商討有關哥蘭高地隔軍事宜上，將保持強硬的立場。

他在離開特拉維前往歐洲作爲期五天訪歐之行時，在機場記者說：「我們一向都爲我們認爲對的事情奮鬥。」

基辛格定於明日（星期四）與以色列領袖會談。這是他所計劃在耶路撒冷與大馬士革之間的穿梭外交行動中的第一站。

【特拉維一日法新社電】以色列領袖開始對美國國務卿基辛格企圖在敘利亞前線獲得軍隊分隔的努力而顯示極度審慎。以色列指摘華盛頓連同聯合國安全理事會的其他會員，譴責以色列於四月十二日對黎巴嫩採取報復性攻擊。

以色列副總理阿倫，外長伊班以色列駐華盛頓大使迪尼茲已公開抨擊美國。

迪尼茲說：「袒護的徵象普遍出現，以色列在某些部分需要提高警戒。」

阿倫說，隨着敘利亞不斷的「侵略」將加以色列恐防從目前的哥蘭前綫撤退，是否明智之舉。

【耶路撒冷一日路透社電】以色列領袖在今日完成他們準備美國國務卿基辛格訪問此間的籌備工作，基氏將於明日抵達此間。

以色列內閣在昨晚舉行了一個四小時半的會議，而其後發表的一份措辭簡潔的公報形容該項會議是爲了準備基辛格的訪問而舉行的。

當以色列部長在舉行內閣會議後出來時，均對會議討論的內容閉口不提，但政治觀察家稱，政府已討論過由六人部長工作小組在較早時間準備的立場書。

據悉以色列部長曾討論過他們對前爲敘利亞在哥蘭高地的要塞，而現時成爲以色列僻遠市鎮的庫列特市（在九六七年六日戰爭中被以色列佔據）所採的立場。

據說敘利亞方面的要求是根據敘、以兩軍解除軍事對峙狀態協定，以色列作第一階段的撤退必須撤出庫列特市。

而據說以色列亦準備撤出它在十月戰爭中佔據的突出地區。雖然以色列部長據報全體均堅持俯瞰庫列特市的山峯因爲安全的理由而必須保留，但一些部長則準備在第二階段撤軍將該市交還敘利亞。

預料以色列將同時堅持哈蒙峯在以色列撤出時應由聯合國軍隊佔據，在過去多天來，哈蒙峯一直是戰鬥環繞集中的地區，尤其是空中的戰鬥。

以、敘雙方顯然意見分歧的其他各點，據包括以敘間應在何處設立非軍事地帶以及由甚麼機構駐守該地帶的問題。以色列方面希望由聯合國的武裝緊急軍隊駐守，而敘利亞方面則希望由包括蘇俄軍官在內的非武裝監督人員駐守。

基辛格會晤沙達
提出新隔軍建議
要求埃協助斡旋

【埃及·亞歷山大一日合衆國際社電】美國國務卿基辛格在圖說服以色列和敘利亞，分隔他們在哥蘭高地的軍隊之前，今日要求埃及總統沙達的幫助。

一位隨基辛格同行的美國高級官員說，基辛格正試探沙達的態度，看他在分隔以、敘軍隊的一項協議中能達成些甚麼。

該官員否認基辛格在他第五次到中東訪問中，携帶一項撤軍的計劃，但埃及政府控制的報紙說，基辛格正力求達成他的一項妥協的建議。

基辛格與蘇俄外長葛羅米柯和阿爾及利亞總統鮑美丁會談中獲得鼓勵，於星期二日下午飛赴埃及，與沙達舉行會談。

一位美國發言人說，兩人會談了一個半小時後，再在由沙達作東道的小型「家庭晚餐」派對中恢復會談，晚餐後再商議四十五分鐘，直至午夜爲止。

該美國發言人稱：這些會談是熱誠的，他說，兩人在「非常溫和」的氣氛下討論以、敘隔軍問題。

「中東通訊社」說：基辛格正攜帶一項妥協的隔軍計劃，內容包括本年初在華盛頓，由以、敘提交他的建議的詳情。

半官方開羅報紙「金字塔報」說：該項計劃呼籲以色列，從所有在一九七三年戰爭中佔領的敘利亞土地撤退。這些撤離在一九六七佔領的部分土地，而產生一個聯合國緩衝地帶，釋放以色列戰俘和遣回敘利亞難民。

偕基辛格的訪問團同行的官員說：以色列將可能作出打開隔軍僵局的第一項行動。他說：假如基辛格能成功的話，雙方將作出讓步。

倘基辛格斡旋失敗
敘求達到目標
聲言不擇手段

【貝魯特一日法新社電】敘利亞新聞部長沙得丹尼今日接受訪問時提出警告說：如果美國國務卿基辛格的中東和平談判失敗，敘利亞將「使用一切方法，以求達到他的目標。」

沙氏對貝魯特「安瓦爾報」說，戰爭不會「永恆」持續，同時必須提供「積極的結果」。

他又說：「我們決不任由敵人安寧地繼續佔有我們的領土，敘利亞的目標是爲衆所周知的。」

美工資管制結束
西岸碼頭工人
立即全面罷工

【舊金山一日合衆國際社電】美國撤消工資管制後，美國西海岸的碼頭工人星期三日立即全面罷工，要求加薪以追上生活消費。碼頭工人工會發言人說：所有船隻列入罷工對象，軍用品、載客船以及易腐爛貨品則例外。

【華盛頓一日法新社電】美國在今日結束執行了兩年半的對物價和薪金的管制。

國人對於該管制是否曾達成任何成就都有着不同的意見。但目前通貨膨脹仍然厲害，而工業上的不安亦使人感到憂慮。

這項爲期三十個月的管制包括兩個階段，使物價和薪金受到凍結。事實上美國政府不再要求國會授權延長管制的期限，表示在去年開始施行的放任政策現正獲得全面的推行。

自去年以來管制政策便已被逐部取消。

我照會葡軍政府
將繼續維持邦交

【台北一日法新社電】據此間官方消息今日透露，中華民國政府已照會葡萄牙軍政府，表示希望繼續雙方的外交關係。

星洲禁映
「中國」片

【星加坡一日法新社電】義大利著名導演安東尼奧尼拍攝並引起爭論有關中國大陸的記錄影片，已在此間被禁映。

星加坡電檢處對於查禁這部題名「中國」影片放影一事，並未說明理由，但顯然這是由於中共大力抨擊，謂該片是藉「友誼掩護」下所拍成的「醜化的紀錄片」所致。

傳美蘇共同倡議
邀巴游領袖參加
日內瓦中東和會

【貝魯特一日法新社電】此間今日報導稱，蘇俄和美國正共同從事擬定一份邀請巴勒斯坦領袖參加日內瓦中東和平會議的聯合邀請書。美、俄兩國是日內瓦和會議的聯合發起國。

貝魯特日報「今天報」稱，「巴勒斯坦解放組織」主席阿拉法特將於今週稍後時間在大馬士革和蘇俄外長葛羅米柯舉行會談。

「今天報」稱，阿拉塔（「巴勒斯坦解放組織」的最大派系）的高層司令部過去兩天在大馬士革已舉行數次的會議，討論它和其他巴勒斯坦組織，阿刺伯政權及大國的關係。

該報稱，在以色列撤出巴勒斯坦領土內建立一個民族政府的問題，於同時有被討論。

【安曼一日法新社電】約但王哈辛今天在此間稱，「巴勒斯坦解放組織」在日內瓦中東和平會議中的角色是很自然的一件事情。

他在「五月一日勞動節」的演說中稱：「我們曾多次說過我們已承認了『巴勒斯坦解放組織』，自它在一九六四年成立的時候開始。」

尼克遜謂美軍經力量強大
倘無美國努力
中東不會和平

【華盛頓三十日法新社電】尼克遜總統今日在美國總商會會議中演說時聲言，邁向中東和平仍在繼續，但不可能沒有美國的努力。

尼克遜說：「我們的手中把持開啓和平之鑰。」以他的觀點來說，這把鑰是基於美國的軍事和經濟力量。

尼克遜再度強調美國的角色時說，爲莫斯科高峯會議的準備工作正在繼續中，他希望他與蘇俄領袖布里什紐夫舉行會議時，能造成向前邁進一大步。

他又說，與中共，與「我們的友邦」的對話正在繼續。

他對二千名商人說，美國的經濟力量對和平的重要性，正如美國的軍事力量一樣重要。

尼克遜提醒他的聽衆說，在經濟上的最後價格管制今日已終止。他說，美國的經濟力量是繫於它的自由企業。

中共以零星集會慶祝勞動節
顯示內部政局不穩
毛酋不敢公開露面

【香港一日合衆國際社訊】中共星期三日在北平的公園以一連串非政治性質的集會，慶祝它的第二個大節日「五一勞動節」。

官方「新華社」稱，節日的園遊會使到這個在北平慶祝的光輝節日大爲生色。

北平電台同時作出廣播響應「新華社」和各省電台的報導稱，同類的慶祝會均在全國其他各大城市內舉行。

此間星期三日接到「新華社」的一項報導稱：「中共全國，今年是在特殊的情況中慶祝五一勞動節。」

高層領袖均同時有參加這些慶祝會，但共黨「主席」毛澤東顯然仍在他位於紫禁城邊的中南海住所內幽居不出。「新華社」的報導稱，面對紫禁城的天安門廣場，有豎起毛澤東的一張巨照，在過去，中共通常在天安門廣場舉行一個羣衆大會和遊行來慶祝「五一勞動節」。

除了沒有羣衆大會和遊行外，「人民日報」亦一反往年慣例，沒有刊登「五月一日勞動節」的社論。對中共問題有專門研究外交家將這些原因歸諸中共的政治局勢不穩，並指出中共高層領導權發生派系的鬥爭。

俄首次慶祝無演講的勞動節

【莫斯科一日合衆國際社電】數以千計的蘇俄公民，今日手持鮮花、標語、歌唱擁入紅場，慶祝第一次沒有演講的勞動節。

共黨總書記布里什紐夫及十六名政治局的其他成員，檢閱此次一個多小時的遊行。

但他們均無發表演說，在以往，蘇俄領袖經常利用此場合，發表對外政策，及宣稱與全球工人階級的團結。

在此次遊行前，蘇俄領導階層發表一項聲明，號召全面「和平及進步運動」與「企圖破壞國際緊張和緩，使冷戰氣氛復甦的反動帝國主義黑暗力量」鬥爭。

社論
毛共對本港經濟搗亂的陰謀

面對百物騰貴的生活環境，香港居民憂心如焚，不但收入低微的家庭受到物價的嚴重威脅，就是中等入息之家，亦復如此。物價的狂昇，就是通貨膨脹的惡果。財政司夏鼎基在上次提出本年度的預算案時，曾經提到通貨膨脹這一問題，認爲通貨膨脹的出現，外在的因素較內在的因素爲多。夏氏的見解雖不能獲得普遍的同意，但此中仍有一部分眞理在，惜爲人們所未顧及。

物價高漲時最威脅生活的商品，皆屬日用必需的消費品，即老話所說的「柴米油鹽」，無一不是與民食有關。至於一般奢侈品，那是可有可無的生活消費，價昂時可以不買，不足以構成嚴重威脅。以香港而言，居民受到最嚴重威脅的，不外乎食米、蔬菜、魚類和肉類。這些商品，每日不可或缺，因爲價格的不斷上昇，使一般居民的生活負擔，不勝負荷。以食米爲例，當局雖然採取近乎限價的方式，本月份的上等米售價與上月份相同，但即使如此，與一年前相比，何止漲了一倍。有云上等米漲價，次等米將採行廉價方式發售，可使收入低微的家庭享用「平價米」。其實情形並不如此，根據最近調查，香港居民之中，多數食上等米，不因家庭收入而有差別。此可能是長期以來食的習慣，一時無法改變。因此，食米的漲價，不論貧富，俱受影響。

外來因素最顯著的，莫如毛共輸至香港的一切民生商品價格，直線上昇，無論是大陸米、蔬菜、魚類和肉食，不斷提高出口價格。據最新的市場消息稱：在今後六個月內，大陸貨可能全部漲價百分之五十。此項預測雖暫時無法證實，但觀於過去半年來大陸輸港貨品的一再漲價，可能性相當大。

銷港大陸貨在一九七三年上半年以前的一個時期內，雖然物不美而售價尚算廉宜，但從去年下半年開始，特別是世界性的能源危機爆發後，北平乘機搗亂，以鈔票掛帥，對香港輸出的商品，三級跳式的上漲，美其名曰「向世界市場水準看齊」。毛共爲甚麼對香港突然採取此種惡毒的政策？經濟的與政治的企圖兼具。

根據香港政府本年二月份的貿易統計，大陸輸港的米量總值三千二百五十萬港元；肉類一千五百五十萬港元；魚類一千八百七十萬港元；禽畜類四千六百六十萬港元；牛奶和雞蛋八百六十萬港元。上述數字表示香港對大陸食物類的頗大依賴性，毛共深知此點，因此選擇在香港蒙受世界性能源危機之時，火上加油，分期的和分別的擇主要民生必需品，全面漲價，特別是食米的出口價格，漲到較其他來源的食米尤爲高昂，使香港居民除了受能源之災外，再嘗生活艱苦的味道。這種手段，從表面上觀察，似是一種經濟措施，屬於國際市場的競爭，其實不然，在經濟目的之外，毛共還包藏一項最惡毒的政治企圖——製造香港居民對港府的仇恨，產生混亂的局面。

香港的毛共爪牙，經過一次大搗亂的慘敗後，他們了解香港居民對他們深惡痛絕，視爲過街之鼠，凡是他們的一切搗亂企圖，絕對不能獲得居民的廣泛支持，結果非失敗不可。香港居民這一共同的認識和信心，使毛共分子不但無以施其詭計，而且怕得要死。因此，他們在「痛定思痛」之餘，首一結論就是公開搗亂和恐怖行動萬萬不能再試，否則就必遭遇另一次的慘敗。新的方式，就是在經濟方面展開毒辣陰謀，扼制香港的命脈。此項陰謀的產生，一是香港近來的經濟發展漸形停滯，國際貨幣危機和通貨膨脹使香港工業出口大受影響；二是香港當局預算的空前龐大，首次出現赤字，間接稅的增加，造成物價波動。在此兩種不利的因素下，毛共對港輸出貨品的加價，可以加劇香港經濟的危機，助長通貨膨脹的速度，使香港當局陷於困境；此外，香港居民在收入與物價的距離愈形脫節時，怨聲四起，諉咎於當局的失職，不能盡到平抑物價的責任，使官民之間的裂痕擴大。這一陰謀，能不謂爲毒辣？

教育司註冊　香港民航局批准　英國城市工藝學院承認
遠東航空學校續招新生
續招無綫電各科日夜班新生
科別：無綫電工程、報務、電視、各科日夜班
考試：報名時通知，即日開始報名，備相片三張
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內　電話K○二一四八八三

三十年經驗
梁藻衡
風濕

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

港九影院聯合廣告

今天映　絕招　陳惠敏·胡錦·李鳳閣　兒童不宜　賊王殺手
今天五場　絕招
今天獻映　太平山下
八條好漢　老幼咸宜
今天五場獻映　嘉禾公司創業巨獻　新動作！新陣容！新故事！　絕招　人物盡出齊！武林聚會堂！　陳惠敏·胡錦·李鳳閣　全新配搭！一新耳目！
今天五場獻映　金字招牌只此一家有味喜劇！　賊王殺手
昂然進入第二週　奇里夫哥曼·約瑟保洛拿主演　賊王殺手
第二週獻映　A Touch of Class
金冠　今天五場　春外春　兒童不宜
今天五場　史提夫麥昆　火藥味濃高度刺激！
今天盛大獻映　死亡追兇
一枝獨秀　今天全綫五場　港
今天映　吸血殭屍毒魔王
今天五場映　太平山下
今天五場映　絕招
第二週　安東尼
第三週　THE LAST
今天五場　四虎將

白宮錄音抄本記載水門案後

尼克遜想用錢使人閉口保密

【華盛頓一日合衆國際社電】根據剛剛發表的白宮錄音帶抄本所示，尼克遜總統曾考慮對水門事件的被告們進行賄賂，使他們不洩露內情，但尼氏不同意保証他們一定會得到赦免。

這表示尼克遜對於民主黨總部被破門而入一事並不知情，他是直到翌日（即一九七二年六月十七日）從新聞報導中方才得曉該事。

這本前所未有由白宮整輯並在昨日發表共厚達一千二百頁的抄本，又一次觸發起對尼克遜在水門事件所扭當的角色的爭論。

除了這本錄音抄本外，還附有一份白宮對這份抄本的摘要，其內容極力指辯謂，絕大部份對水門醜聞的指摘以及因此而產生的調查責難，是由於尼克遜前任顧問鄧安作假証供而引致的，它表示錄音帶的抄本証明總統並未陰謀妨害正義。

該份抄本祇包括被傳令交出的四十二次談話錄音中的三十一次而已，另加上其他與水門事件有關的會議及電話談話的紀錄。據白宮表示：其餘的九次談話其實並未錄音，而另外的兩次談話的音帶則不知所踪。

【華盛頓三十日路透社電】尼克遜總統的水門事件對話錄音帶抄寫本，已於今日公開，顯示尼克遜避免衆院調查行動深入白宮的努力。錄音帶內容逆述至一九七二年九月十五日。

前白宮顧問鄧安指證尼氏在當日首次關心共和黨掩飾在三個月前潛入民主黨總部——水門的事件。

該批業經整編的水門事件錄音帶抄寫本，在送交考慮尼氏應否受彈劾的衆院司法委員會後，現已公開。但該委員會是傳票要尼克遜交出該批錄音帶，而非錄音帶的抄寫本。

尼克遜總統曾否認，他在一九七三年三月廿一日前已獲悉共和黨掩飾水門事件的眞相，及白宮在附同該批抄寫本的一份分析中說：尼克遜在一九七二年九月十五日對鄧安所作出的任何談話，並非處理任何有關刑事的問題。

尼克遜本人在再次爲其不欲交出調查水門事件人員所需的所有資料作辯時稱：錄音帶中的若干對話，可能甚容易令人誤解及給予人一種錯誤的印象。

一九七二年九月五日的對話錄音的抄寫本顯示：曾參與該日對話的計有尼克遜總統、鄧安、前白宮參謀長海特曼。已刪掉尼氏在若干對話中曾出言咒罵的錄音帶抄寫本引述尼氏的話說：「此乃一罐蠕蟲，正如你們所知，此等蠕蟲大部分現已爬出罐外。及進行此類工作的人已感到忸怩不安。」

鄧安負責堵塞消息外洩
尼克遜讚他能幹

在四十五分鐘的談話中，尼克遜、鄧安和海特曼討論處理國會建議調查水門事件的方法。

尼克遜說：「你不能坐着憂慮事件發展。最壞的可能發生，也可能不發生。因此你儘可能設法把它解決，並期望事情朝好的方面走，但基本上要記得，這項討厭的事情，很不幸的正設法落井下石。」

鄧安說：「很對。很肯定的會對你沒有影響。這是值得高興的。」

海特曼說：「白宮對這件事情不知情，當然尼克遜也全不知情。與白宮的唯一聯繫是對方企圖把哥爾遜的事情牽涉在內。」哥爾遜是前白宮助理，他處理對付尼克遜的政治敵人的策略。

其後，尼克遜對鄧安說：「你很能幹地處理了這項事件，把各項洩漏消息的源頭都堵塞了。」

鄧安去年對參院水門委員會說，這項談話——在水門事件被揭發時，有關的七名原來的被告人被控訴後舉行的——談話中顯示，尼克遜在十一月總統選舉之前，努力提防發生水門事件。

與副本一同送往該委員會的白宮註釋說，尼克遜曾發表的聲明「在過程上並不如鄧安指出，是一項妨碍公正的犯罪計謀。僅是政治方面的手段，如民訴、反訴等，民主黨努力使水門事件成爲一項政治問題和類似的問題。

白宮說：「談話中所指『的『堵塞漏洞』，顯然與處理該問題的政治和公共關係有關。」副本的若干主要部分說：尼克遜的評論是不可理解的。

有一項例証，就是一九七三年三月十七日的會議，鄧安對尼克遜說：所謂白宮「鉛管匠小組」是指爆竊精神病醫師的辦公室，偸閱洩漏五角大廈文件被告人艾斯堡的紀錄。

副本中讀：尼克遜總統：「這是我第一次聽到這件事。我，我（不可理解的）關心艾斯堡，但不是我們的困難。」

在鄧安指述艾斯堡加入，可能追究到被判有罪的水門兩嫌犯者李地之後，尼克遜的反應被註解是「不可理解的」。

在副本中若干部分，總統的反應是用括弧註釋一個字已被刪去。」

九月十五日會議的抄本指出：尼克遜總統在發表他的「一罐蟲」意見不久之前，正與鄧安討論民事案件。

兩人的談話被前檢察長米契爾的電話所打斷，米契爾在水門爆竊事件發生時是尼克遜再度競選運動的經理人。

他們恢復討論民主黨全國委員會起訴尼克遜再度競選委員會的一宗民事案件。

鄧安告訴尼克遜總統說：「三個月前，我曾經有疑難，預測將有一天，這件事會被遺忘，但我認爲我們可以這麼說：從現在起，五十四天內，不會發生任何事件，令我們惱恐不安。」

[illegible]

府否則會失去他們的工作。

當鄧安說：「我經已展開工作，密切監視那些表現得不足爲友的若干人物，因爲某一日這將成過去，何況我們不會忘記他們部分人曾經對待我們的手法」時，問題便來了。

尼克遜總統說：「我要所有那些企圖陷害我們的人物最廣泛的紀錄，他們不必這樣從事吧，如果我們在大選時十分接近而他們擔任對方的角色的話，我必會深爲諒解，然而——他們相當審愼的從事這個目的，他們並且不斷要求及準備達到目的。」

尼克遜總統又說：「我們沒有利用聯邦調查局，也沒有利用司法部，但事物現在不斷變動，而他們不是準備大幹一番就是引退。」

鄧安發表意見說：「前途多歷刺激。」

衆議院司法委員會現時進行調查的潛在可能引致彈劾的不法行爲，其中之一就是據指爲了達到政治目的，誤用政府部門——例如司法部及聯邦調查局——的過失。

這份九月十五日會議手抄本以「隨後與水門事件無關的進一步談話」的紀錄結束。

錄音副本不符合傳票要求
衆院司法委會不滿
可能會控告尼克遜

【華盛頓一日美聯社電】美國衆議院彈劾調查委員會的民主黨委員今日稱，他們將於星期三日設法取得民主黨和共和黨兩黨人士對一項簡短聲明的通過，該項聲明將指出尼克遜交出的水門錄音帶副本和傳票所需的錄音帶並不相符。

加州民主黨衆議員華爾第在星期二晚舉行黨內的會議後稱，這項簡短聲明，應該會贏得共和黨的贊成票，並可能會對未來向尼克遜提出他不遵從傳票的控訴，具有影響力。

其他的民主黨員稱：在會議中，與會者均一致同意，他們在星期三[illegible]署，雖然對此並未舉行投票。

衣阿華州民主黨衆議員美薛雲斯基稱：「我們是討論尼克遜對傳票的遵從或不遵從的問題。」

新澤西州民主黨主席羅丁諾稱：他們委員會提出傳票索取的錄音帶和所得的並不相符，甚感失望。

羅丁諾稱：「傳票本身已說明，它需要的是錄音帶。」

【華盛頓一日美聯社電】鑒過人士星期二日晚指出，白宮正準備對抗水門案特別檢察官裔華斯基所發出的傳票。裔華斯基的傳票是索取六十四卷尼克遜總統談話的錄音帶。

[illegible]求法院對裔華斯基的傳票作裁決的最後決定，仍要由尼克遜作出。

但他們報導，這項撤銷傳票的工作的建議行動已經在進行。這些傳票訂星期四日爲尼克遜答覆的截止日期。

不過，「紐約時報」星期二日晚刊載的一篇報導中，引述尼克遜的案主要律師的話謂，尼克遜已經決定拒絕交出裔華斯基傳票的資料，因此在法院中作撤銷的一項行動。

尼克遜的水門案主要律師加里爾於星期二日傍晚在一項會議中與一群報紙專欄作家討論裔華斯基的傳票。這項簡短的討論會是由白宮安排的。

抑制輸入以遏止赤字惡化
義限制進口決定
使歐市陷入危機

【盧森堡一日路透社電】由於義大利決定限制所有外國貨品入口，使得歐洲共同市場陷入一個新的危機中。

義大利政府是在昨晚宣佈這次緊急法案，以便緩和該國因收支不平衡日呈嚴重而產生的壓力。但這法案對於歐市會員國家貨物自由交流的基本原則來說卻是一個挑戰。

義大利這項行動使原本已爲英國堅持要求再次商談它加入共市的條件，以及因共同市場在能源問題和財經聯繫上未能成功地達成一個共同政策而引致不安的情況更形惡化。

正當歐市國家的農業部長們爭論如何解決因爲牛肉價格過高而使主婦無力購買這個日益嚴重的問題時，義大利政府卻突然宣佈對入口貨物徵收百分之五十的特別稅，原料及投資性物品除外。

【羅馬卅日法新社電】義大利的支付平衡繼續不斷惡化，主要由於出現空前的貿易赤字，引致該國今天採取一整套嚴峻的措施，用以抑制輸入。

義大利內閣於今天傍晚經過一次會議後發出一項法令，規定輸入商必須把相等於任何國家輸入的任何貨物價值半數的現金按銀，存入義大利銀行。全國對此大爲震動，政府顯然希望這次驚人的行動將會使貿易平衡以及支付平衡兩方面有驚人的改善。

不受這次立即生效的行動影響的有原料及主要貨品——其中大量必須用以維持義大利經濟。

共同市場，西德、丹麥以及一般關稅貿易協定的官員立即表示關懷義大利這次單方面決定的影響。

今天的驚人行動是由於義大利支付平衡出現漸增的赤字之故，義大利的支付平衡在一九七三年爲二千五百廿億里拉（四億美元），一九七二年則爲七千四百七十億里拉（十一億四千萬美元）。

義大利的貿易平衡在去年繼續惡化，從一九七二年的四千一百廿億里拉（六億五千萬美元）升至一九七三年的三兆二千五百四十七億里拉（五十一億三千萬美元）。

在盧森堡的觀察家說：就貿易方面來說，這次步驟實質上將會暫停義大利參與共同市場的活動，歐洲共同市場各國農業部長在盧森堡接獲義大利採取上述行動的初步消息時正舉行會議。

據報西德出席歐洲共同市場的代表團對於義大利的決定甚爲不悅，最少有一位西德官員認爲義大利的付款問題如果使用共同市場的貨幣制度的話便可以迎刃而解，波昂的西德官員同時說：義大利的行動對於共同市場各國之間的自由貿易是一個沉重的打擊，西德總理勃蘭特表示極度憂慮。

他又說：他希望歐洲共同市場外長理事會於五月七日舉行會議時可以找出解決辦法。

台日班機不足
日客赴台減半

【台北一日美聯社電】由此間旅遊業編製的統計數字顯示：自從日本航空公司及中華航空公司於四月廿一日停止日台航線服務後，前來台灣觀光的日本遊客數目差不多減一半。

星期三日發表的統計顯示：在一九七四年首季期內，總共有十七萬三千六百廿六名日本遊客訪台，平均每天一千九百廿九名遊客。

上述統計顯示：日台斷航後，遊客數目驟然降至一千零五十名。

日台斷航後最初九天內，祇有八千四百六十四名日本國民前來台北，平均每天九百四十人。

旅遊業一位官員說：「日本遊客數目驟降主要是由於飛機預約訂位不足所致。」

七百萬工人集會示威
抗議通貨膨脹
誓言推倒田中

【東京一日美聯社電】數以千計的日本工人，爲抗議通貨膨脹及誓言推倒首相田中角榮內閣，星期三日在日本舉行集會，慶祝「五一」節。

勞工官員說，有七百萬人出席此等會議，但警方估計人數約爲八十八萬人。不過仍然是六年來的最高數字。

此等集會由四個主要國家勞工組織策劃，他們曾於上月組織罷工，使日本運輸系統陷於癱瘓。

工人們在全國七百六十三處地方集合，抗議「無止境的通貨膨脹」，使一九七三年日本物價格平均上漲百分之二十四。

東京工人在公園舉行集會，四個反對黨領袖亦有參加，他們呼籲在七月七日國會上議院選舉中，擊敗執政的自民黨。

據報並無暴動發生，祇是在大阪有一名示威分子因妨碍警察指揮交通而被捕。

羅露寶烈吉姐謂
裸跑非壞事
看裸跑有趣

【東京一日合衆國際社電】義大利女星珍娜羅露寶烈吉姐星期三日說，裸跑並不是一個壞的念頭。

在日本外國記者俱樂部午餐時，羅露寶烈吉姐說：觀看人家赤裸跑步是一件「有趣」的事。

此位充滿魅力的義大利美人在環遊世界旅行中，途經東京。

不堪水門案件困擾
尼克遜會萌去志
讓阿格紐主白宮

【華盛頓一日美聯社電】受到水門事件的挫敗及報紙對此事的憤怒指導，尼克遜總統曾一度說：「有時候我眞希望辭職」而讓副總統阿格紐「當一個時期的總統」。尼氏說：「他將會喜歡」。

根據由白宮透露的談話錄音帶副本，尼氏於一九七三年三月二十七日，在他的卵形辦公室中，與副檢察長彼得遜及白宮新聞秘書齊格勒作上述談話。

當時阿格紐尚未牽涉及馬利蘭州的貪污調查，該事件使他在五個半月後辭職。

聯賽昨仗各一平手
光華失機頻頻 精工得保不敗
爭霸形勢南華又較有利

【本報訊】甲組足球聯賽昨在花墟球場上演，精工與光華賽成一比一平手，各得一分。

精工被褫奪的三名正選球員胡國雄、何新華及陳長強仍未有登場，昨仗被光華搶去一分後，聯賽的爭霸形勢，南華便有利得多。昨午花墟球場有觀衆七千零九十五人，收入二萬四千八百二十五元。

精工把三員主將「雪藏」之後，實力明顯的削弱，昨役前鋒十分脆弱，雖然中場尚能保持水準，但前鋒缺乏重心，尊德被光華胡國堅、頭鎗歐力未能發揮，曼紐被逼退回後場，戴麗、陳朝基的表現又未如理想，埋門機會甚少，故大部份時間處於被動，後防演出亦較往日遜色，可幸門將林芳基不過不失。

由于精工鋒力弱，上半場祇靠尊德一次撞射中曾鏡洪入網才能以一比零領先。

光華昨演出不俗，中場快速反擊，使精工後衛疲於應付，祇是前鋒埋門一輸缺乏把握，違和平技術未到家，失去不少機會，否則光華定可獲勝，取得兩分。

光華後衛的防守十分努力，拼命緊纏下破壞精工不少攻勢，其中以屈登和門將廣金兩人爲突出。

光華會鏡洪攔烏龍
精工上半場勝一球

兩隊接戰後，均缺乏緊打，九分，光華曾劍球在十六碼得伊地通傳抽射右角，但皮球被精工林芳基接，二十三分，光華再攻，伊地右幅吊上，違和平停球抽射，又被林芳基救出。

三十三分鐘汝權中場得球，撞入精工禁區八碼刮左，違和平欲斷門，但被林芳基搶先擁接。光華功虧一簣。四十一分，精工反攻，還得角球，曼紐右方斬出，尊德右轉得球，第一時間動射，皮球撞正站在門前的曾鏡洪胸而入網，精工先開紀錄，以一比零領先。四十三分，精工戴麗左輪底綫刮出皮球，尊德近門叩頂入網，但陳朝基越位在先，精工入球無效。上半場結束，精工先勝一比零。

易陣續戰，光華以何鏡劍入替曾鏡洪，精工則以原陣再登場。八分，光華快攻，頻放極左輪轉球滲入精工禁區刮左，違和平六碼接應抽射中網側出界。十五分，光華再攻，葉志強右翼帶上斬中，違和平十六碼第一時間抽射入網，光華扳成一比一平手。二十一分，精工以廣國樑入替陳朝基。廿四分，精工戴麗左輪底綫得曼紐傳球斬中，尊德近門凌空抽射漏失，精工失卻必入球機。二十六分，光華以曾劍球，三十八分，精工攻前，胡國雄在中場大腳斬球入光華禁區，尊德頭頂斜出界外。四十三分，光華伊地中場單刀赴會，葉門十六碼撲得皮球，化解危機，雙方再無紀錄，遂以一比一和局終場，兩陣如下：

（精工）林芳基　區永雄　黃柏寧　陳鴻平　黃錦麗　黃實忠　胡國華　陳朝基　曼紐　尊德

（光華）廣金　陳光榮　屈登　胡錦明　葉志強　汝權　曾鏡洪　伍煥勝　曾劍球　違和平　伊地

．違和平衝門不遂．甲組聯賽精工昨與光華打成各一平手。圖爲光華違和平（左）衝門，精工門將林芳基衝出將球踢去解圍。（李悅攝）

港澳籃球埠際賽
今夕在伊館舉行

【本報訊】港澳籃球埠際友誼賽，今夕在九龍伊館舉行，七時，香港女子隊對澳門女子隊，八時，香港男子隊對澳門男子隊，門劵三圓，學生優待券二圓。

今夕港澳男女籃球隊分別作兩場友誼賽，以籃球技術而論，香港隊較勝一籌，且亦佔地利，預料港隊可佔贏面較高。

英國家足球領隊
藍斯已下台
馬沙補其缺

【倫敦一日合衆國際社電】英國足球總會今日稱：自藍斯爵士於一九六六年率領英國國家足球隊奪得世界盃，至今年被淘汰爲止，經十二年，現已下台。

現年五十四歲的藍斯爵士的職務，暫時爲現任甲組高級地利的總領隊馬沙所接替。

該項聲明稱：英國足總執委會於二月十四日開會時，曾一致建議，藍斯爵士應該退位讓賢。

上述要求藍斯爵士退職的提議，是由於抨擊由四面八方而來。球迷一致認爲英國國家隊的表現突然走下坡，很多人以爲在戰術方面已不合時宜，及缺乏新方法的運用。

但是藍斯爵士擁有光輝的成績，且爲全權控制國家足球隊的第一人。在他領導之下，英國國家隊在一百一十三場國際賽中，勝六十九場，和廿七場，負十七場。

球員射入二百廿四球，祇失去九十九球。

在勝利的場數中，包括一九六六年在倫敦舉行的世界盃，當時在決賽中，英國以四比二擊敗西德，該英國隊的綽號爲「無翼的球隊」，此次獲勝亦使藍斯爵士獲得爵士的榮銜。

但是藍斯爵士足球生涯的終止，在今年較早時已亮起紅燈，當時英國在世界盃外圍賽中與波蘭比賽，只要獲勝就可以出綫，但結果是一比一平手。

此爲英國首次被摒出世界盃決賽之外，於是尋找一個具有新方法的新領隊的壓力，不斷的增加。

英國足總稱：藍斯爵士的職位於四月卅日結束，然而由馬沙領導英國國家隊，將在一連串的國際賽中比賽，包括三場在歐洲旅行的賽事及一場對阿根廷的比賽。

世界盃英雄略傳

瑞典後起之秀艾斯頓——擅用頭球攻門

瑞典近年來足球戰果大減，主要原因之一是沒有後起之秀，馬來陽去都是那幾個十餘年來的老將。但自從前年開始，情形大有轉變，因爲有一名新星降臨，名字叫艾斯頓。

在前年八月六日一場瑞典對蘇俄的國際足球賽，這十九歲，身材高瘦（六尺三寸）的艾斯頓，是他第一次參加國際賽的一天，那個下午，他個人用頭頂入三球，令實力並非太强的瑞典隊，四比四打和了蘇俄。從那一天開始，艾斯頓就成爲瑞典人日用的名辭。

不止如此，瑞典前年秋天再賽了兩場國際賽，艾斯頓又多入了五球，成爲去年瑞典國青中入球最多的人。加上在聯賽中，他射入十六球，與另外一人同居首席。這樣驚煌的成績，產生了兩個後果，一是被選爲一九七二年瑞典最佳球員，二是被外隊（荷蘭的愛青芬隊）拉去了，直至一九七六年才約滿。但合約指明艾斯頓是可以隨時代表瑞典出席國際賽。

艾斯頓是一名健將，現年廿一歲，他天生高瘦，彈力特別强，并能充份利用頭球建功，最擅記錄，他的入球一半是頭上開花拂來。

EDSTROM

艾斯頓現在成爲愛青芬隊的主將，使該隊成爲甲組聯賽十八隊中居於第四席的位置，成績相當滿意。

瑞典在世界杯決賽週中列於第三組，與荷蘭、烏拉圭、保加利亞同組。觀察家公認瑞典進入八强的希望不濃，但反過來說，瑞典並非一隊不堪一擊的球隊。

如不成爲國際體協會員
伊朗不邀中共參加
本年德黑蘭亞運會

【東京一日法新社電】一項最近日本奧林匹克委員會的消息今日宣稱：中共必須在九月亞運會開始之前，成爲各國際體育協會的會員，否則，中共將不會被邀請參加第七屆亞運會。

一位日本奧委會執行委員岩田，在德黑蘭與亞運籌備委員們作一連串的商談，當岩田返回日本之後，便把上述結果報告給日本田徑協會會長河野。

岩田的報告書內指出伊朗亞運籌備小組大部份成員均堅持，伊朗主辦本屆亞運會，必須在國際奧林匹克委員會的贊助下舉行，且依從各項國際體育協會的規例去比賽。

岩田亦指出：伊朗方面將竭盡最大的努力使中共可以參加各項比賽，假如中共未能及時成爲某單項運動的體育協會的會員的話，伊朗將被迫不邀請中共派運動員參加某單項運動。

此間的觀察家表示：中共很可能不能參加亞運會的三大主要比賽項目——田徑、游泳、足球——除非他們在九月之前能成爲國際業餘田徑聯會、國際游泳聯會及國際足協的會員。

據悉：中共已準備派出選手參加亞運會十六個比賽項目。

香港亞青盃代表隊
已班師返港
教練何應芬談得失 對球員表現感滿意

【本報訊】參加第十六屆亞洲青年盃足球錦標賽的香港代表隊，業於昨午四時零八分，由曼谷乘航機返抵本港，全隊職球員一共廿二人。

青盃歷過，就是在籌組方面，使港隊出發前，感覺困難非常，抵達曼谷後，始確知香港編在B組綫上，與緬甸、印度家國同組。

香港如有較好運氣，是有機會爭逐冠軍，且最低限度列在前四名，分組初賽中，先後與泰國、緬甸及印度打和，本可贏波，但因球運欠佳及運氣不十分好，不過在爭奪定出綫權時，則有運氣，否則沒有機會出綫。

出綫後遇着十六隊中最强的伊朗，香港已失去進入準決賽階段，若然與韓國對抗，是有機會爭勝，因韓國本屆表現平平。

教練何應芬對於今屆成績，本表示已算盡了各球員最大努力，可惜在分組初賽運氣欠佳，否則戰績會較好一些。

何應芬並指出「小港腳」上陣球員，平均演出均在水準上，比在港時還優異，全隊拼勁好，守紀律，這是難得收獲，雖未得錦標，但亦告獻。

何應芬對於今屆各隊表現，認爲最突出是伊朗，而最有進步是印度，日本。伊朗的球員，身材高大，體力好，技術亦優良，印度攻守平均，現門戚青大。

在亞洲足協執委會上，陳齊森指出關於持有民國護照的球員代表香港身份証亦可作爲代表香港的問題，亞洲足協感再給予香港多兩年機會，即在一九七五與七六年參加亞青盃，仍可用身份証爲代表資格，但在一九七七年，則一定要用香港護照始作爲代表資格證明文件。至於澳洲加入亞洲足協爲會員提案，原則上被接納，但仍有待國際足協批准，而有關中華民國會籍及中共參加本屆亞運足球比賽問題，在會上亦未有提出討論。

陳齊森並透露：國際足協會長羅斯爵士，亞洲足協會長東姑鴨都拉曼，均有蒞觀亞青盃比賽，而亞協秘書高友德將於今年十一月初來港主持裁判講座。

昨午返港的「小港腳」全隊職球員名單爲：領隊：陳宗抗，秘書：溫蘇森，教練：何應芬，球證：陸達棠，球員：張耀東、吳炳南、莊培義、梁活武、馬天雄、梁能仁、魯潤財、趙小文、馮志明、尹志强、熊耀南、張家平、池一波、熊耀祥、車忍成、朱錦鏘、譚懷文、李忠寶。

．圖片說明．體育新聞記者康伯業昨午乘機飛往美國中部內布拉斯加洲林肯大學，參加其子康國輝學業典禮，康國輝爲南華會體育部收費網球高手，四年前赴美攻讀電機工程學位，學業后再求深造，獲修讀碩士。圖爲康伯業（中）登機前與送機友好合照。

聯賽今天續演一仗
流浪近況欠佳
東方應有威脅

【本報訊】甲組足球聯賽東方對流浪，今日下午五時十五分在花墟球場舉行，雙方預約組於下午三時半作序幕戰。

今天的一場甲組聯賽，又是平淡之爭，流浪與精工賽和之後，現在的成績便是廿二戰得廿八分，失去十六分，爭霸希望已微乎其微。東方則廿五戰得廿五分，今仗勝負亦無多大影響，所以，今天一場比賽，已成爲例行賽事。

銀牌賽曾經戰時頭流浪以三比零擊敗東方，但聯賽第一循環，東方曾以一比零壓倒流浪，是回過去兩次交鋒，雙方各勝一仗。

本來流浪於賽得盃時士氣如虹，狀態正佳，不料以後卻戰績低落，銀牌賽被加山淘汰出局，聯賽亦受挫於加山，均演出甚差。他們所以突然有此現象，自然是因郭家明、黃比受傷未愈，其餘能保持本身水準者又不多，致實力減弱有關。

不過，流浪的人腳到底比東方勝一籌，況且門將李度、後防黃哥利、韋羅比、前鋒黃蘇林亦保持水準，衛綫提高戰意，贏波機會依然比東方大。

東方今天出戰流浪之後，在本屆聯賽的賽事便全部完結，他們一直都表現不錯，曾有過不少驚爐戰績。

但是，東方最大的弱點仍是前鋒不能把握埋門機會，往往在一場比賽中佔了很好的形勢，本因前鋒失機頻頻而不能贏球，今天他們再要[illegible]

流浪，球技上，他們顯然還遜一籌，所佔贏面無疑是比不上流浪大。但流浪目前狀態欠佳，假如演出又像最近對加山時那樣散漫，東方就有得分希望。

東方流浪陣容

（東方）盧國華　潘長旺　岑志强　黃樂斌　張炳衡　李炳雄　林守焯　周[illegible]

（流浪）李度　黃哥利　布比　韋羅比　鄧鴻昌　郭家明　宗啓明　楊少年　[illegible]

球國風雲
五十一期
業已出版

「球國風雲」五十一期已出版，本期：國球星黃士頭獎花絮，賽馬可觀，蔡逢甲的體壇漫筆，評論公正，我將攀得利認識經過，是陳蕭漢自述，由對他痛恨變爲敬佩經過。「女人世界」柒娃娃又出「新招」，「乒乓天地」及時雨有扶灑評論，保齡點滴，仇志强個人情，現代武林，球國風情畫，火花柴，傑業榮起，港春[illegible]賽事，手球動列陳報班採訪，港澳埠際賽事，結業攝影轉，圖文並茂，仍售一元五角。

女青年會
羽毛球班
今晚開課

基督教女青年會康樂部舉辦羽毛球選拔賽，已分別在去月十九、廿六兩天舉行。此次參加選拔者共八十人，結果入選者共卅五人（男廿四人，女十一人），計有陳金悉、陳加冰、鄒重儀、梁樂馨、關幼卿、林惠文、潘文英、江再健、王慎堅、朱華雄、郭志權、梁文江、甘耀光、池志明、陳燕强、陳淡桂、陳有、陳學鈞、梁鴻禧、姚友鴻、徐文忠、戴世昌、關偉麟、何兆洪、林明德、林啓思、彭銘江、陳友光、王叫昌、郭澤、朱文籌、何廷江、陳潔茵、郭惠慈、戴安娜等。

又訊：該會夜間羽毛球訓練班經已額滿，並訂於今日（星期四）下午七時開課。

股市跌勢不可收拾 指數棄守三百大關

成交雖增但顯示賣盤壓力加强 如當局不謀救市前途不堪設想

每日股市

【本報訊】股市勢淡如水銀下瀉，不可收拾，昨市交投雖增加，成交總值爲四千三百九十四萬元，但賣盤壓力又加强，顯示賣家急於拋售，使到恒生香港指數三百大關亦棄守，在本港工商業不景氣日益加深下，資金外流，對股市實一極大致命傷，如當局還不謀補救辦法，如減低印花稅及佣金之類救市，今後股市前景淡勢，將會再追至更低水平階段，對港市人心，亦會引起無限悵惘。恒生香港指數報二九〇·一四，跌九·八六；遠東指數報一盎五二·八六，跌六，一·四一；金銀綜合指數報二五·八一，跌〇·八一；金指數報二五·八四，跌〇·九一；銀指數報二七·七三，跌〇·六一。

昨市走勢，賣盤仍然熾盛，致買家連連失守，走勢每況愈下，收市時做價再度全面下瀉。

滙豐及其倫敦登記分別報跌〇·六〇及〇·二〇元，以一八·五〇元及一九·一〇元收市；九倉後退至一〇·五〇元，跌〇·四〇元，置地挫落至五·五〇元，跌〇·三五元，大生地產收一·弍一元，跌〇·〇八元，工商股中，太古實業表現最佳，僅微順〇·〇五元，收七·四五元，怡和下跌〇·三〇元，和記下跌〇·二七五元，會德豐下跌〇·一〇元，分別以一九·八〇元，三·一弍五元及二·四五元收市，金門、怡和證券亦告移落，前者跌〇·八〇元，收一二·二〇元，後者跌〇·一五元，收四·九五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一七六九·弍三跌五五·五八，公用類八〇一·〇七跌三五·六四，地產建築類一七一弍·五四跌一〇三·〇五，工商企業類弍四三·六〇跌六九·六五，倉塢類一五七五·〇九跌弍〇弍·五三，酒店類九〇四·〇弍跌九·弍七，紡織類弍五〇·四七跌五·六弍，投資類弍六八〇·一四跌四七·弍八，橡膠類弍六弍·八五。

在成交總值四千三百九十四萬元中，計香港交易所佔一千七百六十三萬元，遠東交易所佔一千五百零八萬元，金銀交易所佔九百一十五萬元，九龍交易所佔二百零八萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一八·五〇	一九·二〇	一八·五〇
（英倫登記）	一九·一〇	一九·三〇	一八·九〇
恒生銀行	九二·〇〇	九四·〇〇	九二·〇〇
海外信託銀行	二·一〇	二·一〇	二·〇〇
友聯銀行	三·二〇	三·二〇	三·二〇
（公用類）			
香港電燈	三·〇〇	三·一五	三·〇〇
九龍電燈	一二·八〇	一三·五〇	一二·八〇
電話公司	一九·〇〇	一九·六〇	一九·〇〇
九龍巴士	三·三〇	三·六亖	三·三〇
油麻地小輪	一二·六〇	一二·八〇	一二·五〇
（倉塢類）			
九龍倉	一〇·五〇	一一·一〇	一〇·五〇
安全貨倉	一·〇五	一·〇五	一·〇五
黃埔船塢	七·七〇	八·一〇	七·七〇
太古船塢（A）	三·八〇	三·九〇	三·八〇
上海船塢	八·〇〇	八·二〇	八·〇〇
（航業類）			
亞洲航業	六·九〇	七·〇五	六·八〇
會德豐船務（A）	三·二〇	三·二〇	三·二〇
會德豐船務（B）	〇·三一	〇·三二	〇·三一
興業海陸發展	〇·三三	〇·三三	〇·三三
中華造船廠	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
萬邦航業	三·二五	三·二五	三·二五
華光航業	二·七〇	二·八〇	二·七〇
信德船務	〇·九四	〇·九七	〇·九四
港九海運	〇·五〇	〇·五六	〇·五〇
東方貨櫃	二·三五	二·三五	二·三五
新海康	一·五〇	一·五〇	一·五〇
（建築類）			
金門	一二·二〇	一二·九〇	一二·二〇
保華	一·三四	一·四三	一·三四
大新（公和）	一·三六	一·四〇	一·三六
保利工程	一·六〇	一·六二	一·六〇
海港工程	〇·八三	〇·八六	〇·八三
安達臣集團	〇·六〇	〇·六二	〇·六〇
（投資類）			
聯合企業	二·九五	三·〇〇	二·九五
國泰股份	二·三亖	二·三五	二·三〇
怡和證券	四·九〇	五·一〇	四·八五
隆豐投資	三·三〇	三·三〇	三·三〇
港太投資	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
太平洋證券	四·五〇	四·五〇	四·五〇
萬衆財務	〇·二二	〇·二三	〇·二二
利獲家海外投資	一·〇五	一·〇六	一·〇四
（地產類）			
置地公司	五·五〇	五·八五	五·四五
模漢置地	〇·三二	〇·三二	〇·三二
伊人置業	〇·七〇	〇·七〇	〇·六四
大元置業	〇·九五	〇·九五	〇·九五
華厦置業	〇·二八	〇·二八	〇·二八
偉益置業	〇·五九	〇·五九	〇·五九
啓德置業	〇·八八	〇·八八	〇·八八
昌生興業	〇·二九	〇·二九	〇·二九
永達利企業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
捷聯企業	〇·五四	〇·五七	〇·五四
美漢企業	〇·七〇	〇·七二	〇·六八
長江實業	三·〇〇	三·〇〇	二·九〇
高昇地產	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
嘉歡地產	〇·四六	〇·四六	〇·四六
大昌地產	〇·八八	〇·九二	〇·八七
兆安地產	〇·六二	〇·六二	〇·六二
聯邦地產（A）	一·三五	一·三五	一·三五
和記地產	二·五〇	二·五〇	二·五〇
城都地產	二·三〇	二·三〇	二·三〇
和豐地產	一·二九	一·三〇	一·二九
亨隆地產	〇·四〇	〇·四一	〇·四〇
四海地產	〇·七六	〇·八〇	〇·七六
大生地產	一·二一	一·三〇	一·二一
大寶地產	〇·二九	〇·二九	〇·二六
華光地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
利興地產	〇·六六	〇·六八	〇·六六
合和地產	一·二八	一·三四	一·二八
新鴻基地產	一·九八	二·〇〇	一·九八
恒隆地產	二·六〇	二·六五	二·六〇
建煌新記	〇·八〇	〇·八〇	〇·七七
南太平洋	一·二亖	一·二亖	一·二〇
建屋貸款	九·二〇	九·二〇	九·二〇
信託公司（A）	一·八亖	一·八亖	一·八亖
協成行	〇·五二	〇·五二	〇·五二
龍珠島	〇·三八	〇·三八	〇·三七
永昌盛	〇·二五	〇·二五	〇·二五
萬生	〇·四五	〇·四六	〇·四五
漢國	〇·三三	〇·三三	〇·三三
自由發展	〇·三三	〇·三五	〇·三三
明輝發展	〇·五五	〇·五五	〇·五一
利興發展	〇·五九	〇·六〇	〇·五九
泰盛發展	一·一六	一·二〇	一·一四
世界發展	〇·五八	〇·五八	〇·五八
海南發展	一·一二	一·一三	一·〇六
新世界發展	一·二〇	一·二八	一·一八
聯興盛發展	〇·七五	〇·七五	〇·七五
太古昌發展	〇·五三	〇·五四	〇·五三
金城工商發展	〇·四六	〇·四六	〇·四六
香港物業投資	〇·二八	〇·二九	〇·二八
好世界投資	〇·三八	〇·四二	〇·三八
（工商類）			
怡和公司	一九·八〇	二〇·二〇	一九·六〇
和記企業	三·一亖	三·四亖	三·一〇
太古實業（A）	七·四五	七·五〇	七·四五
太古實業（B）	一·三四	一·三六	一·三四
會德豐（A）	二·四五	二·五亖	二·四五
會德豐（B）	〇·二六	〇·二六	〇·二六
港機工程	一七·六〇	一七·六〇	一七·五〇
食品工業	〇·六四	〇·六四	〇·六四
香港地毡	一·九五	一·九五	一·九五
永安人壽	一·五九	一·六五	一·五九
橡膠信託	一·七亖	一·八〇	一·七〇
宋加喇橡膠	六·一〇	六·二〇	六·一〇
菲立斯	〇·三七	〇·四〇	〇·三七
周生生	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
屈臣氏	三·九亖	四·〇〇	三·九五
新英華	一·八五	一·八六	一·八四
信昌	一·九五	一·九五	一·九〇
和寶	二·二五	二·二五	二·二五
南順	〇·八六	〇·八六	〇·八六
寶光	三·七亖	三·七五	三·七〇
仁孚	三·八〇	三·八〇	三·五五
上海業廣	七·三〇	七·五〇	七·三〇
（百貨類）			
永安公司	二·亖五	二·二亖	二·一五
先施公司	九·五〇	九·五〇	九·五〇
連卡佛（A）	一二·〇〇	一二·四〇	一二·〇〇
大利	四·五五	四·六〇	四·五〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四·八亖	四·八亖	四·八亖
南豐紗廠	三·三〇	三·四〇	三·三〇
香港毛紡	二·二〇	二·二〇	二·二〇
南聯實業	一·七六	一·八五	一·七六
麗新製衣	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
建生	二·七〇	二·七〇	二·七〇
（酒店類）			
大酒店	五·六五	五·八〇	五·六五
城市酒店	二四·四〇	二四·六〇	二四·四〇
永高酒店	六·二〇	六·二〇	六·二〇
凱聯酒店	一·一三	一·一四	一·一三
百樂酒店	〇·四四	〇·四四	〇·四四
山帝國酒店	〇·四六	〇·四九	〇·四六
（日本上市股票）			
日立	二·七五	二·七五	二·七五
熊谷組	六·九〇	六·九〇	六·九〇
帝人	四·五〇	四·五〇	四·五〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

資金又見顯著外流 銀行業內頭寸轉緊

借出甚少同業拆息續昇

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續上升，以八厘半成交數百萬元，因爲借出少而求借者多，顯示銀行業內頭寸開始轉緊。

據銀行界人士指稱：本港資金外流的情形又告明朗，一方面因爲外國商人鑑在本港已難有發展機會，陸續將資金調走。另方面本港一部份敏感的富豪人士認爲本港經濟不景將會日益嚴重，存在銀行的資金大部份調往美國及加拿大。在這樣情形之下，本港銀行內部頭寸又有日益抽緊之勢。

目前本港經濟不景，只是初期性質，雖然很多人希望九月後經濟逐漸好轉，但現在尚未有跡象顯示本港經濟在本年內有好轉的可能，因爲工業產銷仍有繼續走下坡之勢，航運及旅遊業亦屬不景，商業方面，不用說亦有繼續蕭條的狀態，凡此情形，實在令人憂慮的。

美滙買仍然疏疏落落，銀行同業成交每美元兌五·〇六七美元至五·〇六八美元，賣單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇三五港元至五·〇三八港元。

頭盤米價調整提高 買家反應極爲冷淡

現零沽商積壓食米數量仍多

【本報訊】昨日米糧行市，頭盤價格雖然調升，但買家人意極慢，因爲各米商積壓食米過多，大部份家庭在本月底以前，亦不必補充購入食米，造成米市更淡。

據米行商人指稱：昨日頭盤價格調高的食米，大陸絲苗每担起九元，油粘、華南粘、壽粘每担起十元，泰國大米每担起九元，三號米每担起二元，米碎每担起二元。美國米及澳洲米未有起價，因爲美國米及澳洲米係較低價格輸入的。

昨日開盤沽出食米很少，日字油粘每担二百一十三元，沽一千〇二十包，天字絲苗二百一十九元，沽三百二十包，華南粘二百一十四元，沽四十包，洪字絲苗二百一十八元，沽二十包，安字絲苗二百一十六元，沽四十包，澳洲中包齊眉一百九十元，沽一百包，雙羊油粘一百八十九元，沽二百九十包，藍金鐘大米二百一十元，沽二十包，猴子美苗一百九十二元，沽四千二百一十包。其餘如青發財大米，青鷄球大米，黃觀音大米，黃寶石三號米，青火車米碎，元字壽粘等，均無成交。

英德法瑞滙 均調整掛低

美告羅士又見回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見改低，加拿大元則掛高，至於美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·三七〇港元改爲一二·二九〇港元，買入價由一二·二七〇港元改爲一二·一九〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇八〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五三三·三五港元改爲五三五·二五港元，即每百加元較前多兌一·九〇港元，買入價由五二三·六五港元改爲五二五·六〇港元，即每百加元較前多兌一·九五港元。

西德馬克電滙賣出價由二一一·一〇港元改爲二一〇·〇〇港元，即每百馬克較前少兌一·一〇港元，買入價由二〇五·二五港元改爲二〇四·三〇港元，即每百馬克較前少兌〇·九五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇六·七〇港元改爲一〇五·七五港元，即每百法郎較前少兌〇·九五港元，買入價由一〇三·二〇港元改爲一〇二·三〇港元，即每百法郎較前少兌〇·九〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七六·八五港元改爲一七五·九五港元，即每百法郎較前少兌〇·九〇港元，買入價由一七一·六〇港元改爲一七〇·七五港元，即每百法郎較前少兌〇·八五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四三二〇美元改爲二·四二五〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇七〇美元，買入價由二·四三三〇美元改爲二·四二六〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇七〇美元。

金市一片牛皮 波幅僅兩元半

昨尾盤價成一〇一四

【本報訊】週二外國行情，金價方面：倫敦報一六九·二五美元（乙式），瑞士入價報一六八·五美元，出價報一七〇·〇美元（昇五角），巴黎仍罷工無市。美鈔方面：倫敦轉讓鈔報二·四二五〇美元（縮七錢五厘），美國告老士報二·四一八五美元（縮一分五錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報一〇一五·五，最高報一〇一六·三，最低報一〇一三·八，收市價一〇一四·〇，息價訂去息三元零三仙，上牌現貨無交收，公價定一〇一二·五。

下午開市報一〇一四·六，最高報一〇一六·二，最低報一〇一四·〇，盡日波幅爲二·五元，前市尾盤爲一〇一三·八，收市價一〇一四·〇，與昨收市價比較漲幅爲兩角，昨日歐洲金價牛皮，港市上落亦不大。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇八二，番鈔報五·〇六六，美電最高報五·〇六七，最低報五·〇六五；通天單最高報五·〇六二，最低報五·〇六〇。

日元微硬，大紙報一八〇·〇，細紙報一七九·〇；台幣報一三二·五〇，西德馬克報二〇三·〇，法國法郎報一〇一·五〇，瑞士法郎報一六九·〇，坡紙報二·〇八。

倫敦金價升二角半

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一六九·九零美元；尾盤報一六九·五零美元。（尾盤價比前市升零·二五美元）。

美股上落不大 指數昇一點多

【紐約卅日美聯社電】週二股市較爲平穩，杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時躍升近二點半，紐約證券交易所的上升股數均告領先，但交投相當緩慢。

場內資深人士分析，部份高價股票回挺，主要是利好消息刺激。

但是，交投均告淡靜，投資者對通貨膨脹和優惠利率不斷的提高，而顯得非常審愼。

石油業股於數月前直回落，現時稍見回揚，公共運輸股上升而公用事業股回挫。

杜鐘斯卅種工業平均指數升一點三三，收八百卅六·七五，觀察家認爲，四月份的杜鐘斯指數約跌了十點左右。

紐約證券交易所的一千七百六十六種股票中，上升股佔七百種，下跌股佔六百四十七種，成交總數爲一千零九十八萬股，紐約證券交易所普通股綜合指數爲四十七·九三，升〇·一五。

紐約證券交易所成交最活躍的股票：艾迪遜，九·五，包許股權，二四·一二五，獲倫置業，二一·三七五，納多馬船務，五一·八七五，依斯文柯達，一〇二·〇〇〇，卡定基，三一·七五，南方公司，一五·〇〇〇，麥唐納公司，五三·〇〇，德士古公司，二七·六二五，五洲電話，一四·〇〇〇。

港府代表赴美 商討棉品協定

【本報訊】署理工商署長苗禮森，昨晚離港前往華盛頓，與美政府商討現行港美紡織品出口限制協議的將來問題。此項談判係根據國際紡織業新安排的規則而舉行。港美官員會於今年三月在本港有所商討，苗氏此次赴美乃爲繼此而舉行之談判。

與苗氏偕行者有工商署人員三人，即助理署長賓康榮、周德熙及劉紡織業諮詢委員會委員田元灝、巴勞、周忠繼及盧顯千等四人稍後亦將赴美，爲香港代表團之顧問。

美股閃縮 榮辱互見

【今日凌晨電】紐約股市星期三日開市時，杜鐘斯工業指數平均跌一點二五爲八三五點五零，上升股與下降股數目差不多。

生產力促進中心舉行 紡織印染材料展覽會

【本報訊】香港棉織紡織業諮詢委員會委員李曜華，於昨日之「紡織印染材料及設備」展覽會致詞時宣稱：「香港紡織業欲角逐於世界市場，必須注重產品之品質及使技術能不斷地改進。」

展覽會由香港生產力促進中心主辦，而是類展覽會在香港舉行尚屬首次。香港生產力促進中心曾舉辦多項展覽會，目的爲提高本港工業技術。

李氏在演詞中透露，本港工業家日漸感到整理印花及染色技術，必須達到高度水準，故於一九七三年香港輸入超過六百個單位之生產設備及機器，其總值爲三千三百萬港元，比前一年增加百分之卅四。「由於新設備與新智識之不斷輸入，引致本港紡織品染色及整理之技術進展神速，故今後工業家們必須與供銷商及設備代理商有更密切之聯繫。」李氏再作上述强調。

是次展覽會旨在提供此種密切聯繫，使工業家能有機會觀摩及改進技術之發展，及將該種智識運用於所屬機構內，藉以改良產品品質及提高生產力。

展覽會所展出的設備及材料，包括染料及移動印花機器，皆由海外輸入。展覽會場設於觀塘偉業街一四六號業工業大厦十三樓展覽中心。展覽日期由五月一日至五月七日。

如有詢問，請與凱蒂小姐接洽，電話爲五一二四八一二一。

本港金鈔外幣行情表

五月一日（星期三）

（九九K金）	
開市	1015.5
收市	1014.0
最高	1016.3
最低	1013.8
（美鈔）	
大鈔	5.082
番鈔	5.066
（美電）	
最高	5.067
最低	5.065
（通天單）	
最高	5.062
最低	5.060
（日元）	
大紙（萬計）	180.0
細紙（萬計）	179.0

（雜幣）	
正鎊	12.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加單	5.26
加元（大）	5.25
加元（小）	5.24
菲幣（大）	0.723
菲幣（小）	0.713
大坡紙	2.08
細坡紙	2.07
新勞啤（百計）	57.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	203.00
法國新法郎（百計）	101.50
瑞士新法郎（百計）	169.00
泰幣（百計）	25.55
台幣（千計）	132.50
新金邊（千計）	10.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.40

五龍鎗

武俠小說 高庸著 丹青圖

儘管人們心中猜疑，但主人不宜佈，誰也不便詢問，祇是這柄古色斑爛的長劍，却成了酒筵中的話題。

正當人們酒酣耳熱之際，一名虬髯綠眼的大漢，伴着一名清秀絕俗的少女忽然闖進壽堂來。

虬髯大漢自然是狄狂了，兩日前他曾經力敗名滿江湖的龍門三傑，人們對他已並不陌生。

祇是滿堂賓客，對他全無交往，雖然所有的目光都在向他打采，招呼他的却祇有負責接待的一名老者。

這名老者是馬王莊的總管劉玉書，在江湖道上也是一個響噹噹的人物。

他迎着狄狂梅影雙拳一抱道：「多謝兩位龍臨，請問貴上下怎樣稱呼？」

狄狂道：「在下狄狂，這位是梅影。」

劉玉書道：「原來是狄大俠及梅姑娘，裡面請。」

狄狂道：「不必了，陳老爺子呢？」

劉玉書道：「敝主人現在後堂，狄大俠請不必客氣。」

狄狂冷冷道：「咱們千里迢迢來到桂林，豈有既入寶山，空手而回之理！對不起，還是煩請閣下通報一聲。」

劉玉書聞言一呆，他請狄狂不必客套，是想到客人詢問陳昆，必是要給陳昆拜壽，他身為陳府總管，自不能不替主人謝辭。

但狄狂不僅面色冷峻，那既入寶山空手而回的言語，也不是拜壽之人適用的語氣。

因而他一呆之後，立即淡淡道：「狄大俠既如此說，在下倒不便再替敝主人推辭了，請裡面坐，在下將立即通知敝主人。」

他向身後揮了一下手，立有一名大漢奔入後堂。

片刻之後，一條紅色人影像彩蝶般飛了出來，遠遠瞧到狄狂，她就興奮的嬌呼道：「狄大俠你才來，快請……」

那熱情的呼喚，興奮的表情，分明像一對相戀之人小別重逢似的。

這就令人難以理解了，火流星陳肯蘭是如此的美麗，一身功力更是江湖少見。

而且這位陳家大小姐平時眼高於頂，追逐在她石榴裙下的雖是大有人在，祇是就沒有一個使她瞧得上眼。

現在這位姓狄的虬髯大漢，分明已居中年，論容貌祇是一個粗獷型的人物，火流星居然對他這麼的熱情如火，滿堂賓客怎能不大為詫異！

更令人錯愕的是狄狂竟擺出一付冷冰冰的面孔，這不祇是唐突佳人，簡直使火流星在眾目睽睽之下丟人現眼。

火流星呆了，她的面色顯得尷尬已極，好在雙掌翻天陳昆已在兩名老者陪伴之下走了出來。

他向狄狂看了一眼道：「朋友姓狄？」

狄狂道：「不錯。」

一名大漢伴着一名少女忽然闖進壽堂。

半靜寂地帶

葛柏在英國他的寓所就捕消息，三十日早上，已傳遍香港。

必與廉政專員姬達，返回倫敦度假有關。此公行動，頗有基辛格作風。

× × ×

警務及緝私人員，在警方檔案中列名通緝的，包括警員、警目及督察等共十二名。在廉政專署調查財富中的，計有警官二十五名。

多乎哉，不多也。

× × ×

醫務衛生處，屬下一萬三千名員工，將獲得直接向入口米商購米，每斤可廉宜五角左右。目前已有一百多間私人機構，向工商署申請直接購米配售員工。

社會上，將出現「非吃貴米不可」階級。

·尼丹·

山川人物

知足免禍

老子曾言：「知足不辱，知止不殆。」諺語：「知足貧亦樂，不知足富亦憂。」故張無盡曰：「事不可做盡，勢不可倚盡，言不可道盡，福不可享盡。凡事不盡處，意味偏長。」此等名言，實為處世哲學，當茲人慾橫流之世，急功近利之秋，無論任何人，苟能知足，則可以保身，豈止不辱哉。漢初三傑之韓信，既封淮陰侯，復惑於蒯通之說「相君之面，不過封侯；相君之背，貴不可言」，遂向高帝請封為假齊王，以此招高帝忌，偽遊雲夢而禁殺之。張子房封留侯，遂託從赤松子遊，得以善終。清雍正朝，年羹堯平靖青海，功高天下，班師回朝，犒賞三軍，猶枕兩酒至深夜未已，雍正帝下令停止，不聽，年大將軍發號委矢，眾士肅然無譁，顯示威勢，而不知足，卒受殺身之禍。清道咸間，洪揚起義金田，長驅直抵金陵，成立太平天國，清綠營兵望風披靡，清室震動。後曾國藩以所練鄉勇（後稱湘軍），與李鴻章淮軍夾擊天京，城破，秀全自殺。國藩封一等毅勇侯。時其左右之人及其知交之士咸以為薄待功臣，暗諷之反正。國藩毫不動心，並先行解散湘軍，盡使歸田，復其本業，且額其書齋曰求缺齋，以示知足，而杜西后之疑，逝世於兩江總督任內，謚文正，侯爵，世襲罔替，此知足保身也。厥後左宗棠平回疆，開新疆省，凱旋之日，高懸大纛，氣勢之盛，一時無兩，惟以不封侯為憾，其悼亡妻聯語對比末句云：「不得封侯夫婿，竟到人間。」則有弦外之音矣。西后知其意，遂封恪靖侯，特開東閣以籠絡之，然而不受殺身之禍者以西后倚畀正股耳。入民國國會成立，選袁世凱為大總統，袁氏猶不知足，乃變更國體，恢復帝制，即位，改元洪憲，激起國民憤怒，共謀倒袁，蔡鍔雲南護國軍起義，天下響應，袁氏憂憤，明年六月死於新華宮，身敗名裂，一至於此。陳炯明在國父任非常大總統時，身居陸軍部長兼廣東省長，徒惑於北洋軍閥之利誘，乘國父北伐，師次桂林，截止軍餉，謀叛之心，路人皆知；國父回粵坐鎮，陳氏退居惠陽，使部將葉舉，夤夜砲轟總統府，請孫下野，結果一敗塗地，逝世香港，一念之差，鑄成大錯，此不知足之過也。即如扶桑三島之倭奴，民國廿一年九一八既侵襲瀋陽，又進佔整個東北；無端襲擊上海華界，而有一二八淞滬戰爭；廿六年夏，更大舉兵於蘆溝橋，幾乎席捲中國，猶以為未足，冒險南進，卒罹亡國之痛，向我乞降。凡茲史蹟，可為殷鑒。卑說呂新吾曰：「吾家十餘人，薄有田產，妻子有衣帛食肉者，客至有可以供樂之需，凍者、餒者號其前，有可以遂吾不忍忘者。隸卑無叫號其門者，是皆吾所視以為樂也。若富若貴、若紛華靡麗之事心炫目，吾甚厭之。夫方丈之席，止於一飽，越之羅，蜀之錦，止於煖燠，吾有可以飽煖者足矣。嘉靖庚子饑，草無遺葉，木無完膚，人民奔求食，有父子夫婦委棄而不相顧者，而我獨免焉。然則余固人生之可羨者也。余又何求哉！」此知足之躬行實踐，且免於禍之具體說明，殊非誇論，可為貪而不知足者戒。

張無盡說：「事不可做盡，勢不可倚盡，言不可道盡，福不可享盡。凡事不盡處，意味偏長。」

·菊齋·

三零零：江湖平的捉刀情書，值得七十四字。

江湖平應得十分爽快。

李定夷文名藉藉，給太太通信，却要找人代筆，說來笑壞人。

無奈李定夷此時心裡一團糟，不知怎樣落筆？這封信又得委婉措詞，祇得求救江湖平了：

「請你擬個稿，我馬上親手抄，馬上親手寄。」

「不用擬稿，」江湖平打橫靠在烟盤旁邊，漫不經意說，「我唸，你寫。」

書案上放着現成紙筆，李定夷檢了一張白紙，準備有甚麼塗改，重抄一道，執筆說：

「你唸罷。」

「我主張寫得越簡單越妙，話多錯多。」

「我絕對同意你的說法。」

江湖平大概抽烟時已擬定了腹稿，信口唸道：

「倚裝讀手書，字字銘心。明晨首途北上，劉某在京活動，頗得意，此時趕去可見面，遲恐弗及。千里奔波，忍虧一簣？此意唯曲亮。成敗不可必，人事則必盡！成固可喜，敗亦即歸，從此長守，永慰同心。眞。」

李定夷寫到「眞」字，不見江湖平唸下去，擱管問：

「『眞』甚麼？」

「完了。」

「語氣還沒完哩。」

「『眞』是代表日子。」

「打電報才用詩韻代日。」

「我替你擬的本來是電報呢！如果寫信，豈能這般簡短？她寫長信來，你覆短簡去，不成話。拍電便另一種看法了，電報表示鄭重，拿上手重甸甸的，心理上的感想便不同。她寫得情深意厚，你若復信，詳叙經過，細談希望，再加上一套情呀愛呀的廢話，沒幾千字收不了筆。你本人尚且無此心情，代筆者無病何從發出呻吟來。你瞧這個電稿可要得？若要不得，乾脆撕了，我亦不會生氣。」

少年行

古龍

第十一章：魔窟

老山東又喝了杯酒，道：「前天跟小馬來的那個小姑娘，長得雖然也不錯，而且又溫柔，又體貼，可是要我來挑，我還是會挑你做老婆。」

鄧定侯生怕他們再扯下去，搶着問道：「小馬來過嗎？」

老山東道：「不但來過，還吃了我兩隻燒雞，十來個大饅頭！」

鄧定侯道：「現在他們的人呢？」

老山東道：「上山去了。」

鄧定侯道：「他有沒有甚麼話交代給你呢？」

老山東道：「他要我一看見你們來，就儘快通知他，丁喜那小子為甚麼沒有來？」

王大小姐又開始咬起嘴唇——認得她的人，有很多都在奇怪：一生氣她就咬嘴唇，為甚麼直到現在還沒有把嘴唇咬掉？

鄧定侯立刻搶着道：「現在我們已來了，你準備怎麼通知他？」

老山東道：「這些日子來，山上面的情況雖然已有點變了，但他却還是有幾個好朋友，願意為他傳訊的。」

鄧定侯道：「這種朋友他還有幾個？」

老山東嘆了口氣，道：「老實說，好像已祇有這一個。」

鄧定侯道：「這位朋友是誰？」

老山東道：「拚命胡剛。」

鄧定侯道：「胡老五？」

老山東道：「就是他。」

王大小姐忍不住插口道：「這個胡老五是甚麼樣的人？」

鄧定侯道：「這人慓悍勇猛，昔年和鐵膽孫毅並稱為『河西雙雄』，可以稱是黑道上有名的好漢。」

老山東道：「他每天晚上都要到這裡來的。」

鄧定侯道：「來幹甚麼？」

老山東道：「來買燒雞。」

王大小姐笑了笑，道：「這位黑道上有名的好漢，天天自己來買燒雞？」

老山東瞇着眼笑了笑，笑得有點奇怪：「他雖然天天來買燒雞，自己却也祇有吃雞腳的命。」

王大小姐笑道：「燒雞是買給他老婆吃的？」

老山東道：「不是老婆，是老朋友。」

王大小姐道：「鐵膽孫毅？」

老山東道：「對了！」

王大小姐道：「看來這個人非但是條好漢，而且還是個好朋友。」

現在夜已漸深，靜寂的街道上，忽然傳來「篤，篤，篤」一連串聲音。

他們走到一個角落，看見二、三十個同學圍坐在一起，也像在學校裏時一般嘻鬧着。

「啊，你們看，一對老新人來了！」有人一見他們就叫起來。

「彼得，你發了福，肚子好像大起來啦！」一個同學拍着他的肩說。

「我祇重了五磅罷了，沒有資格稱為發福。」

「美珊，你長得更漂亮了，有甚麼秘訣嗎？」一個女同學說。

大家坐下來，有的問候，有的談近況，有的發感慨。在所有的社會關係中，沒有比同學關係更為平等，更為沒有隔閡的了，雖然別離數載，見了面仍像在學校裏時一般無拘無束。

他們正在談得起勁的時候，麥奇芬從人叢中走近來，帶點拘束的神氣先站在遠處看一看，似乎想知道來得是否合時。其中有人先看到了她，遠遠地就招呼起來，在這種情形之下，她不想走近也有點不可能。

「奇芬，你怎麼見老同學都生疏起來了？」有人說。

「沒有呀，我是想看一看這裏有些甚麼人。」

她開始和每一個同學握手，當她和史美珊面對面的時候，兩個人彼此打量，分外感慨。

「眞不容易見到你，」史美珊說：「倒好像去了外國似的。」

「你也一樣。」

麥奇芬本來不想來參加這個婚禮的，她怕遇到尷尬的場面，現在見到邱時儒沒有來道賀，使她的神情變得輕鬆了。

他們坐下來以後，彼此說一些閒侃的話，使這個場面顯得和諧。正在這時，邱時儒出現了，他也像麥奇芬一樣，望望然不想走近來，好像有了甚麼忌諱的樣子。

「那邊不就是邱時儒嗎？」有一個人叫起來。

麥奇芬頓時顯得有點侷促起來，似乎想離座的樣子。史美珊低聲對她說：「沒有甚麼嘛，過去的都過去了，最多大家彼此打個招呼就是。」

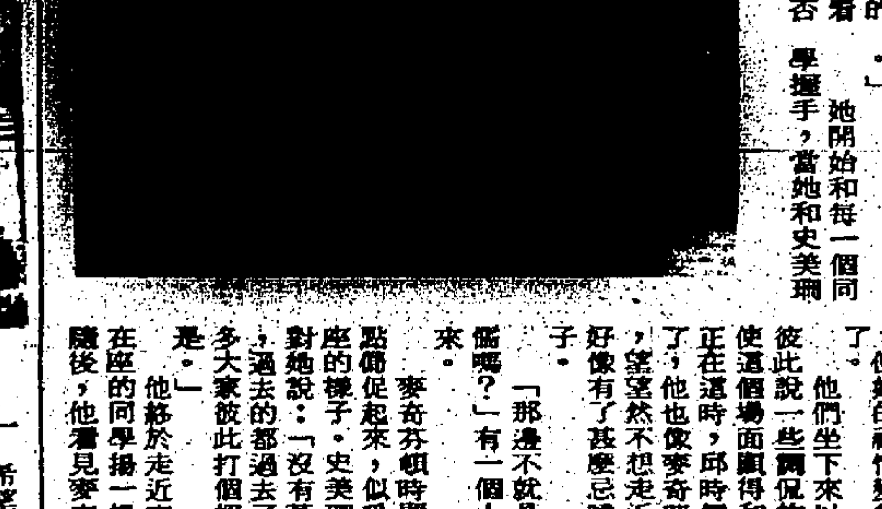
他終於走近來，向在座的同學揖一揖手。隨後，他看見麥奇芬也在座，覺得有點意外，因為她很少在同樣的場合出現的。

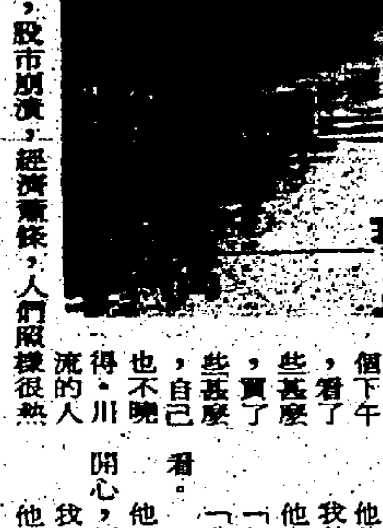
「現在，我們可以開級會了，」有人這樣說。

邱時儒在稍遠的一把椅子上坐下來，表情有點不大自在，因為同學們都知道在座有兩位女同學，都曾經跟他談情說愛，到最後都不歡而散。

在一個喜慶宴會裏，如果場面大，情況難免混亂，三十多個同學聚在一起也難以保持他們的獨立天地，不到一會，陸續到來的賀客侵佔了他們的地盤，而且愈來愈喧吵，侍者穿梭來去，放餐具的聲音此起彼落。

麥奇芬後悔來參加這個婚宴，弄得自己脫身不得。邱時儒看一看錶，覺得要離開的話，必須趁着開席之前，否則反而失禮。他帶着煩躁的心情站起身，走向一個侍者，低聲問廁所在甚麼地方。侍者向着鄭道的方向指了指，他就向着那地方走。樓梯就在附近，他循着梯級下了樓，那裡就是酒家的側門。





一個下午，看了些甚麼，買了些甚麼，自己也不曉得。川流的人和事，擁擠的商店，股市崩潰，經濟蕭條，人們照樣很熱鬧。

誰都打腫一張臉，美得樂呼呼。人人都活得很像樣，快樂好像陽光，處處存在。

是誰說的？快樂的低層像一件百結的鶉衣，千瘡百孔，補釘滿眼。

大家不看底層，至少假裝不去看底層。霧裡看花，水中看月，美得朦朧，美得神秘。快樂像遲暮的美人，不能在太陽下看，不能眞切地、細心地看。

可是我為甚麼不快樂？我還有甚麼不快樂的理由？

也許我也不是不快樂，祇是不算頂快樂就是了。

不是快樂，又不是不快樂，那應該怎麼說呢？

也許我是閒得太無聊，不喜歡剪綵、插花、打牌，至少也該找點別的事情做做。有人做社會福利工作，不是幹得蠻起勁？

人不能閒，一閒就會發愁。可是，我是眞正的閒麼？三個尺高寸低的孩子，會讓我有空閒？

我不知道我屬於那一類人：四體不動，五谷不分，成天在狹窄的感情圈子裡打滾，而且圈子愈來愈窄。都市的人，就是這樣。

樓下有喇叭聲，一定是曜天。

趕緊朝鏡子照照，匆忙地補點唇膏，順便也補一點粉。逛公司應該像逛公司的樣子。他希望我快樂，這是肯定的。

他的脚步聲進了客廳、飯廳，來到房門口。

我熱心地檢點買東西的單據，一張一張的看。

他進來，看了我一會：

「怎麼這樣子漂亮法！」

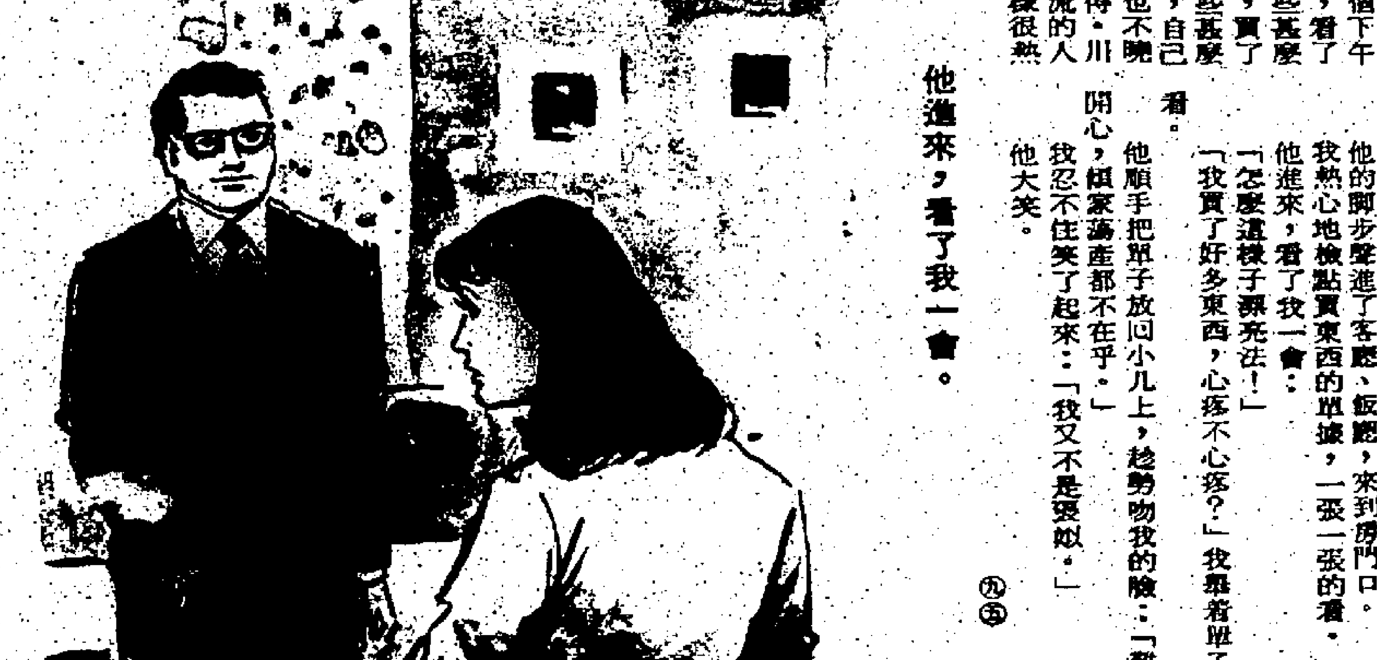
「我買了好多東西，心疼不心疼？」我舉着單子給他看。

他順手把單子放回小几上，趁勢吻我的臉：「難得妳閒心，傾家蕩產都不在乎。」

我忍不住笑了起來：「我又不是耍劍。」

他大笑。

他進來，看了我一會。



御街行 甲寅立春夜即事

·潘慧文·

春宵總惹愁滋味，湧不盡，羈人思。蕭蕭急雨打書窗，底事寒颸又起。幽蘭缺土，盤根無地，空負飄香計。

× × ×

幾回細算平生事，綻未了，吾心志。韶光催換舊朱顏，贏得五中如沸。三更過後，六街人靜，攲枕人難寐。

殺警梟雄

短篇偵探小說 以而

九：忙了一夜，毫無結果

不久，史金田所駕駛的貨車及徐家宜兩人，已被押到刑警隊部。

在偵訊室裡，張子平探員指着兩人斥說：「你們走私殺警，還膽敢把車駛回市區，眞可以說是膽邊生毛！」

他們兩人聽到，相顧愕然，大驚失色。目瞪口呆，不知所對。

朱探長恐怕另有別情，於是好言對他們說：「祇要說實話，我是會相信你們的，你們不必害怕。」

停了一會，他們才詫異地說：「警方是否已通令緝捕我們呢？眞是怪事！」

張探員仍懷疑他們有詐，再指斥他們說：「何必故作神秘。殺人者死，律有明文。你以為我們是傻的嗎？」

史金田憤然說：「你們是根據甚麼竟說我殺人？事實上，在今天下午五時至七時之間，我們都在市區。七時後，又到高嶺探訪朋友，直至深夜，約距現在一小時前，才由高嶺開車返回市區。」

「那麼，在六時半這段時間，你們在甚麼地方？」

史金田和徐家宜署作思索同聲說：「那時我們正在民衆餐室喝咖啡。」

「你可有甚麼證據，證明你們是在民衆餐室喝咖啡？」

史金田說：「餐室伙記，或可記得，你不妨去調查調查。」

朱探長即派陳永合探員漏夜按址到民衆餐室去。

調查結果，餐室老闆，承認史徐是熟客，而他兩人確在七時後，才結賬離去。

朱探長祇好把史徐兩人，暫時放走。但嚴限他們不得離開市區，等候隨時傳到問話。

史徐兩人，高興地離去。

無可奈何地說：「忙了一夜，毫無結果。現在，又要從頭做起了。」

新作預告：

名作家沙千夢女士新作「朝露」，日內將在本版開始連載。沙女士所撰小說，風格以細膩深刻見稱，擁有廣大讀者，諒受本報讀者所歡迎。（編者）

就是我

陳蝶衣

八六：衙門裏正好全都用得着

並且，當強人行劫之時，阿里迪吉也曾挺身蔽住車門，喬口子的向強人求饒，大聲嚷着：「不要傷了我媽媽！不要傷了我媽媽！」說他是個孝子，倒眞是一些不錯。

因此，這為首的強人也就聽信了「就是我」方勝的話，不但放過了阿里迪吉，並且連到金銀細軟，也衆性一概不取，逕自打了一聲唿哨，四個人匆匆上了馬，十六隻馬蹄得剌剌地衝出樹林，就此往北去了！敢情這四個強人，還是先打聽得阿里迪吉將要赴任纔趕在頭裏，等候着下手的。

四個強人一走，阿里迪吉心頭大定，與「就是我」方勝一番交談，得悉方勝等一行並無一定去向，又知道殷三多原是廚師公，崔寧且是個博學多才的世家子弟，便再三央求，硬把幾個人留住了，請他們全都住到衙門裏去。

原來這一位阿里迪吉，十足是個新官上任，既非歇應中外的老仕宦，自然也沒有什麼奮部可以携帶。如今事有湊巧，忽然在中途來了個方勝，不但替他說退了攔路打劫的強人，並還給他帶了書吏與廚師公，衙門裏正好全都用得着。

更有一重意想不到的緣份，便是阿里迪吉的老太太，看到了芳姑之後，極喜歡她的明豔韶秀，及至抵達宛平進入了衙門，阿里迪吉忙着接事，老太太卻和殷三多夫婦談了幾次，也問了芳姑娘的意向，便把她收在膝下，認做了乾女兒。一個邁門碧玉尋常百姓，就在這眨眼之間，變成了縣太爺的義妹了。

於是，連帶着崔寧也從此平地青雲，一步登天，不僅當上了宛平縣衙門裏的文案兼刑名師爺，並且與阿里迪吉無形中還攀上了葭莩之親。這是一樁意想不到的事，也就是李哥兒竟然會成了公門中人的前因後果。

且說徐家主婦馮氏，派遣胞弟馮吉祥把銀子送到，錢數師爺與馮吉祥接談之下，未免有些躊躇不決。祇因他在衙門裏，是個留用人員；新官上任不久，他還沒有摸透這位縣尹的脾性，不知賄賂公行一事是否行得通？因此便逕自帶了馮吉祥來見崔寧。崔寧是縣尹的人，自可作得了一半主。如果他答應，自己也做了順水人情；如果談不成，則對朋友也算有了交代。

這苞苴賄賂之事，崔寧是一介書生，飽讀過聖賢之書，自不肯一口應承。但聽了馮吉祥的陳述之後，得悉控告的是孤兒寡婦，而中間又夾雜着敲詐的成分，也就改變了主意，叫馮吉祥過些日子再聽回音。

巫山片雲

南宮搏

雜書之際

「大師過譽了！」尤侗還了一個禮，再問：「在下當年——四十年前了，曾經和貴教中人有過一度交往，那就是偶遇！而且也遠如今日的談話都不曾有！」

「在北京？」

「不是，當時，在下應考，道出河南，曾經見到貴教中一位女巫——大巫……」

「西堂先生祇怕是誤會了，袄教並無女巫！」

「可是，當年那人自稱為拜火教大巫——」

「西堂先生，就我所知，在河南境內，向來沒有本教的堂宇，開封府有一所，祇怕是在五十年前已經毀了，再者，本教與巫無關——」

「哦，那大約是誤會了——當年河南苦旱，在下經過時遇着，自稱拜火教女巫的人，不止一個……」

「這——」那位僧侶的面色起了變化，但是，在一轉眼之間，他又定了下來，平靜地說：「西堂先生，年遠代湮，當年的事，老僧也不能記憶了，想當年，中原有好些地苦旱苦蝗，赤地千里，災民以百萬計，聽說，在兵亂之中，有不少異教興起，先生所遇，或者似紅娘子一流人物！」

紅娘子是李自成手下的一名女首領，曾經劫獄救出舉人李信，參加叛亂，在明亡之際，紅娘子的聲名是極大的，生長在那一個時代的尤侗，自然知道紅娘子，同時，他看那位老僧侶的面色，心知必有一些隱事不能講的，因此，他也不再問了。

「西堂先生北來之後，有好幾年了吧！」

「我應徵召，以投老之年參加博學鴻詞試而到北京——當年，我赴北京應試，在河南，中道而返！」

老僧侶哦了一聲，不曾再問。

於是，尤侗在起身告辭時，請求能參拜一次袄教的神。那位老僧侶為難着，訥訥地說：

「西堂先生，儒士，並非本教——」

「見神如在，在下既入此壇堂，希望能一禮致敬——倘若與貴教不方便的話，那就不敢相強了。」

那僧侶猶豫了一下，終於說：

「西堂先生名重士林，既來本教求一祭拜，實是本教之榮，請稍待！」

於是，那僧侶轉身入內了，尤侗茫茫地站着，不久之後，有四名着白袍的僧侶走出來，手中拿着祭器，但他看不清是什麼東西。

接着，又有兩名僧侶抬了一隻鐵盆來，放入火壇中。

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 本週農產品市價報導
四五 普通話教授
七：〇〇 粵語新聞
香江之晨
三〇 天氣報告
就業良機
八：〇〇 粵語新聞
一五 海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
警察通訊
九：〇〇 新聞報告
太平山下漫步
十：〇〇 兒童節目
三〇 廣播劇「背像」
十一：〇〇 新聞報告
空中問答
簷邊簷下
米高馮的故事
十二：〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
普語新談
時代曲
母嬰健康常識
粵曲
一：〇〇 新聞報告及時事實錄
晨操心得
粵語流行曲
二：〇〇 粵語新聞
點唱節目
三：〇〇 廣播劇「冬日戀情」
祝君康健
四：〇〇 民間故事「俠盜閻元宵」
陳任半小時
五：〇〇 交通情況報導
兒童節目
逍遙世界
六：〇〇 新聞報告
時代曲
香港傳奇
七：〇〇 粵語新聞
街談巷議
你的香港
八：〇〇 新聞報告
世界電訊
夜夜此時戀
九：〇〇 粵語新聞
四重奏
四人夜話「悄妮」
十：〇〇 轉播倫敦新聞
傷殘康復者園地
十一：〇〇 粵語新聞
風虎雲龍集「新頌美人魚」
樂在其中
粵語新聞
天氣報告
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
日日新
七：〇〇 清晨雅趣
天氣預測
時代曲
新聞報告
八：〇〇 警方消息
時代曲
九：〇〇 新聞報告
生活的旋律
十：〇〇 廣播劇「高陞江之戀」
十一：〇〇 男人世界
倫理小說「繼父」
十二：〇〇 新聞簡報
港九時事
奇情小說「白雲飄」
一：〇〇 新聞報告
二：〇〇 歌星選唱
古今中外「紅樓夢」
一曲寄心聲
三：〇〇 新聞簡報
五：〇〇 社會小說「淚淚碎」
天羅地網
「新潮男女」
六：〇〇 新聞簡報
港九時事
十八樓C座
七：〇〇 綜合性節目「東西南北」
八：〇〇 新聞簡報
賽馬漫談
點播小說
九：〇〇 名曲雅集
十：〇〇 點播小說
秋燈夜語
十一：〇〇 懷想曲
十二：〇〇 新聞簡報
天氣報告

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八：〇〇 新聞報告
續播良晨樂韻
九：〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十：三〇 婦女雜誌
十一：〇〇 係咁嘅喇
時代曲
十二：〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一：〇〇 新聞報告
時代曲
股市行情報導
二：〇〇 新聞簡報
會員五線譜
三：〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
續播年青人時間
七：〇〇 股市行情報導
時代曲
八：〇〇 中學會考國文講座
時代曲
九：〇〇 新聞簡報
法律常識
國學講座
十：〇〇 懷想曲
十一：〇〇 新聞報告
天氣報告
猫頭鷹中心
十二：〇〇 新聞簡報

麗的電視中文台

十二：〇〇 新聞及節目簡報
國語長片「琴台說劍」（下）胡楓、黃錦如主演
一：〇〇 天外怪魔
新聞及天氣報告
粵語長片「清宮劍影錄」曾江、于素秋主演
「閃電蝙蝠俠」片集
新聞簡報
四：〇〇 半邊天下
新聞及節目簡報
五：〇〇 兒童世界
麗的電視劇「名門淑女」
粵語長片「殺人花」南紅、張英才主演
七：三〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
七五五劇場「金粉世界」
八：三〇 娛樂圈
九：〇〇 疑眞疑假
麗的電視劇「凡夫」
十：四五 粵劇名片精選「原野」吳楚帆主演
十一：三五 今時今日

麗的電視英文台

五：〇〇 兒童世界
六：〇〇 新聞及天氣報告
西洋文化史話
一家親
七：〇〇 十二號警車
觀點與角度
新聞及天氣報告
七彩風趣「老爺兵」
八：〇〇 八面威風
九：〇〇 新聞報導
天氣報告
英國足球賽
十一：〇〇 最後新聞及天氣報告
甸馬田之歌

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 每日電影「八仙過海」由祝菁、陳駿主演
一：三〇 午間新聞
四五 七彩「聯邦密探隊」片集
二：二五 七彩「精打細算」
三：三〇 第二劇場「紫薇園的秋天」
七彩「綠水英雄」片集
四：一五 七彩「卡通大全」
七彩「齊齊玩」
七彩「超人騰險記」片集
五：一〇 新聞簡報
下午茶座「財叔發威」由自達華、夏萍主演
七：〇〇 翡翠劇場「她的一生」
新聞及天氣報導
八：〇〇 七彩「水滸傳」片集
九：〇〇 七彩「龍鳳呈祥」
港聞摘要、觀點與角度
歡樂今宵
七彩「香港足球大賽」
十一：四五 七彩「紀錄片」特輯
十二：三五 七彩「新聞展望」

無綫電視明珠台

四：〇〇 「芝麻街」片集
七彩「卡通大全」
五：三五 影城快訊
英語長片「國際鐵路聚焦」由伊安加米高主演
七：〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「糊塗活寶貝」（中文字幕）
七彩「無敵金剛」片集（中文字幕）
八：四五 今日新聞
九：〇五 七彩首映明片「車輪奇談」由約翰科士菲主演
十一：二五 萬丈狂瀾
十二：二五 七彩「迷離世界」
七彩「離奇探案」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五·二二壹二三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈二零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

西環厚和街39至45號
街市旺舖廉售
住宅尚餘數單位
順達置業有限公司
電話H253962
中環域多利皇后街4號利隆大廈

吉樓出售 九龍江西街四樓大單邊，每呎佰餘元，17萬，電話K877833，深水埗，上午式仟元，姚小姐洽

出國急售 可下舖地，三層，電話3-283791，全座樓，近巴士總站，上居，均洽

吉樓平售 官塘協和街175號，大廈七樓，座B，出國急售，有意者面洽一會廳

向南單邊 九龍城福華街147號九樓A，實用600呎，有電梯，可分期，上午K282403麥洽約看

新樓平售 一號，三樓，深水埗黃竹街二十一號C座，五樓，一時至六時看樓

石屋平售 交通便，黃大仙康樂新村，佛86號即風酒樓，對面地，侍仰近菜，高

吉樓出售 大單邊，方便合商務，八至六時，向海，720呎，港灣仔，宅早，九龍頭

文苑樓售 碼頭佐頓，十樓向南五六百呎，三房冷氣，傢俬齊備，會即電K一三九四

新樓租售 二千元一層，平價任擇，至一時，電話③二三八...

石屋平售 荃灣水電全，交通方便，四幽雅，式四廳，四五從速，五九黃先生洽

旺舖賤售 尖沙咀重慶大廈地下商場，全間上百呎21號，行業不拘，年期長，K950919，午後各界洽

尖沙咀樓 一大廳，水電全，五大房，環境幽雅，字號四，三租，庭大廈E座，四時至，下午3至6時

吉樓出售 九龍城南角道57號四樓，仟式房一廳，至12時，K83329晚六時洽

工廠租售 荃灣九龍城佰伍仟呎，式樓，至10時，K832329晚六時洽

葵涌德昌 大單邊，有入伙，近青山道，K781077，六萬七仟元

深水埗樓 吉售大南街，每呎七百餘元，K八〇五九〇三，請電洽

招租

（九龍）舖租數佰 大旺角，免頂手，洋貨雜貨街，45號，17呎，電話K377778，可合作，開角黎

旺舖出租 荃灣街市，旺舖出租，K四八九九，電話六七七八九

牙科診所 租電話，平地舖，八二號，早晚七點，三九，青山道二〇

旺舖出租 有裝修，完整，八三三電話K八二四，九四，四林洽

旺舖招租 西洋菜街62號，對面合三時至，電話3-八五二一一三，洽，茶樓

旺舖出租 土瓜灣地下，福佬村道，下街七號，K721787，黃洽，日間，晚間內洽

出讓

旺舖出讓 現具經營油業，地點適中，欲全盤頂讓，有意者請面談，現因東主另營他業，先生，約八時至七時洽

大冷氣機 日立牌，未開箱，全新冷氣機一百二十四部，另大小開冷氣機數十個，零件全部特價出讓，有意者請電話：2291125H洽

農場出讓 青山醫院側，有宿舍，八七〇〇呎，請電話：一九七，12餘呎

旺舖出租 康莊街17號地下，商業區，每呎1300元，電話K384373，新蒲崗，宜開食肆

土瓜灣樓 新山道，美景大樓，每呎二百餘元，分期付款，交通便利，K七一七一，洽陳

賢記行 發祥頂，經營三百呎，電K713594，或七一七三一二洽

荃灣唐樓 街間樓三號，水電全，三樓D座，三七八七，有意請電洽麥

商業旺樓 租金特平 及業用，八三一〇呎，五B座，大發經營，六一期，二接洽，電話3-四八四

土瓜灣旭日街15號 順煒工業大廈招租 以寫字樓型式設計之一
本廈特點：由式仟餘呎至萬餘呎·有停車位·樓內貨身全部批盪·廿四小時管理服務
洽租處：順昌有限公司
電話：3-653620　5-435243-4

大小自由閣 及舖位，市場，合工場，寫字樓招租，各位下順寧道23號地下，接洽於街業

旺舖平租 旺角道，子大廈C座，D、E座，13號，鳳凰村，旺商用，閣仔，連閣用

廠房招租 葵涌葵喜路，下葵喜，大廈三一七一，八三七，電話⑫六號，九龍

土廠急租 葵涌葵定路，近貨倉，三千平呎，容易，5萬，3億，K...

聘請

文員職 中 華資大商行誠聘中文助理書記及會計員各乙名助理文員及初級見習員數名。應徵者初高中以上學歷中文流暢海外歸僑優先履歷寄九龍中央郵箱K1956

製品公司 聘工男女，請工前來，工資有條件等，八點至十二時，如無經驗可學，到九龍新蒲崗工場，每日上午八時至下午五時，等候，

高薪聘請 男女職員，中學程度，年齡18至35歲，數名，請函寄郵箱K4115

誠聘助理 初級見習，寫字樓，男女，高中程度，函寄郵箱K4229

空餘兼職 男女，新三百多元，每月，有意函寄，K3403

聘女文員 中學程度，有經驗，以25歲以下，每日下午四時至六時

聘單身漢 十歲左右，打理寫字，地方，有住，待遇優，函寄本報信箱310

請女倍伴 欲聘工人，服侍老人，女傭，報名，可三〇號，電話

新樓廉讓 七座，0號大廈，座至十二時，電話⑫2439387

公寓出讓 繁盛地區，有房，大埔道，每月五十三元

20吋電視 收音機，壹佰元，九十，各台，無線，K637777

電單車讓 牌照，保險，一部，七八九，四六五，六二，K二

橫門舖仔 街市，平租，合小型工場，K784418，九龍，舖頂，免

寫字樓讓 獨立，三百呎，有冷氣，三樓，電話H437726，有電話

紙品廠頂 急讓，六七將有生財，K八，東主出國

肉食檔 小汽水，大牌，上車水，每個八元，K763627

徵求

經驗補習 學生補習中小學，K493957，下午各會

中大理科 學生，補習中小學，12至

報稅理帳 會計師專辦，廿年經驗，C〇，三四六七

做數 [illegible]

徵頂鷄場 新界，交通便，每月租三二，五千，七元至，有意請電

自衛籬 牧性能，45元，代理，K0，155392

遺失

遺失啓事 遺失香港居民證，姓名 ... 港九總免稅品店

遺失聲明 遺失業主...九龍城分銀行，支票，作廢，特此聲明

專業

專人理帳 請電話，K四五六九，三九，理帳

經驗帳稅 各業稅，十元，電話

菲傭？

帳稅劉君 會計，申請，服務，九

稅帳 各業有限公司，C報稅，接O，年結帳

按月理帳報稅

待聘

童軍總會 聘助理，年約廿五歲，具大學程度，有管理經驗

無線電行 請電器修理技師，待遇優，15號

尋訪

尋訪鄧木 音訊，見報請速回，自外出，你

尋明

義勸吾兒 你因一時氣憤離家，父母甚為掛念，見字即回家，母字

啟事

朱月炎 業主，茲啟者，舊照...

傳福音者

善堂福壽會 公告仙遊會員，各名...

天德聖教 灣仔莊士頓道一式九號

鳴謝港九電筍同業公會有限公司

領帛金

商業

特快簽證 特平機票 往星馬或台北 兩款可以最平

往星加坡機票1400台北515西貢870及東京1120美加英曼谷等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

新通旅行社 香港中環德輔道中東亞銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

冷氣專權 保養汽車冷氣，54冷氣，修理，工程

衣車電剪 收購，上門修理，工業衣車，電剪

專買酸枝

台灣出入境證特價機票
香港——台北 530　電話3——693175
香港——泰國 700　3——671635
香港——西貢 880　捷威旅運公司
香港——東京1130　專人代辦特快簽證
香港——星馬1440　快捷妥當費用最平
九龍彌敦道241—243號金峯大廈904室（捷威）

精修各國電視 遠近即到 經濟耐用 K—025029 032940 快捷行

電視清倉

修理電視

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

油印 打字

機票 倫敦$1380 歐洲$1744 紐約$2400 三藩市1799 洛杉磯1989 溫哥華1989 台北$515 曼谷$686 西貢$830 東京$668 星馬$1400 台日$1400 馬尼拉844

打字機

夏天針織彩

冷市街房

專買音響各類電視 早11時後電K—788506

退沙米機 精製風行牌退沙米機，效能超卓，保證實用，地址：九龍旺角塘尾道228號側新號電話日十至八，3—950585

球記電器貿易有限公司 九龍新塡地街三百三十七號 電話：3-845427, 3-842673, 3-303103
及各款燈膽·歡迎來樣訂購

收買酸枝

台灣出入境證特價機票
香港——台北 530　台灣環島豪華團
香港——西貢 860　$1750 6月15日
香港——東京1090　7月6·20·8月3·17
香港——星馬1430　暑期星馬泰十天
香港——泰國 700　文興旅遊公司
九龍彌敦道241號 金峯大廈1005室
詳情請電3—688877，3—692829

平平平 美國$1450 加拿大$1800 美國來回 $1100 日本$688 澳洲$2190 四季旅遊公司 H—254272／254276

程工鐵鋼金黃

特快美加歐洲簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續去年經辦理成行者凡數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室H-445027-9（內線15號）

特價機票
美加曼谷台北日本
世界各地特價機票
中環德輔道中173號先施大廈1211室
萬豐旅運有限公司H445027-9內線15

周生生珠寶金行有限公司
高價收購鑽石玉器
舊品碎料均合 數量不拘
地址請閱本版版頭

台灣名產 蓬萊米 每包五斤庄只售 H.K. $8.00 至 H.K. $9.00 不限數量

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五三至四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

招生

游泳 初級保安，十年經驗，包學成

遊河 遊艇，大小俱備，最多

七彩瓷相

搬運

成功旅運公司 大廈1106室 歡迎詢問：5-440550·448271

[illegible]

安德烈博士主理 立案 被稱為規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

香港稅例　各業會計
成本會計　模型設計
商業信札　 秘書班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
微積全科　美容儀態班

出入口文員班

英文文法及寫作·國文·德文·拉丁文

週日會計特別班（逢星期日上午上課）H··719109 迅修商科語言學校 香港：北角渣華道37號二樓（近電車總站）

英語會話·日文法文·英文商科·航空地勤班 電腦全科·國語會話·美國英語·英文拼音班 秘書全科·電腦打咭·TOEFL·GCE英文

聖路加托兒所

針灸速成班 招男女生

強身術

英人小姐 英語會話，別實用，尖沙咀

私家托兒

英人會話

英美人仕

HONG KONG RADIO INSTITUTE

香港電專 彩色·黑白電視·晶體管·無綫電科 五月六日開課 天后廟道11號偉興大厦 電話：700263·719796

濃仁烹飪學校 全科速成 中菜 西菜 調酒 九龍：尖沙咀金馬倫道52號4樓 3-674567·684119

香港工科學校 ▼五月六日▼新班開課▼ 彌敦道601三樓K305075▲軒尼詩道274號二樓 深水埗大埔道92-104號▲西環大道西501號
機械 建築繪圖 工程師任教 工藝 專修 數學 專科

香港工科學校 ▼五月六日▼新班開課▼ 彌敦道601三樓K305075▲軒尼詩道274號二樓 深水埗大埔道92-104號▲西環大道西501號
無綫電 工程 航海 電報 工程師任教 冷氣 工程 電機 工程

香港華商科英文夜校 教育司署立案 招五月份新生 五月六日、七日開課 校址：北角英皇道425——431二、三樓全座電話：H611601
英文會話 商業管理 電腦 秘書 出入口文員 會計 商業文書

YMCA 五月三日開課 日文初班 國語會話班 粵語會話班 結他班 速記 60至110 美容班

香港工科學校 ▼五月六日▼新班開課▼ 灣仔軒尼詩道274號二樓 深水埗大埔道92-104號▲西環大道西501號 廣告設計 室內設計 工商管理 時裝設計

醫藥

知病氣功

鼻 新科學診治，針灸，中醫

女醫朱玉華婦科 即知 開孕

陳玉梅婦科 旺角彌敦道五八一號三樓

臭狐

流鼻血

婦科 葉友芳

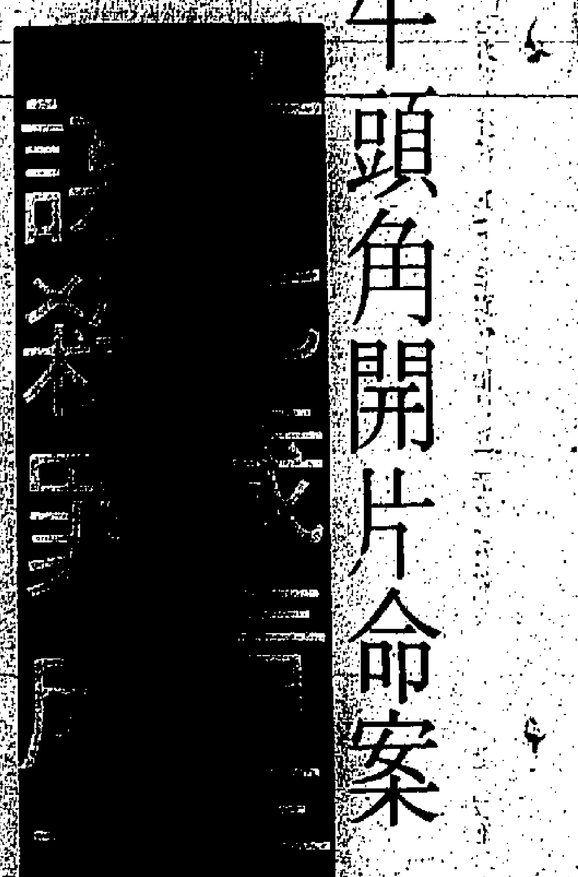
今第二週 全首賽·價值畫作 ·

[illegible]

後晚午夜場 先介紹 女主角 秦莉 姬 男主角 唐奴 修 打蘭

牛頭角開片命案

未足法定年齡　候英女王發落



【本報訊】去年九月牛頭角新邨有兩幫青年「開片」打鬥，其中一十七歲青年被刺重傷，送院後不治斃命，事後警方拘獲一青年，控以謀殺罪，此案昨在高院審訊。終結，陪審員經過退庭商議凡九小時之悠長時間後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名成立，由於被告仍未足法定年齡，法官乃諭將被告還押監獄，等候英女皇御旨發落。

被告青年林浩興（又名老八）十七歲，被控於去年九月九日，在九龍牛頭角新邨與其他在逃人等謀殺青年徐偉明（十七歲），案由高院委任審判專員楊鐵樑聆訊，陪審員七名，俱屬男性。

案情透露：由於目前新區青年，常組黨結隊，案發之日下午，被告與死者雙方，各糾集多人來一個決鬥，初時祇是拳來腳往，被告被人打倒地上，乃即走往附近取得一利刀出，混戰中死者被刺重傷倒地。控方有兩名目擊証人，將供述被告持刀刺死者，其後死者被送入院後，卒因傷重不治斃命，法醫剖驗屍首，驗出死因由於一刀深插入肺，因而致命。

銅鑼灣新城大厦　菲僑眷被殺案　被告獲判無罪

【本報訊】去年五月銅鑼灣加寧街新城大厦發生一宗菲律賓僑眷衣衫毀爛，上體赤裸，倒斃床上，手足及口鼻均被綑綁，事後疑曾寄居該處，死者兒子的同學，一名十八歲英文高中五年級學生與案有關，將之拘控以謀殺罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議三小時後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，法官即判被告無罪釋放，被告聞判喜極而泣。

被告青年學生「阿倫」黃栢倫，十八歲，被控於去年五月八日在銅鑼灣加寧街六號新城大厦六樓謀殺女子林雪英（四十五歲），被告由黃明大律師代辯，否認控罪，檢察官韓遜主控，案由高院副按察司麥理壯聆訊，陪審員七名，俱屬男性。

美孚中環綫小輪開航　水上的士冷氣設備　每十至十五分一班

【本報訊】油蔴地小輪公司開辦由港島中環至九龍美孚新邨之「水上的士」新航綫，已於昨日下午二時半在美孚新邨碼頭舉行開航剪綵儀式，隨即展開此一新航綫之服務。

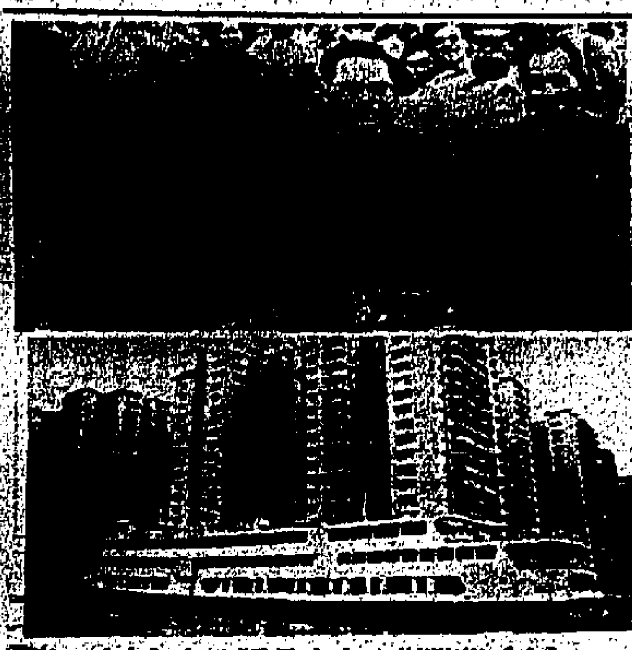
剪綵儀式由荔灣街坊福利會會長譚立仁主持，油蔴地小輪公司董事局主席兼總裁劉鎭國、董事鄭堅爵士、蔡惠鴻、董事兼總經理何楊展翹、董事兼總經理劉定中、副經理呂超倫等，則同陪嘉賓由中環乘三層小輪抵美孚碼頭觀禮。剪綵畢，並在該公司之三層夜總會小輪上舉行酒會，招待嘉賓遊河。

酒會中該公司總裁劉鎭國致詞，據指出：新航綫所定之班期時間，將全部派出裝有冷氣設備，座位舒適之新型快捷「海上的士」行走，每隔十分至十五分鐘一班，一律收費一元。開辦後，事實上如有需要，即準備在早上返工時間，派出三層豪華客輪於上午八時廿分加班由美孚新邨開往中環，頂層豪華位收費二元，無冷氣設備之普通位則收費五毫。預算在下午放工時間，如搭客擁擠時，將隨時加派「海上巴士」加入服務，因該類船暫時未有冷氣設備，故將來裝有冷氣，則票價一律收費五毫，如收回一元，新航綫現定之行走班次時間表，祇屬暫時性質，仍須視開辦後搭客之實際需求而加以調整，並會將服務不斷改善。

參加開航典禮嘉賓有海事處處長胡禮澤，運輸署署長惠柳新等官紳名流，社團首長及中外坊衆百餘人。

剪綵禮完成後，下午二時四十五分，第一艘水上的士凱三號及第二艘凱二號分別載滿六十七名乘客由美孚新邨碼頭開出，未幾由中環開來之第一艘凱四號亦載有四十名乘客抵達，此一新航綫開航後，對該處居民前往港島更爲方便。

又據美孚居民表示，新航綫開辦之後，交通更爲便利，上班下班不[illegible]享受海上習習清風，倍添清趣。經過多年來完善的策劃，美孚新邨已逐漸成爲西九龍的新商業及購物中心。邨內新近開幕的世界酒樓及永安公司都極具規模，而港九居民對之亦已有認識。水上的士開始服務之後，配合美孚專車，九龍市區及隧道巴士，成爲四通八達的交通網。相信港九居民將更樂於享用美孚新邨內各種購物及康樂的便利，在不久之將來，美孚新邨勢將成爲新九龍的心臟地帶。



（上）荔灣街坊會會長譚立仁（中）昨由鄭堅爵士（左）及香港油蔴地小輪公司總裁劉鎭國（右）陪同主持中環至美孚新邨小輪航綫啓航剪綵儀式。（下）三層豪華客輪泊於美孚新邨碼頭時攝。（本報記者呂智明攝）

[illegible]和緩西南風，稍後轉吹東風，密雲，有雨，雨勢有時頗大。今日最高氣溫可昇至二十五度，昨晚十一時室外氣溫爲二十七度，濕度爲百分之八十八。

高潮：上午一時零二分，下午一時十六分。

低潮：上午七時四十二分，下午七時四十二分。

傳大陸運港糧食　又增價百分廿四

消費者委會今開會討論

【本報訊】消費者委員會在今日下午的例會上，將會對外傳大陸各類糧食又再次加價百分之二十四之事討論。

據自「廣州交易會」返港的商人稱：「廣州交易會」已將各項運港糧食價格普遍提高至百分之二十四，漲價最厲害者爲肉類，牛肉增加百分之五十，猪肉百分之十六，家禽百分之廿五，蔬菜則增加百分之二十，生果加百分之三十。

由於本港主要之糧食來源價格在今後六個月內上漲，本港生活費勢必再度上升，而一般居民可能再加重負担。

消費者委員會甫於最近成立，初步工作方針，是向影響民生最大的食米著手，且已提議由港府津貼發售廉價米的計劃，如今糧食來源價又開漲升百分之廿四，該委員會將如何決策應付物價，要待今日會議決定。

工商署發言人昨就此事稱：除香港電台報導外，因尚未接到其他有關加價之消息，故未能加以評論。

陳兆民中學將動工　三院總理巡視地盤

【本報訊】東華三院董事局主席高國元、副主席江永安、許爵榮、王達倫、總理胡文棠、郭志豪、李輔平、鄭潤才、黃錦湘、楊耀松、許劍光、陳鵬飛、洪海生、劉國楨、陳祖袁、張仲增、吳知濟、張威臣、馬清偉、馬清輝等昨聯袂巡視該院陳兆民中學建築地盤，並携備三牲祭品，偕同三院職員拜祭九龍及新界各處義山。

陳兆民中學爲三院第四間中學，位於新界葵涌，由庚戌年總理陳兆民捐建設費四十萬元，故命名爲陳兆民中學。該校於一九七二年開辦，現在該院張明添學中上課，建築設計，經已完竣，預期近期內可招標動工興建。

佐敦道破獲賊巢　起出約二萬元贓物　拘捕三名可疑青年

【本報訊】油蔴地警署偵探部人員，在去月卅日拘獲三名可疑青年，並在佐敦道一樓宇內起回約值二萬餘元贓物當票，並現時除少部份物主認領外，大部份尚未有人前往認領，希望有關上述失物之人士，能早日往該署認領。

起回之贓物包括手飾，手錶，墨水筆，音機，影相機，及各國錢幣等。

該案由該警署一名姓張女督察會同偵探人員，因由去年二月至四月間，該署接獲多宗夜盜爆竊及截刧案件，經長時間偵查下，在去月卅日拘獲三名年齡十六歲至十九歲的可疑青年，在偵訊下至佐敦道一樓宇內起回上述贓物。據透露這夜盜爆竊及截刧飾物，共達四萬餘元，現警方祇起回半數，尚有部份在澳門各押店，稍後將會繼續起回，至於其餘各飾物，懷疑已被變賣，但警方對於三名可疑青年之仍進行偵查中。

港九三宗刧案損失萬餘元　兩匪佯裝訪友入屋　綑綁父子掠欵近萬

【本報訊】港島地區昨日發生兩宗入屋刧案及一宗電梯刧案，灣仔道萬壽大厦一住戶被兩名刧匪藉詞掠去近萬元財物，堅道一間地窖餐廳爲獨行賊行刧，洛克道一名女事主被均兩匪在電梯搶刧，刧匪均逃去無踪，共損失達萬餘元財物，幸無人受傷。

該宗入屋搶刧案發生於昨晨十一時許，兩名飛型男子，藉詞訪友，按響灣仔道二百一十二號萬壽大厦二樓一姓趙的住戶，當屋內住客開門時，兩名刧匪迅速拔出利刀，指嚇該名開門的住客，脅持入屋，將屋內一對姓趙的父子綑綁，大肆搜掠，搜獲現欵八千餘元，兩隻名貴手表，以及一批飾物，刧匪得手奪門遁逃。

事後一名油漆工人，送油漆到上址，但按門鈴，久無反應，而戶主之子於掙脫綑綁後，報電警調查，初步調查估計損失財物約萬元，幸無人受傷，警方繼續調查刧匪的下落。

次宗刧案則發生於港島半山區堅道二十一號地窖，「燕窩」於昨午五時許，一名年約二十二歲的飛型青年，扮作顧客，闖入餐廳的收銀處，隨即拔出一把約三吋長利刀，指嚇一名女收銀員，並以威脅口吻，向餐廳內當時的四男一女聲稱，若輕舉妄動者，則先對該名女收銀員不利，刧匪以迅速的手法掠去收銀機內的四百餘元現欵後，即奪門逃去，事後餐廳職員報警，警方到場調查，並帶返現場有關証物返警署，該名在逃刧匪，警方已展開追緝工作。

第三宗刧案發生於灣仔洛克道四六八號的電梯門口，昨晨十時四十五分左右，一名姓王的婦人從上址十一樓乘坐電梯落樓，此時亦有兩名飛型打扮的青年，尾隨事主進入電梯，當電梯行至七樓，電梯門正打開之際，兩名刧匪即露出原形，拔出利刀，站在電梯門口，指嚇女事主，並聲稱彼祇想發財而已，隨即掠去女事主的頸鍊及其他飾物，以及五百五十八元現欵後，即推女事主出電梯，及後乘電梯逃去，不知所踪。女事主驚魂甫定，即返家撥電報警，警方到場調查，惟刧匪已逃去無踪，該宗刧案事主損失財物約值千餘元。

油蔴地警署偵探部人員破獲夜盜爆竊匪起回的贓物。（本報記者姚漢鏞攝）

夫妻提欵後　梯間被截刧

又訊：一對年老夫婦，昨午在觀塘的一間銀行提取三千元現欵返家時，在梯間遭四名年青刧匪截頭行刧，全數被掠去。

據悉：事發於昨午四時許，在觀塘雲漢街五十號環寧樓梯間，兩名年老夫婦，拾級而上時，突然閃出四名陌生青年男子，並向兩事主施以箝頸，強行搶去事主的三千零九十元現欵，得手後作鳥獸散。

兩事主事後報警，據悉於同日二時許，兩事主曾前往觀塘上海匯豐銀行提取三千元，返家時遭匪徒截刧，而兩事主的年齡分別爲六十二歲及五十五歲。

港督巡視灣仔區與一名女小販交談之情形

港督巡視灣仔旺角　對大掃除成績表示滿意

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日下午前往灣仔及旺角區巡視，以實地觀察該兩區在今期清潔香港分區大掃除之成績。

港督於下午二時三十分抵達溢甸坊後，隨即巡視該區之小販攤檔及向彼等垂詢有關該區之清潔情況，彼此談笑甚歡。港督對該區之清潔情況，表示滿意。

稍後，港督又前往交加街與春園里一帶巡視，該等街道於大掃除後顯得十分清潔，小販攤檔亦排列整齊，港督對灣仔區居民之合作及市政署清潔工人之勤懇工作，大爲讚賞。

於巡視灣仔區後，港督又轉前往九龍旺角區，視察廣東道、旺角道、渣甸道及大角咀一帶。

大埔車禍　女子喪生

【本報訊】大埔汀角公路近下坑附近，昨晨發生一宗車禍，一名五十八歲女子，被一輛從大埔墟駛往淡水湖之貨車撞倒，該女子於送往大埔醫局途中，已證實不治斃命。

青衣發電廠　三級火警

技工燒焊起火　兩人受輕重傷

【本報訊】中華電力公司新界青衣島發電廠，昨晨發生一宗三級火警，兩名工人被火灼傷，由直升機送往醫院救治，其中一名傷勢嚴重，目下仍在醫院留醫。

中華電力公司在青衣島興建兩座發電廠，A廠早已建成發電，昨晨出事的是尚在興建中的B廠，現正在裝設發電機。出事時，現場有數百工人工作。

事發於昨晨十一時左右，一名工人使用燒焊器進行接駁一個鐵架時，連接的電線因拖行而不慎弄翻一罐天拿水，天拿水接觸到燒焊器之火焰，遂燃燒起來，在場其中兩名工人，首當其衝，慘被大火所灼，其中一名當場全身着火，另一工人見狀，立刻用滅火器灌救，迅速將火撲熄，但該名被火焚身的工人，已告重傷昏迷。

消防人員事後到場，並召直升機將兩傷者送院救治。傷者梁×、輕傷、姚×興、重傷。

鯉魚山公務員住宅　首戶昨入伙

【本報訊】爲本地公務員而興建之觀塘鯉魚山康利閣的第一戶住客，昨日從銓敍司施恪手上接過其住宅單位的正門鑰匙，正式入伙。

該耗資一千七百萬元興建之本地公務員住宅樓宇的第一位住客，乃在政府部門服務達二十年的何酒權，他乃該住宅樓宇計劃四百三十一個單位幸運住客之一。康利閣乃政府興建之第二個及最大一個公務員住宅樓宇計劃，有資格入居的公務員，以分期付欵方式購買該等住宅單位，入居前先付一筆首期，餘欵以後分若干年繳還。

昨晨參加該入伙儀式者，除銓敍司施恪外，還有銓敍科首席助理輔政司夏文德，房屋署助理署長麥彥陶、香港華員會會長張劍鋒、助理秘書長[illegible]等。

旅協推行新運動　標榜一笑值千金

提高服務水準改變遊客印象　遴選模範服務員頒獎金証書

【本報訊】以「一笑值千金」爲口號的旅遊業改善服務態度運動將於本月十五日開始推行，以宣傳及獎勵方式，鼓勵旅遊從業員提高服務態度，改變來港遊客對本港人禮貌態度不滿的壞印象。

香港旅遊協會執行總幹事潘恩在談及此運動時指出：他們曾在啓德機場作出特別調查，在訪港遊客離港時給予遊客們一張表格，由遊客們對本港旅遊業人士的服務態度作出評論，而從調查所得，有百分之五十以上的遊客，對港人之禮貌態度表示不滿，這種情況如果不予以改善，香港旅遊業在現時亞洲各國的競爭下，將會受到嚴重打擊。

此外，由於近年來遊客越來越精明，爲了鼓勵遊客延長留港時間，除了增加設備以外，改善服務態度也是吸引遊客的一項先決條件。該運動將於五月十四開始直至年底爲止。其中分兩部份，第一是教育性方面，第二是獎勵辦法。

教育性方面，主要是通過一份由旅遊協會出版的免費中文刊物「旅遊之聲」作爲傳播工具，送給旅遊從業員，並加設有獎問答遊戲，取材於各期刊出的連續輔導資料，予教育方法而給予獎勵，使他們認識到良好服務態度的重要性。

在宣傳方面，一套以「禮貌的重要」作爲主題的廿分鐘短片，將會印備拷貝，借給各有關機構放影，加深他們僱員對禮貌方面的印象。

並張貼七彩海報及圖片於各機構的僱員休息室，以助宣傳。爲了徹底了解對遊客服務態度起見，旅遊協會並特設一批服務態度調查員，扮作遊客，身歷其境地偵查，然後報告值得加獎的「服務員名單」，至於失職者將交由該機構自行處罰，而得獎者除獎予獎金外，並頒發證書。

服務態度運動係由香港旅遊協會主持在香港酒店業商會，香港旅行社協會，香港航空公司代表協會及廣大旅遊同業及私人商業團體支持下舉辦的，成敗與否，須視各團體的響應及支持程度。

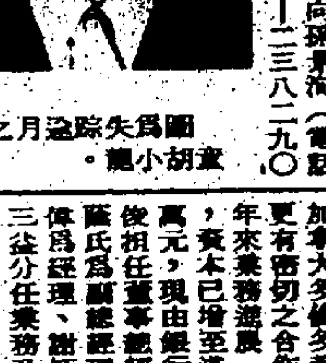
滙豐銀行　元朗第二分行開幕

【本報訊】滙豐銀行在元朗安寧路五十一號B的分行昨日開幕，滙豐董事羅斯在這間分行的經理李仲銘陪同下主持剪綵儀式。

這是滙豐銀行在元朗區開設的第二間分行，也是滙豐在港九新界的第九十五間分行。

圖爲滙豐銀行董事羅斯（中）在李仲銘（左）陪同下主持剪綵。

小童失踪多日　呼籲市民協助找尋



圖爲失踪逾月之男童胡小龍。

【本報訊】警方現正呼籲市民協助尋找一名失踪男童，該童於三月廿七日離開其位於深水埗基隆街之家居後，即告失踪。

該男童名胡小龍，十一歲，身高約三呎六吋，身軀瘦削，短髮，面型頗尖，大眼，大耳，膚色頗白，一度穿着過頭頸衫，藍色西褲及黑色運動鞋。

任何人士，如發現該童之蹤跡，或有消息可提供予警方，以協助尋回該童者，請撥電深水埗警署，電話三——七〇五一二一二內線廿六，或向任何警署報告。

復旦大學　校友節叙餐

【本報訊】上海復旦大學旅港同學，爲慶祝五五校友節及聯絡同學感情，定五月五日（星期日）下午六時，假座本港中環大道中五十八號振邦大厦頂樓，蘇浙同鄉會餐廳舉行聯歡叙讌，並備抽獎助興，歡迎該校校友屆時携眷參加，如捐贈禮物或預訂餐券，向孫秉洵（電話：五——二三八二九〇）或顧永泉（電話：三——六六八〇五七）接洽。

保良局收賀欵　六十三萬

【本報訊】保良局當年總理就職，獲各方友好賀儀折現以襄充善欵，日昨結算，此項善欵總數共達六十三萬六千一百九十四元五角五分，創下了空前紀錄。

該局總理對各界的熱心支持，深感異常，除表示衷心感謝外，並決心更加努力爲推進社會福利而努力。

大地美加遊　增闢西貢綫

【本報訊】事事旅遊業廿餘年之大地旅運社，素以忠誠服務，訂價公平，招待客事，極受港九人士所稱道，該社最近加強業務，舉辦歐洲美加仲夏遊及增闢西貢新綫，現已開始報名，新綫旅遊名勝，務求使團員度得一新耳目，食住客事，均經精選，專人嚮導不致浪費，保証身心愉快，出發日期分在五、六月啓程，社址：中環萬宜大廈二樓二〇二至二〇四室。

香港工商銀行　慈雲山分行　定後天開幕

【本報訊】香港工商銀行奉准增設慈雲山分行，除入慈雲山鳳德新村鳳鳳街一號豐盛分行行址，現已裝修完竣，定後（四日）天上午十一時開幕，請前任元朗博愛醫院丙寅年主席鄒蓮山街坊福利會會長鄒華及理事長馬禮持剪綵，並備酒會歡接嘉賓，該行董事長李鴻富、副董事長兼總經理孫世俊、副總經理王國基等將親自迎賓。

查該行係由星、馬、泰、菲、港各大財團及本港殷實業家組成，爲東南亞著名金融及工商業領袖張明添氏領導下最大金融集團成員之一，與加拿大多倫多都明銀行更有密切之合作。該行年來業務進展一日千里，資本已增至港幣五千萬元，現由銀行家孫世俊任董事總經理，王國基氏爲副總經理，楊國華、謝炳輝、鄭三斗分任業務及外滙經理。

該行總行位於大道中十四、十四號A一樓及前年在銅鑼灣道中九十九號至一〇三號購入鋪位，改建廿層大厦，作爲永久行址，該行目前在港九各中、西區、深水埗、紅磡、北角、筲箕灣地區油蔴地、旺角、觀塘、鯉魚涌設有分行八家，大部份均爲自置行址。

藍寶廠出口部經理　昨日抵港考察業務

本港銷售高級首席「藍寶」彩色電視機之西德名廠藍寶彩色電視機，該廠出口部總裁[illegible]先生（MR. RU[illegible]）已於日前再度專程來港考察業務。據悉自從總代理大昌貿易行高層人仕商談後，西德藍寶彩色電視機之銷量更突飛猛進，躍升首位，成爲最受本港市民歡迎之彩色電視。故此先生今次抵港之主要目的，是深入視察藍寶彩色電視在本港之詳細情形，並希望在港收納更多意見回國，使藍寶產品能達更完美之境界。

查西德藍寶名廠一向專責研究各種傳播科學技術，出品之彩色電視機，以彩色鮮艷，爲世界各大電視台指定用作鑑定彩色標準，更具有最先進高度傳真音響系統，音色清晰，而且採用最新防震線路板，最宜於本港潮濕天氣，更配自動調節保險裝置，保護影像管，所以[illegible]（[illegible]與大昌貿易行[illegible]總經理及[illegible]合攝。）

DAHLBERG WILLCO　隱形耳聾機

清晰無比[illegible]

通告南華會員換會證事

本會現（一九七三年）年度會員證，有效使用日期，將於一九七四年五月底止截，茲經執行委員會議決：通告上列會員，由本（五）月一日（星期三）開始，請於每天辦公時間：上午十時至下午六時，附（一）至二時休息）逕請到香港加路連山道本會會館，向詢問處辦理手續，領取申請書，填寫申請表格，連同會費（支票）寄到本會，回取請書，並附上學生照片...

（甲）請來本會索取申請書，填寫姓名，交付會費，並參加。

（乙）學生會員，年齡不得超過十八歲，如超過十八歲，須要參加普通會員。

（丙）否則雖持有學生會員證，亦不生效。

特此通告

本會會員通知

南華體育會　執行委員會　主席　黃炳禮

一九七四年五月一日

香港青年街東大街118—124號東泰大厦

召開業主大會通告

茲根據一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例謹定於一九七四年五月十九日（星期日）下午三時半假座東泰大厦大樓B座召開全體業主大會，討論下列事項：

㈠成立東泰大厦業主管理委員會及註冊爲業主立案法團。㈡選舉管理委員會主席，秘書及委員。敬希各業主屆時蒞臨出席或以書面委派代表參加爲荷。

召集人：李秋勝　何錦冰　黎景源　馮蘇開　黃道宗　黃鐵城　衍鳳鳴　李迺君

一九七四年五月二日

如蒙惠刊本報廣告請電三八〇七〇八

上海鍼灸科何肇興

金針真傳　部位正確　專治變化！參金大變化！

1. 手足痺痛　手足痺痛，筋骨酸痛麻痺，風邪風，病兩年以內三日治愈，十年以上，五日治愈。

2. 偏正頭痛　偏正頭痛不論新久，當日止痛，三日全愈，所有頭項硬痛，頭部暈眩重等症，肝風肝火頭痛同治。

3. 胃痛胃脹　十年胃病，心胸脹痛，飢痛飽痛，膨脹吐酸水或嘔苦水，三日止痛除痛，七日胃病全愈。

4. 胸背腰痛　胸背腰痛，筋絡脹痛，三日痊愈，秘打傷痛，血滯痛，中氣不足，下元虛損，遠年痛疾等症，均效良速。

地址：油蔴地彌敦道五五二號（近打銀行右邊）普慶大厦三樓　診時：上午十時至二時，下午四時至七時，出診預約，星期照常

孝喘

立止哮喘，久喘氣促，咳嗽，痰涎，氣喘，[illegible]

聚耀文　醫生實事求是　醫案爲證

[illegible]

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘止痛，十小時絕根。清除，關節痛，筋骨痛，坐骨痛，腰膝痠痛，肌肉或冷或熱或痛，手足無力，時常麻木，肩周痛，腰背痠痛，麥痛，屢醫不靈，立即根治，早已著名於港澳各大城市，工友病者衆，不用錢的[illegible]

名醫　風濕專家陳少奇醫務所

新址：油蔴地彌敦道四九七號六樓（中南銀行樓上）

廣東銀行有限公司

開派一九七三年度股息通告

本公司一九七三年度股息計開第一優先股股息每股港幣一元二角第二優先股股息每股港幣六角新普通股股息每股港幣一角五仙業經於一九七四年四月廿九日股東年會通過由本年四月三十日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷。

廣東銀行有限公司啟

一九七四年四月三十日

重要啓事

茲承香港製鋼廠有限公司委託登報聲明如下：方昆釗君已於一九七四年五月一日離職，嗣後方昆釗君在外一切行動，概與香港製鋼廠有限公司無涉，特此聲明。

周振文律師行啓

一九七四年五月一日

中華基督教會聖光堂英文中學

校址：香港銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）

電話：五—七六六八五七

招生上下午班

辦公時間：每日上午九時至下午五時半

房屋署及海事處三名職員 涉嫌貪污被控押候 兩獲保釋一名還押

【本報訊】港府房屋司署職員黎國強（譯音），四十八歲，昨日被控于荃灣法庭，指其收受啪路三百元，身為公務員而犯貪污條例。

此貪污疑案，由廉政專員公署代表唐勞森局庇路主控，據該主控謂，下次被告再提堂時，將有新罪名加控，現請法官將案押候。

法官布力誰路宣佈，將案押候三天，被告申請具保外出候審，但為法官所拒，並諭將被告交由警方看管。

又訊：海事處香港仔分處牌照部文員二人，涉嫌貪污，四月卅日，為廉政專員公署人員拘捕，分別落案檢控，昨解上西區裁判署審訊，兩案被告二人，均不認罪，法官分別將首案押候六月十一日，次案押候六月十日審訊，准其每人各以現金一千元，人事弍千元，分別担保出外候訊。

首案被告何文炳，五十歲，二級文員，被控罪名，四月廿六日，在海事處香港仔分處牌照部，未經合法許可而貪污性向湯成志索取一筆款項。

次案被告黃志傑，廿八歲，被控罪名，四月廿九日在海事處香港仔分處牌照部，未經合法許可，而貪污性向湯成志索取二百元。

一女督察及前運輸署職員 要解釋財產來源

【本報訊】一名女督察，及一名現任教車師傅之前運輸署職員，被廉政專員公署人員要求解釋財產來源後，昨日已向廉政專員公署遞交解釋信，至於進一步發展如何，仍由廉政專員公署人員調查中。

每擔毛利廿元七除八折 入口米商解釋 並無獲取暴利

【本報訊】一位入口米商，對於外間抨擊入口商每担食米可獲毛利廿元為暴利及直接影響米價事，認為並不公平。

該位入口商指出：實際上工商署規定，入口商毛利最高不超過廿元，而並非一定為二十元，同時，即使毛利為廿元，入口米商對於該每担廿元毛利，亦有列表計算，交予工商署方面過目的。根據目前計算方法，每担食米毛利廿元的話，在倉租、入倉、出倉、保險、信用狀，與及消耗方面，每担費用已達十五元，換言之，每担食米除上述費用外，僅餘五元，而該五元利潤，尚須支付寫字樓開支伙記人工、伙食、租金、及文件消耗、電訊費用等等，因此，每担純利實際甚少。

該入口商並指出：工商署批准入口商頭盤食米價格，事實上是以最近三個月的米價平均計算的，以四月份為例，其價格為四月，三月及二月份三個月的入口價平均計算，而且入口價起時，即會隨之而起，入口價跌時，即隨之而跌，計算極為公平。

該位入口商並指出：事實上，目前入口米價，自去年八月以來，即陸續上升，若干地區入口米價，實際上不單超過頭盤食米價格，甚至有超過零售價格的，祇不過由於有儲糧三個月制度，才使頭盤米價不會太高，入口商方面，實在已盡力維持食米價格至最低水平。

該位入口商並認為，為公平起見，工商署對入口商每担食米毛利廿元的計算，實有公開解釋必要。

電檢處市場調查結果 過半觀衆 贊成收緊 檢查尺度

【本報訊】本港電影觀衆有半數以上贊成將電影檢查尺度收緊，而常看電影的人則有三分之一認為應予放寬，此乃電影電視管理專員最近委託香港市場研究社進行之一項調查所發現者。

該項調查文顯示華人認為電影檢查人員對暴力及性活動的鏡頭過於寬容，並認為檢查時應首先針對性活動鏡頭。

這項調查報告書已於昨日發表，調查目的之一為衡量華人觀衆對於銀幕上之性活動，暴力及色情鏡頭的現行態度。同時，亦擬就若干項特定問題訂出一些標準，作為電影檢查員之指南。

調查報告書之總結認為，本港受過高深教育之人士，對於電影檢查等問題，並未表現出較為自由的思想，相反的，他們的態度比較嚴謹。

報告書指出，婦女對檢查性活動影片的態度，較諸男人為嚴格，而年紀大的一輩對此亦比較年青一輩為嚴格。

該書又說，在一方面，年紀較大的婦女有百分之八十九認為宜收緊檢查尺度；在另一方面，較年青的男仕有百分之六十七的意見與此相同。當被要作出最後選擇時，兩者都表示明確的意見，謂檢查性活動的電影應採取較現行尺度更為嚴格的態度。

報告書並謂，有若干跡象顯示經常看電影的觀衆，比較離受銀幕上的性活動及暴力鏡頭所感染。大多數人認為國語片的幻想式暴力足以影響青年人的害處尤甚於西方犯罪片的眞實暴力鏡頭，因為眞實感本身使到暴力鏡頭合理，甚而至有之味之感。但國語片的暴力鏡頭，幾乎超越最冷酷無情的「暴力境界」。

調查結果顯示出，甚多人不贊成以搶刧為主題的電影。因為它們詳細描述如何犯罪。這類影片幾乎一致受人抨擊。至於歌頌虐待狂及復仇意識的影片，亦備受譴責。

八名澳洲人菲律賓人駕遊艇 誤入共區被扣月餘 經疲勞盤問後獲釋

【香港一日路透社訊】一名澳洲籍船主和七名菲律賓水手，由於駕駛之遊艇自南海漂進中共海域而遭中共扣留七星期後，昨日抵達香港。

來自雪梨之四十九歲船主鮑爾溫稱，他們於上星期一在南中國海岸香港以西五十哩的一條村落被釋放後，隨即駕駛二百噸遊艇「以薩比拿」號開返香港。

曾在香港居留達二十五年之鮑爾溫表示，在他們被拘留在毛吐門村（譯音）期間，均得到中共官員「很好」之待遇。

鮑爾溫在三月十一日從南越峴港駕駛該遊艇前往香港修理，但途中由於天氣惡劣關係，漂進了中共海域。

鮑爾溫稱：中共人員很快便發現他們，並派出一約有八十人的砲艇將他們拖返共區。

鮑爾溫續稱：在毛吐門，中共軍隊駐守遊艇上嚴密監視。

三名戲院職員 涉嫌售假戲票

【本報訊】土瓜灣明月戲院三名職員，涉嫌串謀製造假戲票出售，而藉詞行騙戲院欵項，警方接獲線報，拘捕三名疑犯，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告等暫無需答辯，控方請求法官將案押候一週，以俟律政司指示，三名被告，均獲准各以二千元現金保釋出外候審。

被告三人：㈠孟龍（男），卅六歲，副司理，㈡盧惠容（女），廿四歲，售票員，㈢陳國林（男），四十歲。控罪三項，均控所有被告，（甲）去年八月至十一月期間，串謀在九龍地區，用一些假戲票行騙；（乙）八月廿八日，在九龍地區，出售一張偽造戲票，行騙一名姓范男子四元，（丙）九月七日，在九龍地區，用同一手法，行騙該男子四元。

圖為鄭漢權警司，昨日由廉政專員公署人員自中區先施大厦該署當往中央裁判署提堂，圖中編號HK三二〇四私家車後座坐於中間者即為鄭氏。（本報記者姚漢錦攝）

警方將主辦 青年協助警方比賽 優勝者可免費遊英

【本報訊】警方現正對各級警務人員，推行禮貌教育，並要令各人明白使用「三字經」是愚昧行為。此外，警方亦準備於明年舉辦一項大規模的「青年協助警方」比賽，以進一步促進警方與青年之間的互相了解。

警方特別參事事務主任韓義理，於昨日在銅鑼灣獅子會午餐席上致詞，就有關改善警民的關係時作以上表示。

韓義理首先承認，在過去數年內，警方對警民關係的事情，可以說是口惠而實不至，同時，市民對有些警務人員粗暴無禮的投訴是有根據的。

韓義理說，警方已經決心將此汚點剷除，因為這個汚點不只使警方正力要達到之目的蒙受損害，並且將警方之工作效率降低。因此，我們現正積極修訂學警與在職警務人員之訓練計劃。

韓義理指出，警方不能沒有市民的支持，而單獨向歹徒作戰，同時，警方不能單獨倚賴市民的合作，因此，需要深入民間，盡力爭取彼等的支持，因此，使首先委任了三位警民關係主任，來負起溝通警民間了解的責任，同時警方現正計劃將這個政策擴展至十四個警察分局。

韓義理透露：警方有意在明年舉行一項大規模「清年協助警方」的比賽。並希望通過這個比賽進一步促進警方與青年之互相了解。比賽將使青年們有機會與各警署及各階層之警務人員會晤，最重要的事就是使青年們有機會看見警方面對的一切問題，比賽優勝者將有難得的機會免費前往英國渡假兩星期。」

警方特別參事事務主任韓義理，在昨日銅鑼灣獅子會午餐例會上，就有關改善警民關係致詞時攝。

自由勞工祝勞動節 呼籲改進勞工福利

【本報訊】港九工團聯合總會屬下一百二十餘工會單位昨日下午一時在旺角香港歌劇院舉行聯合慶祝五一勞動節大會。

大會主席團主席工團總會會務主任黃耀錦致開會詞，呼籲自由勞工發揚歷史光輝，繼續五一精神改進勞工生活，安定社會，並代表自由勞工籲請政府迅速採取下列行動：㈠責權平抑物價，壓制人為漲風、廣闢主要食糧來源，取消入口米糧的專利權。㈡政府要澈底調查製造工業、保持開工率穩定，消除失業的危機，穩定社會秩序。㈢政府應立刻出面召集各行業的勞資雙方，舉行協商研究各行業的眞實情況，在平等和合作原則下，共議辦法應付目前的環境。㈣迅速訂定法例，保障工會不受敵視，促進正常的勞資關係，使工會地位與資方平等。㈤訂立遣散費法案，使勞工一旦被遣散時，獲得一筆生活費用。

「反加價」公開集會 獲准在維園舉行 但需遵守十四項規定

【本報訊】一名以私人身份，號稱為反加價所申請的大集會，昨日已獲警務處允予發出牌照，該持牌者名呂日根（譯名），准於本週日（五日）在港島維園舉行公開集會，唯發出牌照時，警方並附有十四項規定，包括該負責維持會內良好秩序及不准焚燒或以其他方式毀壞任何國家之國旗或徽號等。

該命名為「反加價大集會」之團體，依據集會法例以私人身份向警務處申請牌照，昨日已獲警方答覆准於本週日（五日）下午二時卅分至七時卅分，在港島維多利亞公園舉行。

警方在發給是項牌照時，並附帶十四項規定，其中包括：

㈠持牌人須負責集會自始至終保持良好秩序；

㈡集會只限於批准之地點舉行；

㈢在同一時間內，只准一人演說，演講者可用擴音器，惟其聲浪祇限到會者聽到即可，如舉行地點可用擴音器者，其聲浪不得傳至會場以外之公衆地方；

㈣不得用任何向大衆演說之擴音系統播放音樂；

㈤集會應派糾察維持秩序，糾察人數應為每十名預料會參加集會者即有一名糾察，糾察臂上應佩掛臂帶以為識別，臂帶上應有英文「STEWARD」及中文「糾察」等字樣，該等臂帶祇能於批准集會之地點佩掛；

㈥任何布額、旗幟、海報或其他與集會或集會主題有關之物件祇能在批准集會之時間內在批准集會之地點放置出來；

㈦任何與集會或集會主題有關之印刷品祇能於批准集會之時間內在批准集會之地點派發與集會人士，注意：第（六）及第（七）條規則並不包括集會之宣傳品在內，持牌人必須在牌照發出後方可派發宣傳品，但必須遵守妨礙他人及有關之法例；

㈧散會時集會者不得舉行與集會或集會主題有關或由集會或其主題而引起之遊行或結集有組織性之人羣；

㈨持牌人必須遵守任何警務人員之合法指令；

㈩有關此問題請注意香港法例第二四五章公共秩序條例第十一條條文，其內容指出，如任何一名警察或警察級以上之警務人員相信任何一個公衆集會可能造成或引致破壞公衆安寧時，該名警務人員，不論該集會是否已領有牌照，均可阻止、中止或驅散該公衆集會；

⑪凡根據（公共秩序條例）第七條而發出之牌照，皆指定每一持牌人除因病或其他可避免之理由外，應在每次公衆集會由聚集至散會時均須在場，並應遵守任何警務人員所給予之指示，以確保實行及遵守牌照所指定之規則；

⑫持牌人應確保在集會召集，舉行及散會時並無焚燒或以其他方式毀壞任何國家之表徵，如旗幟，徽章或其他有關國家代表性之物品；

⑬除依照警務處長根據香港法例第二二八章簡易治罪條例第四條（十七款）發出之許可証之規則外，在集會聚集，舉行及散會過程中不得有人組織，配備或參加收集金錢或售賣徽章；

⑭集會完畢時持牌人須對參加者講話，請各人在離開時保持秩序及遵守法例；

⑮除依照警務處長根據香港法例第一七二章公共娛樂場所條例第四及第八條發出之牌照或許可証之規定外，任何人等不得組織或上演任何舞台表演。

今次警方發出的牌照僅發給一名為呂日根之持牌人舉行集會，即為目前由二十名組成，自稱「港九反加價行動委員會」及「五一工人委員會」的代表，前往牌照部申請的。

觀塘珠袋廠火警 男子走火被燒傷

【本報訊】觀塘偉業街一座十二層高的工廠大厦，頂樓後座的一間珠袋廠昨午發生三級火警，一名男子走火時被燒傷，後送院救治。火警發生後四十餘分鐘，火勢遂被消防員控制。

火警現場是偉業街一八九號金寶工業大厦，上址是一座樓高十二層，十二樓後座的寶佳冠珠袋廠於昨午五時十四分，首先發生火警，濃煙密佈，當時在廠內工作的五名工人爭相走避。

數部消防車接報趕赴現場，開喉灌救，雖然火警現場為九千呎，可幸受波及的面積只為二千餘呎。

於六時廿二分，火勢遂被撲滅，然而位於該層樓宇前座的一間聯業洋行壁品廠亦被波及，一名男子在走火時不幸被燒傷，後送院醫治。傷者名梁煥鐘，廿歲，傷勢良好。

涉嫌截刧情侶 可疑男子落網

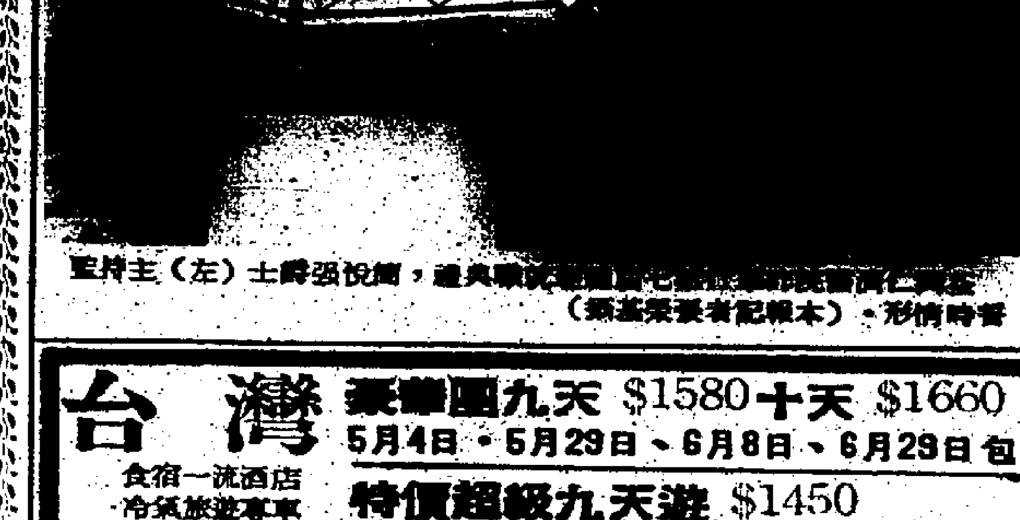
【本報訊】一名廿四歲男子，昨晨被西區警探員在薄扶林村拘捕，該男子涉嫌於上月二十日在薄扶林水塘堤壩附近，與另一名在逃青年，以削尖之竹枝向一對男女截刧。

該被拘青年，被控以四項行刧罪名，將於今日在西區裁判處提堂。

仁濟醫院交接典禮

【本報訊】荃灣仁濟醫院昨舉行第六、七屆總理交接典禮，由新界政務司鍾逸傑頒發第六屆總理獎狀，行政局華人首席非官守議員簡悅強爵士主持監誓，並應邀觀禮的官紳及嘉賓逾數百人，且有一般軍樂兵團軍樂隊奏演助慶。

第六屆董事局主席邱德根及現任主席周文軒等，均在場歡迎嘉賓。



荃灣仁濟醫院第七屆董事局就職典禮由簡悅強爵士（左）主持監誓時情形。（本報記者梁基攝）

官地四幅 定期拍賣

【本報訊】官地四幅將於本月三十一日下午二時半，在大會堂九樓演講室公開拍賣。

該四幅官地中，可供座落住宅或工業用途者各兩幅，其詳細情形如下：㈠新九龍內地段第五三九一號，座落九龍馬可尼道與賞播道交接處，面積約一萬七千八百七十平方呎，限作私家住宅用途。㈡新九龍內地段第五五九八號，座落九龍光輝道號街，面積約三萬九千三百一十平方呎，限作非工業用途。㈢內地段第八三五八號，座落香港愛景街，面積約二萬一千七百四十平方呎，限作私家住宅用途。㈣柴灣內地段第六八號，座落香港柴灣興民街與吉勝街之間，面積約九千三百平方呎，限作工業與貨倉用途。

三警員被控打小販 准以現金具保候審

【本報訊】一名警目與兩名警員，涉嫌在執行職務時，毆打一名小販，昨被控於銅鑼灣裁判署。法官定期七月十日始行審訊，並准各被告每人以五百元現欵具保出外候審，並每月須向銅鑼灣警署報到一次。

三名被告：㈠梁光，卅四歲，警目。㈡李漢山，廿五歲，警員。㈢梁永寧，廿三歲，警員。同被控去年十一月一日，在灣仔地區，非法毆打男子蕭明。

台灣民生物產公司 出售蓬萊米 每斤由一元六角起

【本報訊】港九四家台灣民生物產公司發售之蓬萊米，自本年一月以來，一直維持每斤祇售一元八角，已較政府限定同等米價為低。該公司現為適應本港市民購買力及喜愛起見，特再減低售價至每斤一元六角，但另一種較好者，則仍售一元八角，兩種蓬萊米均不限購數量。在此米價高漲聲中，誠屬一好消息。

迅達豪華觀光團

美國夏威夷博覽會豪華遊 全程十八天 HK$8650. 出發日期：六月廿九日、八月三日

韓日 (A)韓日九天豪華遊 HK$3150. 出發日期：5月16日，6月20日，7月25日
(B)日本本洲七天豪華遊 HK$2750. 出發日期：5月18日，6月22日，7月27日
(C)鹿兒島九洲本洲九天遊 HK$3450. 出發日期：7月24日，8月19日，10月14日

菲律賓 四天豪華團 HK$1400. 六天豪華團 HK$1700. 出發日期：5月10日·25日·6月14日·29日

台灣 (A)五天豪華團 HK$1400. (B)七天豪華團 HK$1690. 逢星期五出發 (C)十天豪華團 HK$1990 出發日期：5月13日·6月9日·7月21日.

泰馬星 七天豪華團 HK$2400. 出發日期：5月21日，6月25日，7月23日. 十天豪華團 HK$2800. 出發日期：5月18日·6月22日·7月20日.

西貢·曼谷·芭堤雅七天遊 HK$1850. 出發日期：5月22日·6月19日·7月24日

曼谷·芭堤雅五天豪華團 HK$1550. 出發日期：5月24日·6月21日·7月26日.

以上各團皆由本公司各地分社辦理。絕無假手他人之弊。

代售世界各地廉價機票。

迅達旅遊貿易有限公司

地址：香港中環德輔道中…號…大厦807室 電話：5-233741. 5-234792. 5-257806.

台灣 豪華團九天 $1580 十天 $1660 5月4日·5月29日、6月8日、6月29日包機
食宿一流酒店 冷氣旅遊專車 專人隨團服務
特價超級九天遊 $1450 5月18日、6月22日.7月27日.8月10日包機

曼谷 四天 $995 巴堤雅五天 $1150 泰北、清邁七天 $1250 西貢、泰國六天 $1350
住第一或國賓酒店、冷氣專車、金船、湊年、新帆昌夜總會。
遍遊：玫瑰花園、水上市場、皇宮、廟宇 逢星期四、六日出發

泰馬星 九天$2450 十天$2550 5月11、25日、6月8日、19日
最豪華之酒店、遍遊太平湖、怡保、雲頂 星馬七天 $2150 5月13日、27日、6月10

日本 五天 $2150 七天 $2350 九天 $2690 寶塚珍珠 出發日期. 5月4日.25日.6月22日.7月13日

本公司代辦各地 特快簽証 特廉機票

捷威旅運公司

九龍彌敦道241—243號金峯大厦904室（由佐敦道口入）辦公時間上午九時至下午六時
電話：3-698175 3-693176 3-671635 3-682223（星期例假照常辦公）

高尚住宅 招租

九龍最佳地點交通最便往中區僅數分鐘 佔地四萬呎地高氣爽環境幽靜 單位七十個設備完善美輪美奐 分層或全座租賃均可 訂租請函九龍郵箱五二九三號

華發大厦

特價出售 首期二成 地點旺盛 獨立水錶 梗房間格 裝妥電綫

華懋置業有限公司 5-258251 地盤電話：3-019720 假日照常
香港德輔道中六號 廣東銀行大厦 1001-1003室

敬啓者本行新址於昨日（五月一日）開幕荷蒙 各界親友惠臨指導惠賜多珍盛意隆情易勝榮寵惟以招待容有未週至感歉仄謹申謝忱尚祈諒鑒

劉子安 安泰行 鳴謝啓事

蒞臨主持剪綵 劉子安

牙醫劉子安 安泰眼鏡行 同敬謝

地址：香港中環威靈頓街…號… 電話：五…

立案 香港第一商科外文學校

即招早、午、晚新生

商科：中英部記、會計、速記、C.I.F、商業信扎、珠算、英文電動打字、香港稅例。
外文：各級英語會話、英語會話、英文拼音、文法、日文、法、德、西班牙文。
特設：廣告畫班、裝飾班、裁剪班、投考的士訓練班。
校址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓 電：五—七四七〇六八 七四四七九六

聯達旅運有限公司

報名處：九龍尖沙咀星光行1035室 電話：3—676786. 689726. 690826. 668160

台灣 暑假師生酬賓團 $1,400.—（包証） 出發：7月23日. 九天豪華團$1,700.—（逢星期六出發）（歡迎持證者參加）五天$2,450.—

日本·本州團 九天$2,850 日期：5月11日25日 七天$2,600 5月11日，25日 11天$2,900.—

星馬泰豪華團 八天 $2,500 5月11日·25日

曼谷豪華團 四天豪華組 $1,150 五天芭提雅復活節$1,350.—

菲律賓豪華團 五天 豪華 $1500 出發：五月17日24日

探親團 逢星期日$1,000.—（逢星期二.五.出發）

（代售各地廉價機票）星期日及例假照常辦公

積善之家，必有餘慶；助養無依，仁義足敬。（助養保良局兒童，請電五·七六九二五八）

恐三六九惹起官司 朱牧謀求先發制人

日前報章傳聞新天地影業公司剛拍竣的「三六九」，快將推出，導演朱牧爲了恐怕與邵氏及無綫電視公司作正面的衝突，而影響影片的排期，有意將「三六九」更改片名。

朱牧爲了他的「三六九」招開記者招待會，特別聲明，將不擬更改名稱，除非在極不利的情況下，則另當別論。

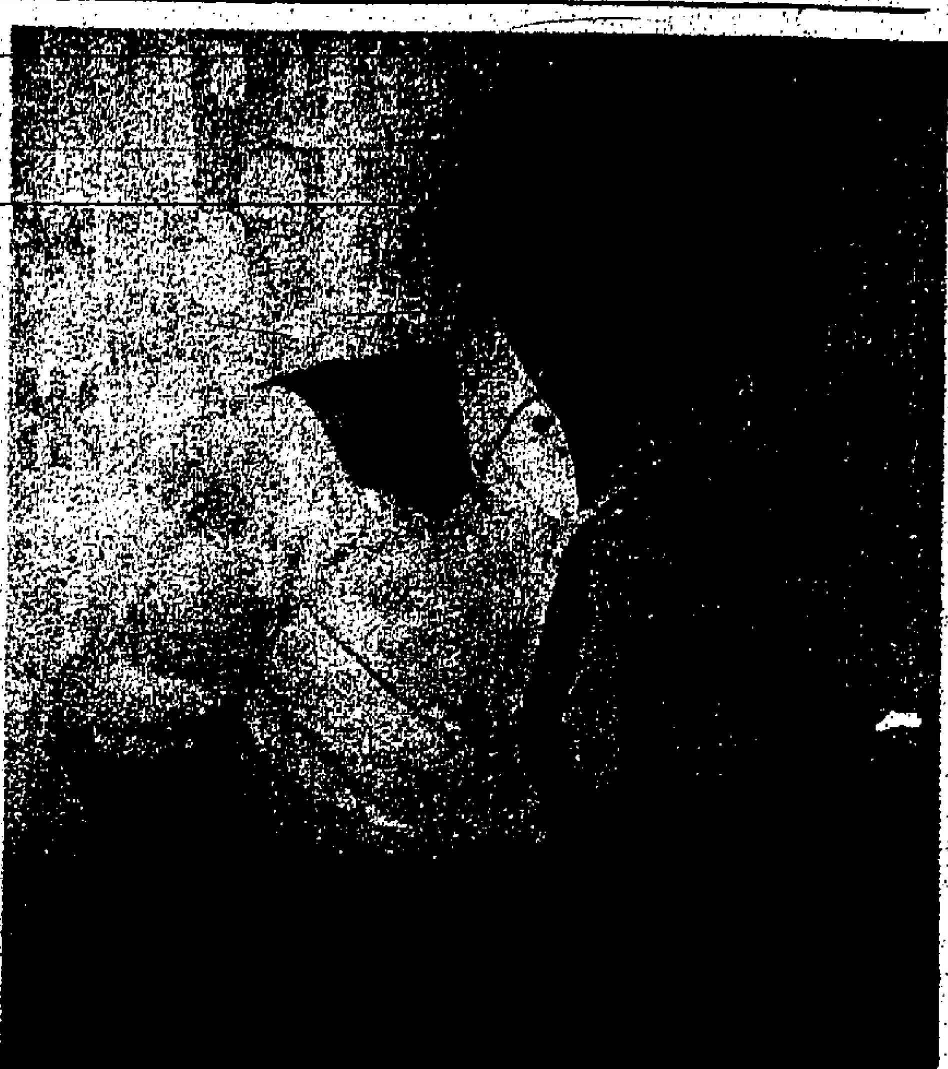
朱牧解釋說：「三六九」，只不過是一推數字，像七十二、七十三、二五八等，並無特別代表性的意義，有許多店舖的名字，也叫三六九的，人們都是貪這個數目易記、易說、好聽。譬如：汽車的號碼、門牌號數，甚至跑馬四重彩也有「三六九」，若果，談到專利權，那豈不是弄笑話。

他說：「在我未開拍之前，曾在自由影業公會，同時註冊了二部片名，「七十三」和「三六九」。一開拍「三六九」，就接獲邵氏和無綫電視台的律師通知，有盜用其專利權的嫌疑。」

朱牧現在唯一擔心的是，萬一該片果然發生訴訟事件，一拖就不知拖到那時，片子便無法依時推出，即使打官司贏了，也不能保證這個損失，所以他現在已請了律師，替公司盡快解決。

其實，一部電影賣不賣座，並不在於片名爲何，而是在該片的究竟拍得好不好而已。

邵氏和無綫電視台若果真的爲片名的問題，提出訴訟案，豈不是替「三六九」作反宣傳作用。



許冠傑自編的劇本已大致差不多了，等待許冠文遊埠回來，便可作決定。（文傑）

三個其貌不揚的影后

24格 黎傑

自從明星制度崩潰以來，奧斯卡金像獎的最佳女主角獎也不再落在那些態度大方、美艷動人的明星身上，代之而起的是周身是勁，味道格調濃得化不開來的。

自從茱莉安德絲之後，茱莉姬絲汀、珊姬史密夫、格蓮黛賴遜、巴巴拉史翠珊、珍芳達、麗莎明莉妮都是。

而近期風頭最勁的則是那三醜——巴巴拉史翠珊、格蓮黛賴遜及麗莎明莉妮，他們近期都在歐美大受歡迎，加上現在的明星是以性格取勝，她們三人亦的確又有演技，會爲自己宣傳，她們吃香相信將與日俱增。

格蓮黛賴遜是應屆影后，新鮮出爐，其實她一直是以她的演技來維持她的事業，她一直主演的片子也不曾差去那裡，尤其與堅羅素合作的「樂聖柴可夫斯基」及「風月寶鑑」都一直被認爲她是表演情感的高手，今番以喜劇形式來與佐治薛高來一次對手也再次証實她是有本事的，但是，她的面容却始終不能令觀衆產生親近的感覺，或者她的形格邪門一點也說不定。

麗莎明莉妮的樣子比她的母親茱地加蘭更加不討好觀衆，她的成功相信是感情因素極重，這不是說她是依賴母親的名氣及遭遇，而是她在演劇及歌唱時的投入及感情化，令人不容易排斥她。

關於這點也令觀衆特別注意她的生活及動態，因爲她的感情化實在令人忘不了她母親的境況，尤其是回想到茱地加蘭主演的「星海浮沉錄」。最近消息傳來她曾在舞台上昏倒，這些在令人擔心她的成功會否走回她母親的老路，尤其是她的醜樣及她的敏感。

巴巴拉史翠珊在演過了「俏郎君」之後，相信她的地位可以更加固定了。她會唱歌，她會跳舞，她更會用她的老鼠眼，大鼻子引人發笑。她明白如何保護自己，所以她一直是明星，她一直在好萊塢站了一個位置，但直覺覺得她的成功會因爲好萊塢的貪新忘舊的風氣所忘記，她會漸漸地消失，盡管她現在很受歡迎，盡管她比較上容易近人，或者她的醜大姐作風會耐不起一般的喜愛。

妙人蘭度布山卡

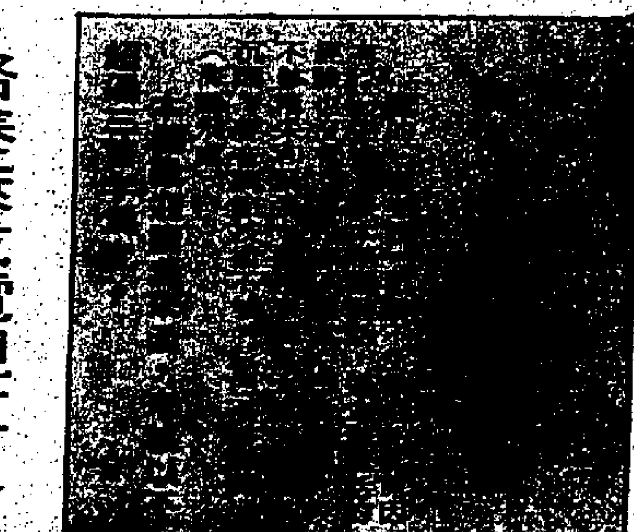
「春外春」是妙人蘭度布山卡繼「滿城春」之後又一傑作，這是他在片中的造型。

今日電影

明珠	死亡大追殺	（西）	（未評）
荷李活	香港七十三	（國）	＊＊
新華	愛的世界（重映）	（西）	＊＊＊＊
總統	豪華郵船沉沒記	（西）	＊＊
海運	吧女生涯原是夢	（西）	（未評）
寶都	太平山下	（國）	（未評）
京都	警察大賊	（西）	＊＊
藍盛	俏郎君	（西）	＊＊
寶聲	絕招	（國）	（未評）
寶華	春外春	（西）	（未評）
紐約	偷情俏冤家	（西）	＊＊＊
凱聲	亡命大煞星	（西）	（重映）

黃潔貞結婚

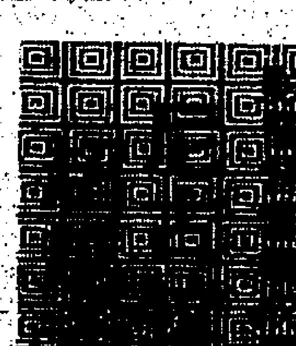
電視藝員黃潔貞，昨于歸之喜，與公務員梁寶劍在大會堂香港婚姻註冊處舉行婚禮，到場參禮者除她恩師周汝傑外，還有同寅陳美琪、王嘉美等，極一時盛況。



優秀的攝影師

優秀的攝影師，能否成爲優秀的導演？答案是肯定的。「烈火」、「冷暖悄天」等片的攝影師尼古拉斯洛，將「蝴蝶夢」作者戴芬狄梅麗的心理驚險小說「不要看」拍成探討超自然、玄秘心靈力量的「血光鬼影奪命刀」後，在英美大收賣座之效，更難得的是叫座之外，又復叫好。英國電影學院的屬下刊物「視與聽」，選爲十大名片，與美「時代」周刊所見相同，「電影與電影製作」選爲「最佳英國片」。至於其他報紙雜誌，不是說他影像結構完美，故事色調豐富，使人進入精神的恐怖迷宮，便說把握心理悚慄的氣氛，使人感到背脊的寒意。

尼古拉斯洛於一九四七年已入電影界，一直當攝影，是希治閣與杜魯福的崇拜者，「血光鬼影奪命刀」却已超越希治閣，而自成洛派，他在拍一部電影前，花許多時間編寫劇本，而拍攝每一個畫面，都有他的含意，並非祇爲裝飾或拖延時間。



洛泰萊成電視紅員 戲癮大不願離影壇

近年來，洛泰來致力於電視發展，使他成爲最紅的藝員和節目最多的主持人。

有這樣的成就，連洛泰來自己也認爲意料不到的事。他說：「爲了好萊塢的不景氣，拍片的機會少了。我是職業演員，總不能坐以待斃的，爲了生活，祇好向電視方面打出路，誰料到會有這樣的成就呢！」

雖然在電視界爽成爲紅員，但洛泰來仍然不忘電影的工作的。有人請他拍片時，他必會答應，不管是甚麼角色，也不管是當主角和配角。

往日，洛泰來已經是獨當一面的大明星，現在，祇要有戲拍，就不會推辭。好像他最近爲華納公司拍了一套「亡命大追殺」就是一例。

在「亡命大追殺」裏，洛泰來祇是李察哈里斯的副車，又是飾演反派，他一樣樂意的接受，就可見他戲癮之大了。

鄒文懷特別從外國訂購的皮帶送給劉一帆。圖爲「三六九」主要演員恬妮、劉一帆、胡錦、胡茵茵跟導演朱牧合攝。

胡錦張沖昨日笑嘻嘻說：我們快請飲了。

胡錦和張沖好事近矣，他們的相好由傳聞至公開，已經是很久的事情。

胡錦從台灣來香港拍片，來了多久，就忙了多久，一直都沒有空閒，爲他們自己的事業作過打算，目前，胡錦有三部片子的合約，俟所有合約滿了，她就專心替張沖拍片。有人打趣胡錦，叫她做老板娘，她一點都不害羞，也不否認。同時，張沖也表示，待他們合作的電影完成的時候，也許是他們喜事近的時間。（甸）

來自寶島玉女歌星馮敏昨晚起聯袂在港島喜萬年夜總會隆重登台，演唱期爲一週。

許鴻基被稱新歐威 今偕同柯俊雄來港

銀絮記

柯俊雄今日又趕來港，可能和「大佬」的另一男主角許鴻基一同來港，因爲許鴻基的出境手續已在進行中，假如來得及的話，本港影迷便可看到這位銀壇上的新「歐威」的廬山面目，且可欣賞到他的武術絕招。

拍「大佬」初上銀幕的許鴻基，係一個粗獷而富有男人味的粗漢，無論外型及所走的戲路，許鴻基都和已故巨星歐威十分近似，所以他拍了「大佬」之後，人人都稱他爲「新歐威」。

汪强是一個尚未成爲紅星的演員，不過，凡看過「大佬」試片的圈內人，都有一個看法，祇要「大佬」在香港上映後，汪强必能在香港紅起來，因爲他是一個注定能走紅的生角，即使不能大紅大紫，必也能成爲一流演員，畢竟汪强是一個人材。

論拍片，汪强已相當有經驗，且拍過的片子不下於一些大明星之多，祇是，一直來汪强不是靠演去拍戲，他是一個能打之人，故此，過去所拍的電影，全都是以武師姿態出現，更多的時候，他還是一個很搶手的武術指導。

祇有柯俊雄懂得汪强！汪强雙目的戲很重，他眼光的銳利，祇有白鷹及石雋才可以一比。汪强必能紅起來，他的外型及表演都註定他是個成功的小生。

差利的自白（六）

構思滑稽素材受盡煎熬

我相信人類喜歡簡單的東西，因爲世界太複雜，人類的心靈經常受到無謂的侵擾。

表從複雜的事物中，表現出簡單的一面，最重要便是特寫鏡頭了，用近鏡拍攝某人的嚴肅或滑稽，效果特別真實。

但是除了特別重要的關鍵之外時，我並不常作特寫鏡頭，這可能因爲我早年演戲的舞台經驗，使我把攝影機鏡頭，當作一切動作的小舞台。我喜愛舞台上動作的節奏，距離的感覺和出場及入場的時間。同時，拍戲開始前，先將攝影機找個適當的位置固定下來，才決定演員表演的地方，這樣，便有適當的空間，而不致太擁擠。

同時，一定要給予充分的時間，讓幻覺逐漸擴展，不然便會失去真實性。

凡事吹毛求疵的性格，令我感到十分有趣，我從來沒有想過小流氓會有甚麼魅力。表演時，我覺得我就是小流氓，我把我的詼諧個性表露無遺。我覺得自由、刺激和瘋狂。

我在加州設立了一個小製片場，創造了自己的世界——滑稽的世界，那是我最快樂的時刻。當然，快樂後面亦有不少痛苦，不要說別的，單就要構思一大堆各種不同的滑稽題材便受盡煎熬了。（未完）（蕉珠）

尚有戲院廣告 刊登在第十頁

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

「情挑少女心」公映啓事

由安樂影片公司發行之超級風靡喜劇「情挑少女心」，乃近期在歐洲最賣座影片之一。該片故事雖然涉及男歡女愛，惟絕非色情猥褻之作。劇情奇趣非常，妙事叢生，令人捧腹，是部百份之百娛樂性影片。敬希各界注意公映日期。

總統戲院 國賓戲院 域多利戲院 國華戲院 謹啓

刊登本報廣告：請撥電話：二一八零七零八接洽

其人其事

蔡元培二三事

遜清末葉，廢科舉，興學堂，在此新舊交替之際，人才鑑定標準，頗成問題。蓋學堂出身者，年齡尚輕，未足當大任，聲望未隆，未足獨當一面，惟有取折衷辦法，凡舊功名而登科第者，官費資送出洋留學，求新知識，學成歸國，照例廷試，及格，給予頭銜分別拜官，其非科舉出身，而由政府招考出國遊學者及大學畢業歸來，亦照例廷試，及格分欽點翰林，俗稱洋翰林。斯時，無論官費，自費，以留日為多，蓋取其不須識日文，學費廉，及路易年期短，民國初年，居要津者，不論文武，多屬此輩，其中知名之士，不勝枚舉。所以東渡扶桑，一時稱盛，已孫中山先生在日東京成立同盟會，留東學生參加者，實繁有徒。至於留學歐美者，以美國較多，英法德較少，以必須認識外文也。獨蔡元培則異於是。元培，字鶴卿，號孑民，浙江紹興人。光緒年間成進士，翰林院編修。後任紹興中西學堂監督，旋赴德國入來比錫大學習西洋哲學、倫理學、美學等科。對西洋學說，頗有認識，與一般東渡，急功近利，并爲終南捷徑者，迥異其趣。清末，與章太炎組織光復會，宣傳反清，在日本參加同盟會。嘗於上海創辦愛國女校，不斤斤於普通科目，而意在灌輸社會思想。當時社會思想，尚未經人道，偶有一二留學生道及之，類皆不矜細行，為世詬病。蔡先生則以爲社會思想之真諦，即是致力社會事業，使社會發展，不是徒以獨善其身，且須兼善天下也。武進蔣維喬云：「先生絕無耳目四肢之嗜好，盡力社會事業，至忘其家并忘其身。時至貧乏，不克自存，戚友貸其金，則稱量而受，不苟取也。嗟夫！當今之世，能與我無功無名，而躬行實踐之者，微先生，又誰與歸。」迨民國奠造，曾任教育總長。旋充國立北京大學校長多年。國民政府定都南京，任國立中央研究院院長。一九四零年，逝世香港。時抗戰軍興，國內聞人聚居香港者衆，先生其一也。先生出殯時，殯儀甚盛，假跑馬地跑馬場為祭堂。綜先生生平最膾炙人口者有如下數端，記曾民國七年（一九一八年）十一月第一次世界大戰結束，翌年一月在巴黎召開和會，處理戰敗國問題，德國在山東之權利，中國代表據理力爭，但英、法與日有諒解，一意袒護，美國亦恐和會破裂，竟允日本繼承山東問題，列爲懸案。消息傳到中國，舉國譁然。北京學生尤爲憤激，於是北京大學、高等師範、法政專門等校，於民八（一九一九年）五月四日舉行示威巡行，毆打曹汝霖（袁世凱爲總統時，與日本簽訂廿一條件之外交部長）及焚其宅，警察聽拘捕學生。蔡先生謂學生此次行動，純出於愛國熱誠，願以「人格擔保」，遂予釋放。史稱五四運動。此時胡適提倡白話文，蔡先生贊同，林琴南憤而與之書，主張文言，爭辯不已。中國新舊文學，從此爲分水嶺。其任北大校長，所聘教授，不分門戶，惟事材是用，所持理由，復林琴南書，可知也。先生出身翰苑，而書法欹斜側，不是「方光烏」之成法，有舉友問之。笑曰：「清末殿試，對字不甚嚴格，不一定方光烏耳。」方民元，任教育總長時，下令廢止讀經，廣東教育司鍾榮光（後任嶺南大學校長）響應之。一般遜清遺老之頑固者，深詆之，謂爲「名教罪人」。孰是孰非，見仁見智而已。（菊齋）

笑型與表情

卻說宋朝有位丞相，有一天跑到一個下屬的家裏，他耳目四睛，不禁感嘆起來道：「此間頗有田舍風味，惟少鷄鳴犬吠，誠屬減色！」可是，隔了不久，鷄聲狗吠，從籬笆邊傳播出來，隨著那吠聲所在，一位仁兄匍匐而出，此公何人？蓋即丞相下屬也。於是乎，丞相拈鬚微笑，而丞相的隨從卻哈哈大笑。至那位爬在地下裝狗吠，即現時所謂「相聲」，更喜笑得直不起腰來。

這三種笑型有三種意義，三種表情。微笑者，契然於心，和藹可親，是具有眞實的笑。大笑者，遇見可笑的喜劇，願而樂之，是善意的笑。喜笑者，喜上眉梢，偶逞小技以娛貴賓，自己亦覺心花怒放，但逞技必須爐火純青，否則未見其美，適足以招貴賓之惡。會笑的人，笑得自然，往往能以一笑解除尷尬的局面，能以一笑令人轉悲爲喜，能以一笑解除萬種愛愁。

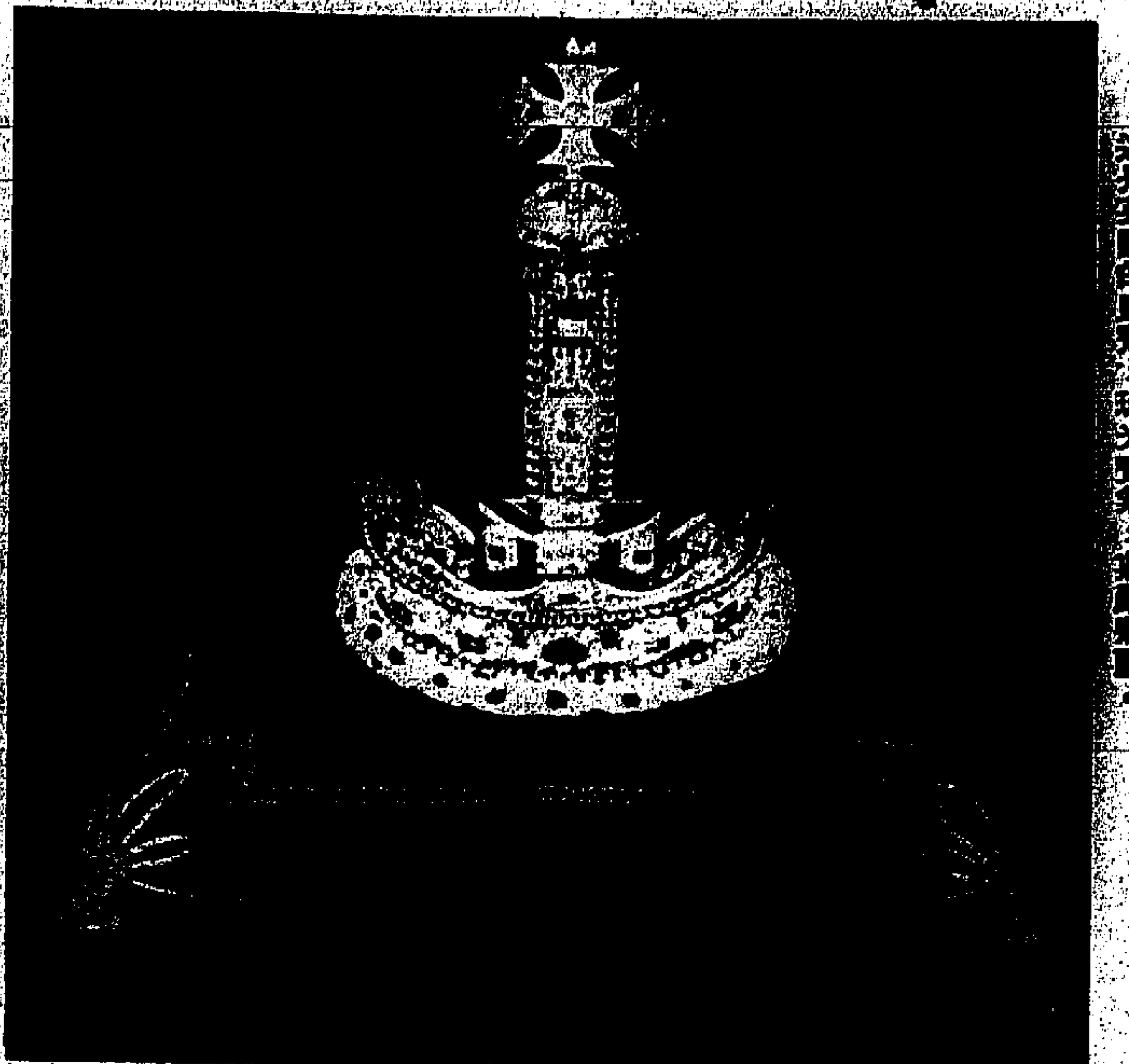
在男人呢，有輕快豪爽的笑音，包含著親愛的寬恕。在女人呢，卻是文靜溫柔的甜笑，有時也可來些「貴妃醉酒」的媚態，古人所謂「回眸一笑百媚生」，殆即指此而言的。總之笑是製造溫暖，增加愛情，送快樂給別人，把人間變成天堂，給人以一種舒服的感覺。一世梟雄的奈破崙，對他的愛人約瑟芬說：「戎馬半生，卻不如你的一笑。」足見美人的一笑，實足以安慰英雄半生的勞苦啊！

可是，在許多笑型中，有所謂假笑，嘲笑，暗笑，譏笑等，這種種笑型，係虛僞的，尖銳的，笑得不自然的。清末時候有個水師提督鄭金，假如他判決一個囚犯死刑時，而孔表露無限笑容，或發出笑聲，那麼，這囚犯定是凶多吉少了，所以人家暗地裏給他一個綽號叫做「笑面虎」。凡是帶著格磔的喉音，朦朧的鼻音，尖刻的舌音，集合起來成了一種似笑非笑的就是「奸猾笑」。

說到做生意的人也有一句格言，叫「和氣生財」，這「和氣」是表示什麼呢？最簡單的方法就是「笑」，所謂「人無笑臉莫開店」，倒含有至理。老闆對於店員，店員對於顧客，都要時時笑臉迎人，自然使人樂於親近。紐約一家大百貨公司，邀請著名心理學家伊登氏，分別教授二百多個售貨員「笑的藝術」，說道：「你們要學習聖誕老人的笑，因為聖誕老人的笑在眼裏，嘴笑不是真的笑。」

「英雄誅，我們笑。」這是兵學家蔣百里的一句名言，那些自以為了不起的英雄們，遇到什麼事，不管好歹，總是一味暴跳如雷，大拍其「權挺」，表示他的權威聲勢，但在我們看來，實在大可不必，故祇能冷眼旁觀，笑他的無知，別有會心。推而至於橫逆之來，「匹夫見辱，拔劍而起」，結果以惡聲報惡聲，必然把事情愈弄愈僵。假如你是有志氣而又有修養的，忍不與較，儘可擺擺一笑置之。

照說，笑並不需要花費什麼本錢，但在當前冷酷無情的現實社會裏，有的人是「皮笑肉不笑」，有的人是「心笑臉不笑」，甚且有人訓鍊自己「喜怒不形於色」，作一個道貌岸然的君子，輕易不願露出笑臉，自以爲保持「自尊」和「嚴肅」。後生小子，遇到可笑的矛盾事物，即使心裏有笑，也要强力忍住，博得旁人一句「沉默寡言笑」的好評。我們在這動亂的世代，生活艱綫的人很多，不是「强顏歡笑」，就是「笑語謝罪」，如此的笑，不亦苦哉！（吉人）



這是英國的皇冠，珠光寶氣，莊嚴壯麗。

抗戰時期的壓低米價

最近對於米價問題，以至本港的米糧政策，引起全港市民的關心，無不作為談資。

因憶及吾友某君談起時人陳公佩在最艱苦之抗戰時期，出任廣東欽縣縣長，適值某年全國春荒，餓莩載途，各縣長均奉省政府命令平抑各地米價。而各地米價，依然飛漲，與有餓死人之事實出現。

惟有陳氏運用縣長職權，以鐵腕壓低米價，存活貧民無算。其事實經過如次。

當陳氏奉到省政府命令平抑米價時，卽面飭縣政府糧政科長速擬實施辦法。據糧政科長聲言：「現値全國糧荒，且在青黃不接之春間，米價高漲，原因複雜，非一縣之地，所能為力，卽使全國中央政府，與各省政府，亦難作出有效措施，何況欽縣僻處海邊，一向缺乏米糧，必需取給於米糧過剩之鄰縣——靈山！」

陳氏既言，卽親自檢齊有關糧政法令，細心查看，根據全國中央政府所有糧政規定，親手訂出本縣平抑米價之簡單辦法，即日公佈施行。市面米價，立即低降，甚至降到低過來途之靈山米價，使全縣貧民受惠，口碑載道，而高抬米價之奸商，與囤積米糧之富戶，則不免含恨在心耳。

其平抑米價辦法，大要為按照人口，祇准短期備糧，餘糧限期出售，獎勵舉報，沒收餘糧給獎。此乃中央法令所規定，而各地是否奉行，不得而知；或行之不力，當無效果。而陳氏為民服務，言出必行，人多知之，故能令如流水也。

查陳氏出長欽縣之前，曾出長新興縣半年。下車伊始，卽自訂日程，徒步出巡全縣各鄉，召開鄉民大會，宣達抗戰政務，與為民服務之方針。或微服獨行，探察民隱，一洗官僚惡習。曾在任內刋辦新興日報，於離任前數日出版。其離任後，每有新興人談及陳氏，認為民國以來，新興最佳縣長，所惜新興人福薄，不能留此縣長久任耳。

陳氏長欽縣兩年，因鄰縣靈山縣長曾某發生某鄉紳全家焚斃事件，省政府急電陳氏與曾某對調，乃移長靈山縣。

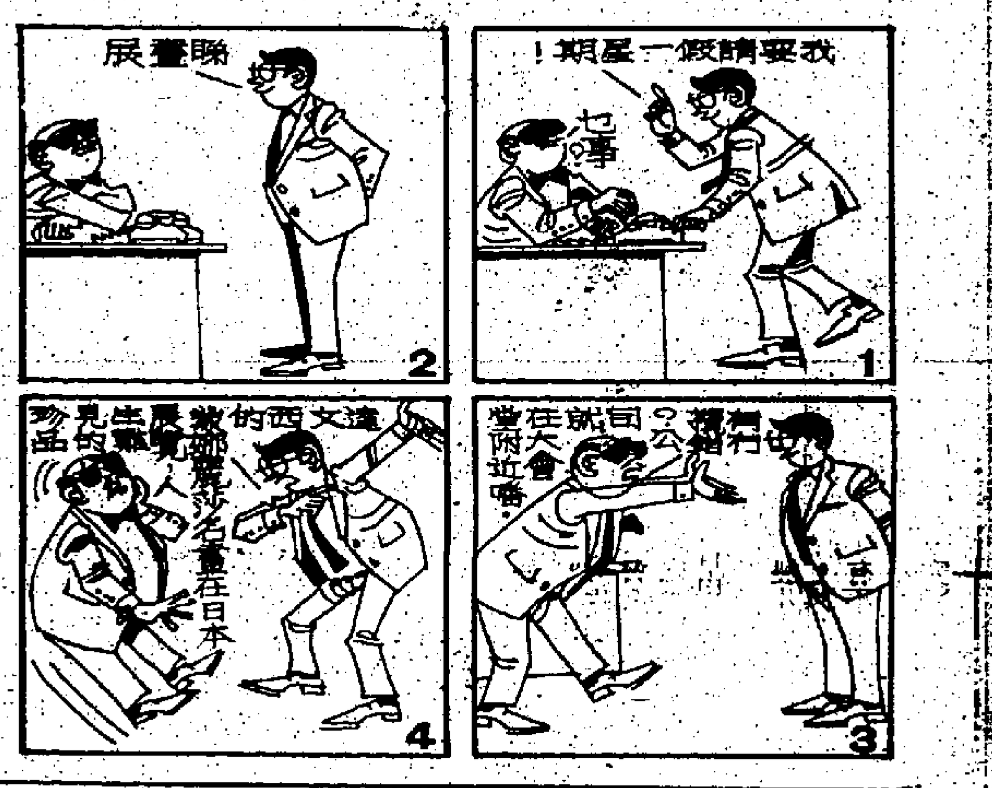
時當抗戰末期，日寇瘋狂遊擊，靈山周圍鄰縣——如廣西之邕寧、橫縣、興業，廣東之合浦、欽縣，皆爲日寇踐踏，惟未進犯靈山。於是鄰縣難民，紛向靈山逃避。而靈山境內，治安特佳，雖黃金夜行於窮鄉僻壤，亦可無虞，實所罕見。

因陳氏之特立獨行，當時頗有人疑爲共產黨者。陳濟棠且曾密令緝捕，幸眞相大白，竟更資送日本考察。

大陸變色後，陳氏卽孑身來港，以特約寫作教學，自食其力，所著廿餘年來，未嘗患病求醫，雖年逾七十，而步履輕快，勝於一般青年，蓋有其自修保健法也。

猶憶十餘年前第一次逃亡潮，香港政府拒絕逃亡者入境，全部驅回大陸，陳氏聚集有佛人道，仗義執言，作「六哀」詩，署名「陳人帆」，發表於工商日報市聲副刊，對港府力加非難。其後港府當局自知失策，始改變方針，容留逃亡者入境安居樂業，亦一佳話也。（馬鳳人）

白領章　不朽名作　周行



局部按摩　容光煥發

人體不時需要與外界接觸，交換，內部亦需要是這樣，人體便成爲凍結癱瘓了，所以我們有生的一天，就離不開陽光空氣，要靠陽光空氣直接透入體內，而體內的碳氣放散出來，作爲交換物，內部的臟器，則更爲需要，如我們的死去細胞汗、放屁、月經、臉油、黃溺等不斷的排出，內臟的分泌，津液等不斷新生補充，道是新陳代謝的現象。

人的皮膚，更需活動，才不會起皺紋、衰老，因此，我們面部皮膚和頸部皮膚，要不斷的動，便成爲戶樞不蠹，流水不腐的道理。

我們每晨起床洗漱以後，推窗靜坐，焚香默想，念而無念，作三十次的優緩呼吸，之後作面部局部按摩，先是從面肌開始，面的肉是由下而上，你可順著面肌的紋理，由下而上力擦，一下一下，繼續按摩卅次，然後用勁以兩手大指和食指捏口唇四週，又是來回三十次，由於口唇的肌肉是圓的紋理，故而兩手手指捏成圓形。

這樣的按摩面部神經，可使之活動，可治癱瘓、齒疾、目疾，古書記載：能增強顏面神經活動，明目，固齒，防止少生皺紋，有美容的作用，但面部有瘡癤的，暫行放棄，癒後才做。

如覺頭部不適，或有些少暈痛等，可以中食兩指按摩鼻樑卅次，然後升到太陽穴，按摩兩鬢的上端卅次，再按耳背後卅次，立可解除頭暈目眩之苦。（張和）

國際爪鱗

微塵戲語

依穗

許多人家同樣發覺，家裡甚麼東西都容易積塵。這是家庭主婦們近來「熱門話題」之一。

我的書桌上面放有一列書，桌靠窗傍，外面也算得空氣清新，因爲靠大路頗遠，且有樹林，位在十二層樓上，附近沒有嚴重空氣污染，但書面積塵的程度相當嚴重，每隔兩三天便積上厚厚的一層。如經一週不拂拭，書上面便會「生毛」似的，白白茸茸，頗似毛蟲那樣可怕模樣。

從前不是這個樣子的。「一葉知秋」，我由此悟到本港空氣污染已在普遍增加了。

對付這些茸茸的塵，唯一辦法是每天打抹一次，「時時勤拂拭，毋使惹塵埃」，說佛偈的人確有道理，可是想到「本來無一物，何處惹塵埃」？又不禁對微塵而發玄想了。

書桌是我的「心境花園」，也是「工場」。讀書是我的最大嗜好，屬於「好讀書，不求甚解」的一類。在讀書這種嗜好來說，我是「雜家」，桌上一列的書照例有孔門論語、可蘭經、壇經，還有老子、莊子，和其他多種雜書。壇經是信佛的朋友用毛筆楷書寫贈給我的。可蘭經是拜託在台的同教朋友買回來的。老子和莊子有幾種註本。他們竟不幸在靜靜的書桌上面「蒙塵」，諸聖諸哲有知，能不同發浩歎？他們可知道這個「微塵世界」有一個新名詞，名叫「空氣污染」，發展到了極處，會令人想吸一口新鮮空氣也不可能麼？

把「蒙塵」的書本拂拭一遍，順手拿起莊子一看，祇看了第一篇逍遙遊開首幾句，便不由不稱讚他的慧眼和睿智。那幾句話是：「野馬也，塵埃也，生物之以息相吹也！」這該給我們「汚塵世界」的人以甚麼警覺呢？野馬，據說就是「游氣」，看來猶如奔馬，故名。塵之細者曰埃，莊子眼裡的世界是：生物氣息自然吹動，互相影響，物無大小，皆任天而動，而自然的妙諦卽在乎此。小大之辨，高下之分，遠近之別，都是多餘的。忽透這個妙諦，才可逍遙乎物外，任天而遊於無窮。

自從「空氣汚染」成了災害，有一種新興的學問名爲「生態學」，究乎其極，也祇在「生物之以息相吹也」八個字裡面做功夫。人是生物之一，受萬物之吹，同時亦吹萬氣，祇是人類作事大意，違背了吹的自然，迷於工業發展，弄到空氣污染，損害了萬物的生存，包括人類本身的生存，萬物負的給人類「吹脹」了。

我在發着「玄想」，聽到隔房傳來播音機的歌聲，透過窗口望向對戶，看到彩色電視機正在閃動。我又不禁笑起來，笑的是：這祇是微塵世界裡面的原子粒在漫把戲。

五色令人目盲，五音令人耳聾。甚麼原子電子都是比微塵更微小的微塵。它們把人弄得經常緊張。那些緊張過度的人每對自己說：「又死了多少細胞！」人體都由細胞構成。有了細胞的病痛才有病痛，而細胞也祇是微塵的一類。呵！這個微塵世界，微塵世界，汚塵世界！（老心）

信口開河

消防員爲薪抗議政府當局對佢地之加薪要求，一味拖拖，由去年十一月起，一拖就拖到現在。於是消防人員提出抗議矣，先幾日，[illegible]皮常服，[illegible]早早操點名檢查時，[illegible]一直操出消防局門口。將來[illegible]越操越遠，一直操去港[illegible]，則須拭目以待。因爲[illegible]港督府抗議，已成為[illegible]任何人士，有任何要求[illegible]取[illegible]港督府。將來消防員採[illegible]過[illegible]行動，有人可以預測。[illegible]佢地已揚言採取進一步不[illegible]之[illegible]防員所感不滿者，爲佢地之薪酬問題。佢地認爲佢地之薪酬比警員少三分之一，故要求當局酌情處理。其實消防員當更之時，亦甚爲辛苦者，而佢地入伍之資格，亦約略相同，大家都係小學畢業，即可投考，然而投考消防員，比警察重要點，因爲佢地必須孔武有力也，否則救火之時，連個一卷水喉都抬唔起，點樣救火。入大厦之時，冇電梯坐，要一條氣走上廿幾卅層樓，唔係講玩者也。

其實當局亦有苦衷者，照現在之情形來睇，當局似乎有意要收緊銀根，以免通貨膨脹，當局所最怕者，乃係帶頭加薪，然而公務員之中，除咗少數高級者外，低級者幾乎冇乜邊一個可以維持佢地之生活問題。試問一個普通公務員，每個月所得之人工，相等於幾多擔米？

以前曾經試過因爲通貨膨脹，銀紙唔値錢，所以所有打工者，每一個月所收之人工，乃係以幾多擔米計者。將來香港會唔會變成咁，則仍須待將來拭目以待矣。

不過通貨膨脹，現已非局部性而係全世界性，世界各國，都受相當程度之通貨膨脹之打擊，冇法子可以避免者。通常以經濟學之理論來講，通貨膨脹，經濟衰退，以及經濟社會繁榮，互爲因果，有週期性者，兜來兜去，卻冇法子可以兜出兜一個規律，但最近之十年八年以來，世界各國互相合作，轉變之週期拉長咗而已。兜一大抑非常意外，俾的阿剌伯國家以石油爲武器，加價禁運，一搜就搜亂晒。不過話又講番轉頭，凡係遇到有加薪要求者，要不之論任何國家，亦唔出，加薪都是論是否提合理，均用一施之政，來新政策[illegible]

由中國無夜鶯談起

一夜在家中看電視，兩首時代曲中都有「夜鶯」一名。其實，夜鶯產歐洲，中國所無，但西方人常在詩歌中提到牠，五四以來，新文藝家中崇洋者，筆下乃亦習見。時代曲歌詞，以八、九流新文藝爲多，豈可無「夜鶯」乎？此人若曾到過歐洲，可能聽過、見過夜鶯，例如著名新詩人徐志摩。林語堂記徐志摩有云：「志摩與余善，亦與人無不善。其說話爽，多出于狂叫暴跳之間，乍愁乍喜，愁則天崩地裂，喜則叱咤風雲，自為天地自如。不但目之所睹，且耳之所聞，皆非眞物之狀，而志摩心中幻想之狀而已！故此人徇遊，愛神，愛鬼，嘗聞黃鶯，嘗跳起來曰：『此雲雀之夜鶯也。』」此文撰于徐志摩歐遊之前，詩人還不曾聽過、見過夜鶯呢！

夜鶯善歌，中國的黃鶯亦然。以鳥鳴春，鳥中以鶯爲主角，又稱鸝，毛色黃，人稱黃鶯、黃鸝、黃鳥，再稱倉庚。在中國詩詞中早有地位，而又無不與春天有關，例如杜甫的「兩個黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天。」杜牧的：「千里鶯啼綠映紅，水村山郭酒旗風。」韋應物的：「獨憐幽草澗邊生，上有黃鸝深樹鳴。」曾國的「林鶯啼到無聲處，青草池塘獨聽蛙。」葦長平湖白鷺飛。」徐元杰的「花開紅樹亂鶯啼，草長平湖白鷺飛。」一劉克昌更有「鶯梭」詩，說牠在林中往來如梭。去年，美國有一合唱團，似乎叫「四兄弟」吧？在「利舞台」獻唱時，有首歌譯作「小黃鳥」的英文歌很受歡迎，原曲係古巴民歌，係西班牙文，描寫黃鳥在香蕉樹上喜悅的歌唱，當然也是鶯了吧？

在西方，鳥類中的歌唱家，除了夜鶯，便是雲雀，我們中國也有，又稱天鸝與告天子，有時高飛到雲端中，故名。我從未聽到、看到，祇在文字上讀到，例如左思「魏都府」：「雲雀踶甍而矯首。」在中國，牠的地位不能與鶯比，在西方則與夜鶯併駕齊驅，比鬪爭鳳鳴烈。因此有位嚀時代曲的小姐的「花名」稱「小雲雀」。鶯在江南最多，杭州「西湖十景」中有「柳浪聞鶯」，不僅杭州多鶯，整個西湖區以至江南的山裏林歌之處亦然，目前的日子，可以聽到牠們大合唱，但在我也久違了呢！

啟德遊樂場

一一二號巴士總站・本遊樂場
九十九號巴士六號巴士總站門口

麗宮戲院　每晚二場・星期日加場

華美歌藝團

精美的陣容的節目

大世界夢・劇團夜演・滿武帝・夢會・夫人

霓裳艷舞　每晚三場・星期日加開場

免費西片四場

大盜變色龍

免費中片四場

武士盟

江青・陳鴻烈主演